


GAUDEO
John Carter Brown.




h.m

Not in Rich

Cat. p. 92

[illegible]

Editions were printed in 1741 and 174

see Rich.

ESSAI
SUR
'HISTOIRE NATURELLE
DE LA
FRANCE EQUINOXIALE.

OU

DE'NOMBREMENT

es Plantes, des Animaux & des Minéraux, qui se trouvent dans l'Isle de Cayenne, les Isles de Remire, sur les Côtes de a Mer, & dans le Continent de la Guyane.

AVEC

ırs noms differens, Latins, François, & Indiens; & quelques Observations sur leur usage dans la Médecine & dans les Arts.

r PIERRE BARRERE Correspondant de l'Académie Royale des Sciences de Paris, Docteur & Professeur Royal en Médecine dans l'Université de Perpignan, Médecin de l'Hôpital Militaire de la même Ville, ci-devant Médecin Botaniste du Roy dans l'Isle de Cayenne.



A PARIS,
ıez la Veuve PIGET, Quay des Augustins, à l'Image S. Jacques.

M. DCC. XLIX.



A
MONSEIGNEUR
LE COMTE
DE MAUREPAS,
MINISTRE
ET
SECRETAIRE D'ETAT.

MONSEIGNEUR,

L'ESSAI sur l'Histoire Naturelle de la France Equinoxiale, que je prends la

liberté d'offrir à VOTR
GRANDEUR, *contien*
en abregé les Recherche
que vos bontés m'ont m
en état de faire dans de
climats éloignés. Je n
puis me flatter qu'elle
soient dignes d'occupe
quelques momens du loi
sir que vous laissent le
travaux du Ministere
& que vous consacrez
avec tant de gloire & d
succès à l'avancement de
Sciences & des Beaux-
Arts ; mais j'ai osé espe-
rer, MONSEIGNEUR

aux graces que vous avez faites, vous vouliez bien ajoûter celle agréer ce témoignage public de ma reconnoissance, du très-profond respect avec lequel j'ai l'honneur être,

MONSEIGNEUR,

DE VOTRE GRANDEUR,

Le très-humble & très-obéissant Serviteur,
BARRERE.



AVERTISSEMENT.



U lieu d'un Ouvrage que j'avois dessein de faire, je me suis borné à un Essai, ou à un simple abregé de ce que j'ai observé dans le Voyage que je fis à Cayenne par ordre du Roi en 1722. (où j'ai resté trois ans.) Je ne croyois pas même être engagé envers le Public, en ne lui communiquant pas à mon retour la recolte que je ve-

nois de faire par des courſes laborieuſes, perſuadé que ce ne pouvoit jamais être rien d'aſſez intereſſant pour ſe faire déſirer.

J'ai été obligé depuis de me livrer aux travaux de la Médecine-Pratique, & j'avois preſque perdu de vûe les Mémoires que j'avois rapporté de mon Voyage, lorſque des perſonnes reſpectables ont réveillé depuis peu la forte paſſion que j'ai toujours euë pour la Botanique & l'Hiſtoire Naturelle.

Mais comme je me défie de moi-même ſur le cas

que je puis faire du Recueil de Plantes, de divers Animaux, que j'ai décrit & dessiné sur les lieux, & de plusieurs Observations touchant l'Histoire Naturelle; je prends le parti de l'exposer sommairement au jugement du Public, afin que si cet Essai est du goût des Sçavans, & qu'ils jugent que ces matériaux soient capables d'enrichir ce que nous avons jusqu'à present de l'Histoire Naturelle, & particulierement de l'Histoire des Plantes, je puisse, tandis que j'en ai encore le loisir & la force, exécuter

mon deſſein de donner l'Hiſtoire Naturelle de la France Equinoxiale, avec des figures d'aprés nature des Plantes, des Animaux, des Oiſeaux, des Poiſſons, & de diverſes autres productions naturelles.

Je partage cet Eſſai d'Hiſtoire Naturelle en forme de Catalogue en deux Parties. Je donne dans la premiere, le dénombrement des Plantes rangées par ordre Alphabétique; & dans la ſeconde, celui des Animaux & des Mineraux.

Je ne m'étends pas beaucoup ſur pluſieurs ſingula-

rités des Animaux, & ſur les uſages des Plantes, non-ſeulement par rapport aux Arts, qui ſervent à la commodité de la vie, mais auſſi par rapport à la Médecine. Comme je me prépare à traiter cette matiere plus amplement, & plus à fond, je ne la toucherai ici que fort légerement.

Dans le grand nombre de ces Plantes d'Amerique, il y en a pluſieurs qui ne peuvent ſe rapporter aux genres connus juſqu'à préſent; j'ai été obligé d'en faire des genres nouveaux; dont j'ai deſſiné les par-

ies qui les caractériſent.
J'ai cru devoir réſerver tous ces deſſeins, de même que ceux des Plantes, des Animaux, & de pluſieurs autres curioſités, ſorties des mains de la Nature pour mon grand Ouvrage, s'il paroît être ſouhaité, & ſans leſquels une Hiſtoire de cette eſpéce ne ſçauroit être goûtée; les Deſcriptions les plus exactes ne pouvant ſupléer entierement à l'expreſſion des figures. Comment pourrai-je, ſans le ſecours des Planches, donner une idée ſatisfaiſante des Arbres &

des Plantes, qui produiſent beaucoup de Drogues, qui ne ſont connuës encore que trés-imparfaitement? Telles ſont le Baume de Copahu, la Gomme-gutte, l'Abuta, le Simarouba, l'Ipecacuanha blanc, le Bois violet, & pluſieurs autres.

Aprés cet ouvrages dont les matériaux ſont prêts depuis long-tems, je me propoſe de donner l'Hiſtoire naturelle du Rouſſillon à la quelle j'ai déja beaucoup travaillé.

Le Rouſſillon eſt entre les Provinces de France celle où l'on peut le mieux

étudier & cultiver la Botanique & les autres parties de l'hiſtoire naturelle. Les hautes montagnes des Pyrenées, les côtes de la mer, le pays plat & cultivé, les endroits incultes & arrides y fourniſſent une nombreuſe varieté de Plantes, d'Oiſeaux, de Quadrupedes, de Poiſſons, de Coquillages, d'Inſectes, de Métaux, de Marcaſſites, de minéraux de toutes les eſpeces, de pierres figurées, de pétrifications, de congellations, & autres productions naturelles dont j'ai raſſemblé une trés-

grande partie dans un cabinet. Mais je prévois qu'il faudroit faire encore de nouvelles courses pour rendre le Recueil plus complet; car il est difficile d'avoir tout vû du premier coup, quoique j'aye parcouru éxactement la Province, & que je n'aye pas été d'humeur à rien dédaigner.

Enfin comme le Ministere souhaite depuis longtems qu'on travaille à l'Histoire particuliere des Plantes de chaque Province, pour en composer une histoire générale de tout le Royaume

oyaume, j'ai tâché d'en-
rer dans ces vûes par une
opographie Botanique du
oussillon, ou un catalo-
ue des Plantes observées
n divers endroits de cette
rovince, dont je n'ai fait
ncore qu'une ébauche que
e pourrai perfectionner
ans la suite; & je serois
rop heureux de pouvoir
ontribuer à un dessein si
tile à la vie, & si glorieux
la Nation.





EXPLICATION

Des noms abregés des Auteurs cités dans ce Livre.

ACT. R. SC. AC. PAR *Acta Régiæ Scientiarum Academiæ Parisiensis. Histoires & Mémoires de l'Académie Royal des Sciences de Paris.*

ALD. *Aldinus Exactissima descriptio rariorum quarumdam plantarum quæ continentur Romæ in horto Farnesiano. Tobiâ aldino cesenate auctore.*

ALDRO. *Aldrovandus. Ulyssis Aldrovandi de reliquis animalibus exanguibus, ut pote de*

llibus, cruſtaceis, teſtaceis &
phytis libri quatuor.

BONAN. *Bonannus. Recrea-*
mentis & oculi in obſerva-
ne animalium teſtaceorum à
Philippo Bonanno Societatis
ſu.

BREYN. CENT. I. *Jacobi*
eynii exoticarum, aliarumque
nus cognitarum plantarum cen-
ia prima.

C. B. PIN. *Caſpari Banhini*
nax theatri Botanici.

CLUS. EXOT. *Cluſius de*
ntis exoticis.

CLUS. HIS *Caroli Cluſii*
rebatis rariorum plantarum hi-
ia.

CORN. *Cornuti. Jacobi Cor-*
i Doctoris Medici Pariſien-
canadenſium plantarum alia-
nque nondum editarum hiſto-
.

DOD. PEMPT. *Dodonæus,*

Remberti Dodonæi Mechlinien-fis Medici Cæfarei ftirpium hif-toriæ Pemptades fex, five libri XXX.

FERR. HESP. *Ferrarii hef-perides.*

FLOR. VIRG. *Flora virgi-nica.*

GESN. *Gefnerus. Conrad Gefneri Medici Tigurini hiftoria animalium, libri V.*

H. AMSTEL. *Hortus Am-ftelodamenfis. Joannis Commelini, catalogus plantarum horti Medici Amftelodamenfis.*

HIS. NAT. ANTIL. *Hif-toire naturelle des Ifles Antilles de l'Amérique par le Miniftre Rochefort.*

HIS. *nat. Carol. Hiftoire natu-relle de la Caroline, la Floride, & les Ifles Bahama, &c. par Marc Cafteſby de la Societé Royale de Londres.*

H. R. BLES. *Hortus Regius Blesensis.*

H. CLIFFO. *Hortus Cliffortianus.*

H. L. BAT. *Horti Academici Lugduno - Batavi catalogus. Auctore Paulo Hermanno.*

H. R. PAR. *Hortus Regius Parisiensis.*

J. B *Joannes Bankinus. Historia plantarum universalis authoribus Joanne Banhino Archiatro, Joanne Henrico Cherlero Doctore Basilienfibus.*

IMP. *Imperato. Historia naturale di ferrante Imperato Neapolitano.*

I. R. H. *Institutiones Rei Herbariæ Josephi Pitton Tournefort Aquisextiensis, Doctoris Medici Parisiensis, Academiæ Regiæ Scientiarum Socii, & in horto Regio Botanices Professoris.*

I. R. H. APP. *Institutiones*

Rei Herbariæ in Appendice.

I. R. H. COROL. *Corollarium institutionum Rei Herbariæ.*

JONSTON. *Hist. Nat. Historiæ naturalis de quadrupedibus, piscibus, exanguibus aquaticis, avibus, insectis, serpentibus libri. Cum æneis figuris Joannes Jonstonus Medicinæ Doctor concinnavit.*

LIGN. *Lignon Botaniste du Roi dans l'Isle de la Guadeloupe & autres.*

LUGD. *Historia generalis plantarum Lugduni.*

MARCG. *Georgi Marcgravi de Liebstad Medici Germani, historiæ rerum naturalium Brasiliæ libri octo.*

MATH. *Petri Andreæ Mathioli, Senensis Medici, Commentarii in sex libros Pedacii Dioscoridis.*

MOR. *Hist. Plantarum historiæ universalis Oxoniensis, Pars secun-*

a, Authore Roberto Morison.

OVIED. *Ind. Occi. Ferdinan-*
Oviedi, Indiæ Occidentalis
storia generalis.

PISO. *Guilielmi Pisonis M.*
). Lugduno-Batavi de Medicina
asiliensi libri quatuor.

PLUM. *Plumerius Description*
s Plantes de l'Amérique, par
P. Plumier.

PLUM. GEN. *Plumerii no-*
a plantarum Americanarum ge-
ra, cum catalogo Indicarum
rpium ab ipso descriptarum, &
institutionibus Rei Herbariæ
censitarum.

PROD. PAR. BAT. *Pro-*
omus Paradisi Batavi.

RAII *Hist. Historia plantarum*
ctore Joanne Raio è Societate
gia.

ROND. *Rondeletius de Pis-*
us.

SLOAN. *Cat. Plant. Jam.*
talogus plantarum insulæ Ja-

maïcæ &c. *Autorè hans Sloan M. D. Coll. Reg. Med. Lon necnon Soc. Reg. Londin. Soc.*

SLOAN. *Hist. Nat. Jar Sloane Historia Naturalis Jama cæ, &c.*

SUR. *Surian. Insignium e rariorum plantarum semina insulis Americanis recenter all ta à Josepho Donato de Surian Doctore Medico Massiliensi, ne non Botanophylo, in America Pr fessore, Regis Christianissimi ma dato misso.*

TABER. *Icon. Jacobi. The dori Tabernæmontani Icones plan tarum.*

THEV. *Franc. Antarct. L singularitez de la France Antar tique, par André Thevet.*

ZAN. *Zanoni. Istoria Bota nica di Giacomo Zanoni sempli cista è sopra intendente all' hort publico di Bologna.*

ESSA



ESSAI
SUR
HISTOIRE NATURELLE
DE LA
RANCE EQUINOXIALE.

REMIERE PARTIE
PLANTES.

ABUTA scandens, amplissimo folio, Cordiformi, subtus tomento- *Butua, overo Brutua Zan.* BUTA est le nom qu'on don- ordinairement dans le Bresil

à une Plante grimpante, ou es
pece de *Liane*, comme on par
le en Amerique, dont les feuil
les sont figurées en cœur, dra
pées & comme cotoneuses par
dessous. Je me suis servi de c
no mpour exprimer ce nouveau
genre de Plante. Les Portugai
estiment beaucoup la Racin
D'ABUTA dans la jaunisse, l
suppression des menstruës, le
maladies des reins & de la ves
sie, & principalement dans le
abscès intérieurs. Cette Plante a
bien du raport avec le *PAREYRA
BRAVA*, peut-être en est elle
une espece? Je l'ai découverte
dans l'Isle de Cayenne & dans
la Terre-ferme.

ACACIA Indica, Farnesia
na Ald. ACACIA *Indica*, *foliis
scorpioidis*, *leguminosæ*, *siliquis
fuscis*, *teretibus*, *Resinosis H. L.
BAT.* Cet Arbruisseau croît le

ng de la Mer parmi les hayes. On trouve ſouvent ſur ſes bran-
ies une gomme blanche, lui-
nte & tranſparente, ſemblable
celle du Senegal.

ACACIA non aculeata, flore
bo, foliis ſecuridacæ.

ACACIA non ſpinoſa, fructu
ochleato.

ACACIA procera, non acu-
ata, flore albo, ſiliquis tere-
ous, piperatis, Racematim
ongeſtis. *Piper Æthiopicum*
MATH. *Bois d'écorce. Poivre d'Æ-
iopie.* J'ai obſervé cet arbre de
aute futaye dans la Terre-ferme;
doit être rangé ſous le genre de
ASSIE, parce qu'il en a tout-
-fait le caractere.

ACAJOU Theu. Franc. An-
rct. La pomme d'ACAJOU eſt
mployée par les Indiens au-
nt à titre d'aliment, que com-
ne un remede pour reſſerrer

dans les cours de ventre. On mange, en guiſe de cernaux, la noix verte qui eſt attachée à la pomme. L'enveloppe de cet- noix eſt chargée dans ſa maturi- turité d'une huile cauſtique, dont Piſon dit s'être ſervi extérieu- rement avec ſuccès. *Ego felicius uſus ſum mordaci illo oleo Caſta- neæ de Acaju. Medicin. Braſil, lib. 3. p. 45.*

ACER ſcandens, folio an- guloſo Plum.

ACER ſcandens, convoluuli folio, flore ex auro Coccineo Plum.

ADHATODA flore longo, ſpicato, caule arundinaceo.

ADHATODA floris labio ſuperiori bicorni, foliis Bullatis.

ADHATODA humilis; flo- re Cæruleo.

ADHATODA ſpicata, odo- rata, perſicæ foliis. *HERBE DE CRAMANTIN.*

ADIANTUM Americanum
orn. *ADIANATUM fruticoſum,*
aſilianum C. B. Pin. Capillaire
Canada.

ADIANTUM Ramoſum,
liis trapeziis, dentatis Plum.

ADIANTUM nigrum Ra-
oſum maximum, foliis majo-
ous trapezii in modum figura-
. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Cette
pece de Capillaire ſe trouve
eſque par-tout.

AGARICUS luteus, Durus,
riculam referens.

AHOUAI Theu. Franc.
ntarct. *ARBOR AMERICA foliis*
mi fructu triangulo C. B. Pin.
es Indiens cultivent cet arbre
iiquement pour avoir les
oyaux du fruit, dont ils font
ie ſorte de grelots pour leurs
nſes, & les jours qu'ils ſe
rent de leurs atours.

AHOUAI nerii folio Plum.

ALCYONIUM cornua cervi ferens Plum.

ALCYONIUM stuposum Imper. *Pila Marina subrotunda, compressa, mollis Sloan. Cat. Plant. Jam.*

ALKEKENGI flore albo, folliculis è Rubro virescentibus, fructu flavescente Plum. CAMARU, MARCGR.

ALKEKENGI flore luteo, fructu virescente.

ALOE Americana, viridi, Rigidissimo & fœtido folio *piet* dictâ H. Amstel. PITTE; on teille la *Pitte* comme le chanvre; elle est employée ordinairement par les Indiens de la Guyane à faire des cordes & des *hamaks*; elle pourroit servir à des choses de plus grande conséquence, car le fil de *Pitte* en est fort; les Portugais dans le Bresil en font des bas & des

nds, & le préférent à la ſoye.
n tiroit autrefois en Rouſſillon
on le pratique encore en Eſ-
gne) une eſpece de filaſſe
s feuilles de l'Aloë ordinaire,
nt on faiſoit des dentelles.
ALOE Braſilienſis *Caragua-*
a dicta Marcgravii Raii Hiſ.
araguata Piso. Bois de mêche.
n ſe ſert de la moëlle de cet-
Plante au lieu de mêche pour
ire du feu.
ALOE Molliuſculis ſpinis
unita, arboribus innaſcens.
ALPINA Racemoſa, alba,
'annacori foliis Plum. Gen.
aco ſeraca Braſilienſibus Marcgr.
ALPINA ſpicata, purpurea,
Cannacori foliis, abietis conum
eferens. *An Ephemerum folio*
Cannacori Plum? Siriourou Can-
e-Congo : On pourroit ranger
ette Plante ſous le genre d'E-
hemerum ſi ſa fleur n'étoit pas

d'une ſeule feuille. Le Calice d'ailleurs qui dans la ſuite devient un fruit, eſt enveloppé avec la fleur dans une eſpece d'étui, ou de feuille coupée en maniere de CANOT Indien. Cette Plante n'eſt pas mal gravée dans l'Hiſtoire Naturelle du Breſil ſous les noms de IACUACANGA, & de PACO CAATINGA.

ALSINE aquatica, Molluginis folio & facie.

ALISINE maritima, repens, gallii folio.

ALSINE paluſtris, globra, veronicæ folio.

ALSINE Americana, nummulariæ folio. *Par. Bat. Alſine glabra rotundifolia repens. Plum.* MIGNONNETTE. On mange ordinairement cette Plante en ſalade.

ALSINE Saxatitis, maritima, rupibus innaſcens.

ALTHÆA parvo flore, lu-

o, fructu Monofpermo. Cet-
Plante fa le port de la GUI-
AUVE ordinaire; mais elle en
fére en ce que fon fruit eft
e capfule qui renferme une
ule femence, ce qui paroît
ablir une différence affez con-
lérable pour en faire un genre
rticulier, qu'on pourroit nom-
er ALTHÆOIDES. Peut-être eft-
le le *Monofpermo-Althæa*. Ac.
eg. Sc. Ac. Par.

AMARANTHOIDES Ly-
nidis folio, capitulis argen-
is, minoribus I. R. H. app.

AMARANTHOIDES Ly-
nidis folio, capitulis purpu-
is, I. R. H. app.

AMARANTHOIDES ma-
na, repens, Polygoni folio,
apitulis argenteis Plum.

AMARANTHUS altiffimus,
ngi folius, fpicis è viridi albi-
antibus Plum. CARARU MARCG.

AMARANTHUS indicus ſpinoſus, ſpica purpuraſcent I. R. H. *Blitum Americanum ſpinoſum Raii. Hiſ.*

AMBAIBA ampliſſimo foli digitato, caudice & ramis excavatis. AMBAIBA PISO. *Bois canon.* Je me ſers de ce nom avec Piſon & Marcgrave pou exprimer un nouveau genre de Plante. L'AMBAIBA eſt un arbre de haute futaye qui eſt creux en dedans, qui donne beaucoup de ſel fixe, qui eſt d'un grand ſecours à Cayenne pour dégraiſſer & faire écumer le vin des cannes à ſucre. Peut-être pourroit-il ſervir à faire du verre & du ſavon; peut-être auſſi par la même raiſon ſeroit-il de quelque uſage pour le blanchiſſage des toiles.

ANACAMPSEROIDES arboribus innaſcens, Baccis albis.

NACAMPSEROIDES ar-
ribus innafcens Baccis nigris.
i appellé ainfi ce genre de
inte, à caufe qu'il a beau-
ip de raport avec L'ANA-
MPSEROS; mais auffi il en
fere confidérablement à cer-
ns égards. L'ANACAMPEROI-
s eft une de ces Plantes qu'on
pelle PARASITES, parce qu'elle
end fa nourriture fur différens
res, & qu'elle ne fçauroit
re fans leurs fecours.

ANAGALLIS maritima,
atilis, minima, flore albo.

ANANAS aculeatus, fructu
ato, carne albidâ Plum. ANA-
s PISO. *Nana fructus five
yama Lugd. ANANAS BLANC.*

ANANAS aculeatus, fructu
ramidato, carne aureâ Plum.
NANAS ROUGE.

ANANAS aculeatus, maxi-
o fructu, conico Plum. GROS

Ananas. L'Ananas est sans contredit le fruit d'Amerique le plu beau & le plus délicieux, chair se fond toute en eau dan la bouche, celui qui est roug est ordinairement plus estimé On croit que ce fruit rend steriles les femmes qui en mangent souvent. On cultive pou l'ordinaire toutes ces especes d'Ananas dans les habitations

ANONIS Americana, folio latiori, Subrotundo I. R. H.

ANONIS Asiatica, frutescens, floribus luteis, amplis I. R. H. *Crotalaria Asiatica, frutescens, trifolia, floribus luteis, amplis. H. L. Bat.*

ANONIS lutea, foliis partim integris, partim Falcatis, floribus è medio folii nervo erumpensibus.

ANONIS nerii folio, Subincano, flore Violaceo. *Sagitta-*

cordialis *MARCG.* Les gouſ-
de toutes ces eſpeces *d'arrê-
beuf* ſont enflées, & renfer-
nt des Semences, qui par leur
tement, font une ſorte de bruit,
on peut comparer en quel-
e façon à ces jouets d'enfans.
APARINE major, latifolia,
cta.
APARINE minor, repens,
ctu minimo, oblongo.
APEIBA amplo folio, rugo.
, fructu globoſo, Hiſpido.
peiba MARCG. Patoumou. On
ſçauroit rapporter cette Plan-
à *la SLOANA* du P. Plumier,
cauſe que ſa fleur eſt à plu-
urs feuilles, diſpoſée en Ro-
, & que ſon fruit eſt rem-
de ſemences très-menuës,
nme l'a remarqué le mê-
Marcgrave, qui les com-
e à la graine de moutarde.
ninibus magnitudine grani Si-

napis. Hiſt. Plant. lib. 3.*p.* 12
Ainſi l'on a cru qu'il étoit n
ceſſaire d'en faire un genre no
veau.

APOCYNUM ſcandens, c
trei ſolio, ſplendente, latio
fructu, turbinato, duro.

APOCYNUM ſcandens
convolvuli folio, fructu Striat

APOCYEUM ſcandens
flore albo, folio digitato.

APOCYNUM ſcandens, foli
mucronato, ſeminibus criſtatis

APOCYNUM ſcandens
folio Subrotundo, ſiliquis emer
longiſſimis.

ARACHIDNA quadrifolia
Villoſa, flore luteo PLUM. GEN
Mundubi Braſilienſibus MARCG
*Quadrifolium Americanum fruc-
tus Subterraneus flore luteo* SUR.
Piſtache de terre. Il faut fouiller
dans la terre pour avoir le fruit
de cette Plante, dont la manie-

de fructifier est assez particu-
re, & ressemble tout-à-fait à
lle du *Trifolium Subterraneum*
icoccon. H. R. Bles. Car les
dicules qui soutiennent les
urs, après s'être élevez &
endus, se recourbent d'abord
e les fleurs sont passées, &
nfoncent dans la terre, où le
tile devient un fruit membra-
ux, qu'on appelle *Pistache de*
re, dans lequel on trouve le
us souvent deux amandes, qui
t à peu près le goût de noisette

ARALIA aculeata, scan-
ns, procerior & racemosa.

ALARIA humilis, Spinosis-
na, folio malvæ Subrotundo
UM.

ARAPABACA quadrifolia,
uctu testiculato Plum. Gen.
rapabaca Brasiliensibus dicta
anta. Marcg.

ARBOR lauri folio, ligno

Variegato, vulgó lignum litteratum. *Pseudo - Santalum croceum* SLOAN. *Cat. Plant. jam ar arbor Guianæ piratinere vulgo ejusdem?* BOIS DE LETTRES. Je n'ai pas eu occasion d'examiner le caractere de cet arbre.

ARBOR ligno citrino Rosam spirante. *Lauro affinis Terebinthi folio, alato, ligno adorato, candido, flore, albo Sloan. Cat. Plant. jam.* BOIS DE ROSE. Je ne sçaurois déterminer le genre sous lequel cet arbre doit être placé, parce que j'ignore quelle fleur, quel fruit, & quelle graine il porte.

ARISTOLOCHIA folio hederaceo, trifido, maximo flore, radice repente PLUM. *Liane à Serpent.* L'usage de cette Plante est familier parmi les Indiens contre la morsure des Serpens; elle

e eſt auſſi recommandable
s les cours de ventre inve-
és.

ARISTOLOCHIA ſcan-
s, amplis foliis, cordiformi-
, flore maximo, Fœtidiſſi-
, atro-purpureo. La fleur de
te *Ariſtoloche* eſt fort grande,
e eſt d'une figure ſinguliére,
ſent mauvais à peu près com-
la Plante appellée par C.
uhin, *ATRIPLEX FOETIDA*.
i. 119.

ARTEMISIA integro folio,
re luteo.

ARUM ampli foliis, cordi-
mibus, radice nodosâ, rubrâ,
UM.

ARUM amplis foliis, Viola-
s, Eſculentum PLUM.

ARUM amplis foliis, Virenti-
s, Eſculentum PLUM.

ARUM arboreſcen, Sagit-
iæ foliis. PLUM.

B

ARUM arboreſcens ſpinoſum : *Moucou*.

ARUM maximum, Ægyptiacum, quod vulgò Colocaſia C. B. Pin. *Tajoba Piso*.

ARUM minus, Nymphœa foliis, Eſculentum. *Sloan* Cat. Plant. Jamaic. *Chou-Caraybe*.

ARUM ſcandens, anguſtiore folio. *Plum*.

ARUM ſcandens, anguſti folium, aquam Manans *Akatate Liane a eau*. C'eſt une Plante ſarmenteuſe, appellée *Liane a eau*, parce qu'en effet elle rend beaucoup d'eau quand on la coupe en travers, dont les Voyageurs même ſe ſervent utilement contre la ſoif.

ARUM ſcandens, maximum, flore flaveſcente. *Plum*.

ARUNDO indica Cluſ. Exot. *Bambou*. On ſe ſert com-

nément de ce roseau dans
Bresil pour se faire porter en
MAK.

ARUNDO Saccharifera, C.
Pin. *Canne à Sucre.* On fait
Cayenne le plus beau Sucre
Isles ; on ne sçait pas pour-
oi il n'est pas aussi recherché
il devroit l'être, ne cedant
rien à celui qu'on tire des
tres Colonies d'Amerique.

ARUNDO Sagittaria. *Vuba
asilianis dicta* MARCG. KOU-
J-MARY. *Roseau à fléches.*

ASTER flore minore, albo,
ule rubente, aspero PLUM.

ASTEROIDES scandens,
ea, amplo folio, aspero.

ASTRAGALUS incanus,
utescens, Venenatus, floribus
rpureis. SINAPOU. On se sert
la racine de cette espece
ASTRAGALE après l'avoir un
u écrasée, pour enyvrer le

poiſſon des CRIQUES, comme on parle dans le Pays; c'eſt-à-dire, des Canaux qui vont des Rivieres aux Habitations.

ATITARA Caudice aculeato. *ATITATA* MARCG. *Palma Spinoſa, minor, Caudice gracili, fructu Pruniformi, minimo, rubro* SLOAN. *Cat. Plant. Jam.* L'*Atitara* eſt un genre de Plante très différent du Palmier, auſſi j'ai crû devoir en faire un genre nouveau, auquel j'ai conſervé le nom Marc-grave.

AURANTIUM maximum, Fer. Heſp. *Malus Arantia fructu rotundo, maximo, palleſcente, humanum caput excedente* SLOAN. *Cat. Plant. Jam.* PAMPELIMOUSSIER. Le fruit, qu'on appelle PAMPELIMOUSE, & qui eſt ſphérique, eſt pour l'ordinaire monſtrueux. J'en ai vû qui avoient plus de ſept pouces de diamé-

, ſa chair eſt aigrelette. On
ltive cet arbrre dans le Breſil
à Surinam Colonie Hollan-
iſe, d'où il a été apporté à
yenne.

BAGASSA arbor, quâ indi
extruendos lintres utuntur.
ne connois point le caracté-
de cet arbre.

BEGONIA Roſeo flore, fo-
aurito, minor, & glabra.
UM.

BEGONIA Roſeo flore, fo-
aurito, minor, & Hirſuta.
UM.

BEGONIA purpurea maxi-
, folio aurito. PLUM.

BEGONIA Hirſuta, flore al-
, folio aurito, fructu corona-
Le fruit de cette Plante eſt
rni d'une maniere de petite
uronne formée par les décou-
res du calice. Cette eſpece de
EGONIA, de même que les pré-

cédentes, naiſſent le plus ſouvent ſur les murailles de Cayenne. On les appelle dans le Pays *Herbe à échauffeure.*

BELLIS flore minore, albo, ſemifloſculis tenuiſſimis.

BIDENS apii folio, glabra. PLUM.

BIDENS apii folio, Hirſuta. PLUM.

BIDENS lutea, radiata, ad nodos Florida.

BIGNONIA arbor, ampo Buxi folio, fructu ovato, latiori, depreſſo. *FAYA.*

BIGNONIA arbor, Hexaphylla, flore maximo, luteo, ebenus vulgò vocata. GUIRAPARIBA *MARCG. Ebene verte.*

BIGNONIA arbor, Hexaphylla, ligno Citrino. *Ebene jaune.* C'eſt une varieté de la précédente ; ces deux eſpeces de *BIGNONIA* croiſſent dans la gran-

terre, sur des montagnes peu
vées, & forment par la beau-
& la multiplicité de leurs
urs une espece de décoration
s-agréable pour les Voya-
urs.

BIGNONIA Bifolia, scan-
ns, siliquis latis & longiori-
s, semine lato PLUM. LIANE
PANIER. On se sert ordinaire-
nt dans le Pays de cette *Lia-*
pour faire ces sortes de pa-
rs, qu'on met sur les bêtes
somme, & sur des Chevaux
bât.

BIGNONIA scandens, fo-
citrei, alium redolens.
ANE A AIL. Ainsi appellé par-
qu'étant fraîchement coupée
e répand une odeur forte &
agréable, comme celle de
il.

BIGNONIA scandens, ru-
ns & Liminea. LIANE ROU-

BIGNONIA ſcandens, venenata, ſpicata, purpurea. *Vimen fruticoſum, ſpicatum, coronarium, purpureum, ſemine alato ad piſces inebriandos.* SUR. INEKOU. *Bois à enyvrer.* On écraſe ordinairement le bout d'une bille de ce bois, on la plonge & on l'agite dans l'eau pendant quelque temps, afin d'enyvrer le poiſſon.

BIGNONIA ſcandens, viminea ſiliquâ enſiformi breviori, flore albo *KERERE*, LIANE FRANCHE.

BIGNONIA ſcandens, viminea, ſiliquâ enſiformi, longiori, flore purpuraſcente. C'eſt une varieté de la précédente. On préfere ordinairement ces deux dernieres eſpeces de *LIANE* pour faire des liens ou des cordes, & en terme de *Créol* pour *lianer.*

BIHAI

BIHAI ampliſſimis foliis, flo-
n Vaſculis Coccineis. Plum.
1.
BIHAI ampliſſimis foliis, flo-
n Vaſculis Subnigris. Plum.
1.
BIHAI ampliſſimis foliis, flo-
n Vaſculis Variegatis. Plum.
1.
BOLETUS cancellatus, al-
ans, pediculo longo, craſſo,
nque foveis diſtincto.
ONDUC vulgare, majus;
yphyllum. Plum. gen.
BONDUC vulgare, minus,
yphyllum. Plum. gen.
BONTIA Blattariæ folio.
BORBONIA fructu globo-
nigro, calyce è viridi ru-
ıte. Plum. gen.
BORBONIA fructu oblon-
, nigro, calyce coccineo.
m. gen.
BRUNELLA ſcandens, to-

mentoſa, flore magno, luteo
ERYONIA repens, folio an-gulato, aſpero. I. R. H.

BRYONIA repens, hederæ folio; odore Caſtorei.

BRYONIA repens, Olivæ fructu, viridi. Les *Creoles*, man-gent les fruits de cette *Coleuvré* confits au vinaigre.

BUGLOSSUM repens Herniariæ facie, flore albo.

BUGLOSSUM humifuſum Herniariæ folio & facie, flore Cœruleo.

CACAO Cluſ. Exot. *Amygdalis ſimilis Guatimalenſis.* C. B. *Pin.* CACAO. L'arbre de Cacao qui fait la baſe du Chocolat croît naturellement dans la Guyane, ſur-tout vers le haut des Rivieres, qui ſe déchargent dans le Fleuve des Amazones. On cultive à Cayenne depuis quelques années le CACAO, qui réuſſ

très-bien. Cela même a fait
ncevoir des grandes eſperan-
s en faveur de la Colonie. Le
urre de Cacao eſt employé
: les *Creoles* du Breſil comme
Coſmetique ; il eſt regardé
ſi comme un excellent Ano-
1 ; il calme la douleur des hé-
orroïdes. On tient que le bois
Cacao a la faculté de don-
: du feu facilement par le
nple frottement d'un morceau
ntre un autre.

CALABA folio citrii ſplen-
nte. Plum. gen. *Anda Braſi-
nſibus* MARCG. KARAPA. On
e par expreſſion, beaucoup
uile du fruit de KARAPA,
nt on ſe ſert ordinairement à
yenne pour les lampes.

CALABA citrei folio, fruc-
eduli. *An. Guiti - Toroba*,
ARCG? TOUKA. Il ſemble que
t arbre, appellé ainſi par les

Portugais du Bresil, doit être
rapporté au genre de CALABA-

CALCEOLUS flore herbaceo, petalo inferiori ex flavo purpureo. J'ai trouvé cette espece de *Sabot* dans les Bois, en allant de Cayenne á la montagne des Tygres. La fleur est de toute beauté, elle a six feuilles inégales, trois grandes, & trois petites. Celles qui sont opposées en croix sont verdâtres; la superieure & l'inferieure de ces feuilles sont venées, ovales, longues de neuf lignes. Celles qui forment les côtez ont quinze lignes de long; elles sont fort étroites, à peine ont elles une ligne de large. Au milieu de celles-ci naît une une très-petite feüille d'un verd pâle, qui laisse l'entrée du *Sabot* libre. La feuille inferieure de cette fleur, qui est la plus grande & la plus

lle de toutes, a près d'un
uce de long, elle repreſente
quelque façon un *Sabot*; elle
par-dehors d'un jaune citron,
-dedans couleur de chair, &
mme pointillée de rouge; les
rds qui en forment l'entrée,
latent d'un beau pourpre foncé.
CAMARA arboreſcens, Sal-
e folio. Plum. gen. *CAMARA*
*BA PISO. Periclymenum Sal-
e folio rugoſo, minore, Bullato,
e albo Sloan. Cat. Plant. Jam.*
ONT-JOLY. La fleur de cette
pece de *CAMARA* eſt plûtôt
entonnoir qu'en gueule. Tou-
la Plante a une odeur péné-
nte, approchante de la raci-
de *Meum*; elle eſt propre
x maladies du cerveau & de
matrice. Je m'en ſuis ſervi en
mentation pour fortifier les
rfs, & diſſiper l'enflure des
ayes.

CAMARA ſpinoſa, flore variegato. Plum. gen.

CAMARA alia, flore variegato, non ſpinoſa. Plum. gen.

CANNACORUS anguſti folius, vulgaris, flore Coccineo.

CANNACORUS latifolius, vulgaris, I. R. H. *Arundo indica, latifolia*. C. B. *Pin.*

CANNACORUS muſæ folio & facie. *Baroulou. Balisier*. Les Oiſeaux, les Ramiers ſur-tout, ſont fort friands des graines de *Baroulou*, ce qui rend leur chair amere. Les Sauvages en mangent auſſi par délices; ils mettent ordinairement au feu ces ſortes de fruit pour en tirer les graines.

CANNACORUS radice croceâ, ſive curcuma officinarum. I. R. H. *Curcuma radice longâ* H. L. *Bat. Albara Piſo.* Cette Plante naît aux environs

Cayenne, dans des endroits récageux. Sa fleur eſt d'une le piece, la racine nouvelnent arrachée ſent le Féuil.

CAPSICUM fructu aculea-, minori, violaceo. *Piment let.*

CAPSICUM fructu oblon-, dulci Plum. *Piment doux.*

CAPSICUM fructu rotundo, nimo I. R. H. *Piment-Bouc.*

CAPSICUM fructu ſurcto, oblongo I. R. H. *Piment-ien.*

CAPSICUM fructu terreti, nnium minimo, vulgò muris rcus. *Crote de Rat.* Le fruit ce Poivre d'Inde reſſemble aucoup à la Silique du *Sinbrium Aquaticum foliis in prondas lacinias diviſis ſiliquâ breori* I. R. H.

CAPSICUM ſiliquis ſur-

rectis, cerasi formâ I. R. H. CAPSICUM *minimis siliquis. Dod. Pemp.*

CAPSICUM siliquis surrectis, flavescentibus, cerasi formâ. *Piment Indien jaune.*

CAPSICUM Siliquis surrectis, & oblongis brevibus. I. R. H. CAPSICUM *minus fructu parvo, Pyramidali, erecto. Sloan. Cat. Plant. Jam. Piment Indien.*

CAPSICUM siliquis turbinatis, brevissimis, & mordacioribus. *Petit Piment Indien.* Le fruit est d'un goût très-âcre & très-brûlant. Toutes ses especes de Poivre d'Inde sont d'une usage familier chez les *Creoles*; les Négres & les Indiens : on les cultive ordinairement dans les jardins, ou dans les Plantations.

CARVI Acaulon, palustre, angustioribus & longioribus fo-

. *Cicutaria Paluſtris* MARCG.

CASSIA Fiſtula, Alexan-
na. C. B. Pin. *CASSIA nigra*
d. *Pempt* CASSE. Quoique
Caſſier ne croiſſe pas natu-
lement à Cayenne, néan-
oins il ſeroit très-facile à éle-
r en ce Pays-là dès qu'on
udroit s'en donner la peine.
i vû deux de ces arbres chez
Particulier qui profitoient
en, de même que l'eſpece, qui
ît dans le Breſil. J'ai apporté
France quelques bâtons de
tte belle eſpece de Caſſe, que
conſerve encore.

CASSIA fiſtula, Braſiliana.
B. Pin. GUABIPOCAIBA. *Piſo*
aſſe du Breſil.

CASSIA fœdita, foliis oblon-
s, glabris. I. H. R. *Senna Oc-*
dentalis odore opii, minus vi-
ſo, foliis glabris obtuſis H. L.
at. Paiomirioba Piſo

CASSIA fœtida, foliis Sen næ. Plum.

CASSIA humilis, Bifolia siliquis brevibus, & Angustis.

CASSIA humilis, siliquis parvis, alatis.

CASSIA minor, arborescens, siliquis planis, articulatis Plum. *Ipoka.* J'ai remarqué sur la même Plante des fleurs fécondes & des fleurs steriles; c'est-à-dire, qui ne noüent jamais pour donner du fruit.

CASSIA siliquis planis Plum. *Arayarané.*

CASSIA Sylvestris, fœtida, siliquis alatis. Plum.

CEIBA viticis folio, angustiore, fructu minimo, caudice lævi.

CEIBA viticis foliis, caudice aculeato Plum. gen. *Gossypium arboreum, maximum, spinosum, lævi folio, digitato, la-*

ſericcâ, griſeâ. Sloan. Cat.
ant. Jam. Zamaouna Piſon.
mager. On ne fait à Cayen-
aucun cas de *l'Houete* ou du
ton de cet arbre, qui pour-
t être ſans doute de quelque
ge. Il découle du Fromager
e ſorte de gomme qui ſe diſ-
it dans l'eau.

CEIBA viticis foliis, caudi-
glabro Plum. gen.

CENTAURIUM minus,
gno flore, obſoleto. Cette
ante ſe trouve dans les *Savan-*
marécageuſes; elle eſt d'une
nertume inſupportable, ce qui
ut faire conjecturer qu'elle
ut convenir dans les fiévres
termittentes.

CEREIBA paludoſa, am-
o Pyri folio. CEREIBA MARCG.
aretuvier blanc. Je me ſers avec
arcgrave de ce nom pour ex-
imer un nouveau genre de

Plante, connu dans le Pays sou
le nom de *Paretuvier blanc.* Ce
arbre differe entierement par se
parties essentielles du veritabl
Mangles, que l'on appelle com
munément *Paretuvier.*

CHENOPODIUM bliti fa
I. R. H.

COA scandens, fructu trige
mino, oblongo.

COA scandens, fructu trige
mino, subrotundo. Plum. gen.

COAPOIBA folio palmula-
to, flore albo, odorato. *Coa-
poiba Brasiliensibus Marcg.* Je
me sers de ce nom avec *Marc-
grave* pour désigner un nou-
veau genre de Plante. Cet Au-
teur dit que la fleur de cet ar-
bre rend une espece de résine
claire, comme la Térébentine,
gluante, jaune, & d'une odeur
desagreable. *Resina illa clara est
ut Terebinthina glutinosa, flava,*

ris tamen injucundi. Hiſ. nat. aſil. lib. 3. De Plantis, p. 132.
comparerois volontiers ce c qui eſt de couleur ſafranée, ne infuſion de rhubarbe, dont a auſſi en quelque ſorte l'o-ur.

COAPOIBA folio palmula-, flore purpuraſcente, odorato.

COLOCYNTHIS fructu fla-, pyriformi.

COLOCYNTHIS oblonga B. Pin. *Calbaſſe de terre.*

COLCYNTHIS parvo uctu, turbinato. *Petite Cal-ſſe.*

COLUMNEA ſcandens, flore teſcente, fructu albo. Plum. en.

COLUMNEA ſcandens, æniceo flore, fructu albo Plum. en.

COMMELINA graminæa, ifolia, flore cæruleo. Plum.

gen. *An Polygonatum perfoli*
tum Brasilianum. C. B. Pin?

COMMELINA gramin
angusti-folia, flore albescen
Plum. gen.

COMMELINA folio canna
cori, flore purpurascente.

CONVOLVULUS ampli
simo folio, cordi-formi, flo
albo, maximo Plum.

CONVOLVULUS ampli
simo folio, cordi-formi, flo
maximo, purpurascente. Plum

CONVOLVULUS indicus
orientalis, sisarum peruviano
rum; seu battata hispanorum
Mor. Hist. *Batates*.

CONVOLVULUS luteus
Polyanthos Plum.

CONVOLVULUS marinus
catharticus, foliis acetosæ, flore
niveo Plum.

CONVOLVULUS mari-
nus, catharticus, folio rotundo

ore purpureo Plum. *Convolvu- marinus seu soldanella Marcg. Liseron marin.* On trouve cette espece de Liseron sur le bord de la mer, à la mission de *Kourou.* On pourroit tirer de la racine de cette Plante une scamonée qui ne seroit peut-être pas à mépriser.

CONVOLVULUS minimus, villosus, helianthemi folio Plum.

CONVOLVULUS pentaphyllos, hirsutus Plum.

CONVOLVULUS polyanthos, niveus, folio subrotundo, majori Plum.

CONVOLVULUS tinctorius, folio vitigineo. Les Indiens préparent avec les feuilles de cette Plante une espece de vermillon qu'ils estiment tant, & qu'ils appellent *Kariarou*, dont ils se peignent le corps, & qui

n'est proprement qu'un fecule
qui a été extrait de cette espece
de Liseron.

CONYZA altissima, fruticosa, flore carneo.

CONYZA altissima, fruticosa flore purpureo.

CONYZA fruticosa, alba, blattariæ folio, flosculis teunissimè divisis.

CONYZA purpurea, floribus per caulem sparsis.

CONYZA scandens, Bryoniæ folio, flore albo, odoratissimo.

CONYZA Americana, lamii folio, flore albo. I. R. H. Cette Plante se multiplie facilement par sa graine qui s'envole de tous côtez.

COPAIBA Piso. *Copaiba brasiliensibus Marcg. Copahu.* Le *Copaiba*, ou comme l'on dit communément le *Copahu*, forme par les parties de sa fructification

cation un nouveau genre de
lante que j'eſpere de commu-
quer un jour, de même que
uelques autres que l'on a nom-
é ſimplement dans ce Livre.
a liqueur précieuſe qui dé-
oule de cet arbre qu'on nom-
e à juſte titre *Baume de Copahu*,
t recommandable par ſes bon-
es qualitez; elle n'eſt pas ſeu-
ment en uſage chez les Indiens
ctérieurement, mais plus enco-
intérieurement; ces peuples
arbares obſervent religieuſe-
ent pluſieurs cérémonies ſuper-
itieuſes lorſqu'ils vont amaſſer
Copahu.

CORALLODENDRON
iphyllum, Americanum, ſpi-
oſum flore ruberrimo. I. R.
.app. *Siliqua ſylveſtris ſpinoſa,*
rbor indica C. B. Pin. Immortel

CORALLODENDRON.
iphyllum, minus, ſpinis &

seminibus nigricantibus I. R. H
app. *Coral arbor, siliquosa, mi-
nor, spinis & seminibus nigrican-
tibus H. L. Bat.*

CORINDUM folio & fructu
minori I. R. H. *Pois de mer-
veille.*

CORONILLA arborea, flo-
re violaceo, fructu corollam
precatoriam referente. Cette
Plante est remarquable par des
grosses gousses qui sont compo-
sées de plusieurs pieces spheri-
ques, articulées bout à bout
ou plûtôt rangées en gros grains
de chapelet.

COTYLEDON scandens,
saururi minoris facie.

COUPY arbor, hirsuto fo-
lio. *An Zabucajo Piso ?* COUPI.
C'est un arbre ordinairement de
belle venuë, son bois est de
plus de durée & plus solide que
celui du chêne. Je ne connois

s la ſtructure de ſa fleur, ni
forme du fruit.

COURBARIL bifolia, flore
ramidato Plum. gen. *Jetaiba*
ſo. COURBARIL. La reſine qui
écoule de cet arbre eſt celle
ie les Marchands Droguiſtes
ndent ordinairement ſous le
om de gomme *Copal.*

CROCUS ſaxatilis, radice
piformi. Cette eſpece de ſa-
an naît ſur les rochers au bord
la mer. Sa racine eſt un na-
t charnu, caſſant, blanc en
dans, revêtu en dehors d'une
au brune, épais d'environ ſix
gnes, long de quatre pouces,
eſque cylindrique, arrondi par
bas, garni de quelques fibres
ſez groſſes; le collet eſt barbu,
plutôt c'eſt une touffe de
tits poils d'environ deux pou-
s, bruns, rudes, ſemblable
quelque ſorte au *Nardus in-*

dica. Je n'ai pas cru devoir exclure de ce genre, cette Plante, quoique ſa racine ne ſoit pas à deux tubercules charnus, dont l'un eſt ſurmonté par l'autre; ces marques ne paroiſſant pas abſolument néceſſaires.

CROTALARIA arborea, foliis conjugatis, fructu magno, ovato. *Bois de Savane. Bois blanc.*

CUCUMIS fructu oblongo, obſcurè purpuraſcente. *Coroa.* Les Portugais de *Para* cultivent cette eſpece de concombre qui s'éleve auſſi très-facilement à Cayenne.

CUIETE anguſti-folia, fructu minori, globoſo Plum. gen.

CUIETE anguſti-folia, fructu minori, ovato Plum. gen.

CUIETE anguſti-folia, magno fructu, globoſo. *Calebaſſier rond.*

CUIETE foliis oblongis & anguſtis, magno fructu, ovato

lum. gen. *Lagenaria arbor in-ca fructu cucurbitino, tumido, amplo, è trunco enaſcens Sur.* ...UIETE *Marcg.* *Calebaſſier.* Les ...ndiens Guyanois ſont avec les ...uits de *Calebaſſier* des beaux ...*ouys* qui ſont une ſorte de taſ-...s qu'ils peignent, & qu'ils ver-...ſſent proprement.

CURURU ſcandens, ennea-...hilla, fructu racemoſo, rubro ...lum. gen. *Cururu-ape Piſo.* *Lia-... à empoiſonner les flêches.* Les ...auvages de la Guyane endui-...nt du ſuc venimeux de cette ...lante le bout de leurs flêches, ...in d'en rendre les playes mor-...lles.

CUSCUTA inter majorem ... minorem Media, filamentis ...ngis & fortibus latiſſimè ſuper ...bores & terram ſe extendens. ...*oan. Cat. Jam.*

CURURU ſcandens, penta-...ylla Plum. gen.

CYPEROIDES holoftei ma[...]
filienfis facie, capitulis parvis[...]

CYPEROIDES maritimum[...]
foliis caryophyllæis; denfiori[...]
bus & rigidis. *Gramen Cyperoi[...]
des majus, fpicis ex oblongo ro[...]
tundis, compactis, ferrugineis*
Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

CYPERUS excavato caule[...]
paniculâ maximâ nigricante.

CYPERUS humilis, folii[...]
ad capitulum cruciformibus e[...]
albo & viridi variegatis. *Grame[...]
dactylon fpicis brevibus, craſſis*
plerumque quatuor cruciformiter
diſpoſitis. Sloan. Cat. plant. Jam[...]

CYPERUS odoratus, radic[...]
longâ, tenuiori.

CYPERUS rotundus odora[...]
tus. *Cyperus rotundus, gramineu[...]
ferè inodorus, paniculâ, ſparſ[...]
compreſſâ viridi. Sloan. Hiſ. Na[...]
Jam.*

CYPERUS fcandens, folii[...]

caule ſerratis. *Herbe coupante.*
ette eſpece de ſouchet a les
uilles & les tiges dentelées
r les bords, ou plutôt décou-
ées en dents de ſcie ; c'eſt par-
que cette Plante s'acroche
r-tout, & déchire conſidéra-
ement les paſſans ; les écor-
ures en ſont quelquefois dif-
ciles à guérir.
CYTISUS arboreſcens ;
uctu eduli, albo Plum. Bi-
CAA. *Piſum de angola frutico-
m, folio trifolio, anagyridis
cie, ſubincano, flore luteo, op-
num in eduliis Sur. Pois d'An-
le.* Le fruit de cet arbriſſeau
bon à manger, on le cul-
ve à cauſe de cela dans le
ys.
DALECHAMPIA ſcandens,
iſtolochiæ foliis, fructu pru-
ineo.
DALECHAMPIA ſcandens,

lupuli foliis, fructu hispido tricocco. Plum. gen.

DIGITALIS scandens, flor pallidè-luteo.

DIGITALIS sesamum dicta rubello flore Plum. OUANGLI La graine de cette Plante écra sée & réduite en farine, sert au Negres à faire une espece d bouillie assez nourrissante, don ils sont fort friands.

DIOSCOREA scandens, fo liis tamni, fructu racemos Plum. gen.

ECHINOPUS frutescens, a nodos floridus, ilicis folio, sub tùs argenteo Plum.

ECHINUS scandens, lac tescens, flore maximo luteo *Liane à lait.* Ce nouveau genr de Plante tire son nom de la fi gure du fruit, qui est une ma niere d'hérisson garni tout au tour de plusieurs piquans.

EMERUS

EMERUS ſiliquâ incurvâ, quo paratur indigo I. R. H. p. *Anil. Marcg.* INDIGO. L'INGO étoit autrefois cultivé à ayenne bien plus qu'il ne l'eſt jourd'hui, ayant dégénéré de aucoup dans ſa production. es habitans de cette Colonie ſont adonnez à cultiver à ſa ace le Caffé, le Sucre, le *oucou* le Cotton, & *le Cacao*, archandiſes qui ſont à préſent commerce le plus conſidérae du pays.

EMERUS ſiliquis longiſſiis, & anguſtiſſimis. Plum. *digo ſauvage.* Cette Plante ent naturellement par tout. La cine écraſée appliquée ſur les nts en amortit la douleur au port des Creoles.

ERESIA ſcandens & lacteſns, ad nodos florida.

ERYNGIUM Americanum,

fœtidum. H. L. Bat *Eryngiu*
planum, serratum, fœtidum Plum
Ce Chardon Roland a une o
deur approchante de celle d
Castor. On se sert de sa décoc
tion pour rapeller les menstruë
aux filles.

EVONYMUS fructu nigro,
tetragono, vulgò *Simarouba*
Le Simarouba appartient a
genre de *Fusain* par la structur
du fruit. La racine de cet arbr
est un des plus assurez specifi
ques contre la dissenterie, ainf
que je l'ai éprouvé plusieurs fois
Nous sommes redevables de cet
te découverte aux Sauvages d
la *Guyane*, peuples barbares &
ignorans dans la Physique.

EUPATORIUM arbores
cens, venenatum, floribus al
bis, glomeratis. Conamy. O
regarde cette Plante comme u
poison.

EUPATORIUM frutescens, riplicis folio, flore albo. um.
EUPATORIUM frutescens, riplicis folio, flore cæruleo um.
EUPHRASIA folio caulem nbiente, florum labiis cæruleis, & integris.
EUPHRASIA non ramosa, gustissimo folio, flore violaco.
FILIX scandens, pinnulis eganter serratis Plum.
FILIX taxi-formis, major um.
FILIX taxi-formis, minor lum.
FILIX pinnulis latioribus, entatis, minor Plum.
FILIX ad alas foliosa lum.
FEROLIA arbor, ligno in odum marmoris variato. *Bois*

de Feroles. Je n'ai pas vû les parties de la fructification de cet arbre qui a été ainſi appellé, parce qu'il fut trouvé pour la premiere fois dans un abatis de l'habitation de feu M. de Feroles Gouverneur de Cayenne. Le bois de cet arbre eſt comme jaſpé ou parſemé de taches qui reſſemblent à celles du marbre veiné de rouge, de blanc & de jaune, auſſi quelques-uns l'appellent-ils, à cauſe de cela, *bois marbré ou colorié*. Ce bois eſt fort recherché pour les ouvrages de marqueterie, pour les cabinets, pour les bureaux, &c.

FICUS folio citrei acutiore, fructu viridi Plum. On appelle dans le pays le fruit de cet arbre *Poire ſauvage*..

FICUS dactyloides, major, folio ſubtùs argenteo Plum.

ougouli. Figuier venimeux. Le
eſſous des feuilles n'eſt nul-
ment argenté. On ne ſcauroit
ouper cet arbre ſans danger,
cauſe qu'il eſt rempli d'un ſuc
iteux ſi cauſtique, qu'il cauſe
es inflammations & des ulce-
s à ceux ſur leſquels il rejail-
; ce qui oblige les Sauvages,
our ſe garantir de ces fâcheux
cidens, de ſe couvrir le corps
feuillages lorſqu'ils vont faire
es abatis dans les forêts où
oiſſent ces ſortes de Figuiers.

FUCUS opuntioides Ameri-
nus, minor Sur.

FUNGOIDES acetabuli for-
â, oris dentatis.

FUNGOIDES flabelliforme,
on reticulatum.

FUNGOIDES fuſcum, Cya-
iforme, intus ſtriatum, ſemi-
fœtum.

FUNGOIDES infundibuli-

forme, ore contracto.

FUNGOIDES tubuli form

FUNGUS pileolo valdè lac niato.

FUNGUS orbicularis, pile lo enchinato & umbilicato.

GENIPA fructu ovato Plun JANIPABA PISO. GENIPA, o n'ignore pas que le ſuc du fru de *Genipa*, qui eſt clair comm de l'eau, & qui s'appelle auſ *eau de Genipa*, noircit la pea au bout de 24. heures, cett noirceur même ne s'efface pa facilement de quelques jours.

GENTIANA valerianæ hor tenſis folio, flore albo, ſpicato

GENTIANA valerianæ hor tenſis folio, flore cæruleo, ſpi cato.

GLAUX aſpera, laciniat folio. Cette Plante a l'odeur d SYRINGA.

GRAMEN arundinaceum,

aniculâ molli, rufâ.

GRAMEN miliaceum ſyl-
aticum, maximum, ſemine
bo. Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

GRAMEN loliaceum, folio
ſpero, ſpicâ rarâ breviſſimâ.

GRAMEN loliaceum, lati-
olium, ſpicâ geminâ, longiſſi-
nâ, locuſtis veſtibus hærenti-
us.

GRAMEN loliaceum, ma-
timum, minus & ſupinum,
picâ falcatâ.

GRAMEN panicula, rarâ,
parſâ, aquilegiæ ſemine.

GRAMEN avenaceum pani-
ulâ minus ſparſa. Sloan. Hiſ.
Nat. Jam.

GRAMEN paniculatum, lo-
uſtis denſâ & candidiſſimâ la-
ugine obſitis.

GRAMEN avenaceum, pa-
iculâ minus ſparſâ, glumis al-
bâ ſericeâ lanugine obductis.

Sloan. Hiſ. Nat. Jam.

GRAMEN ſpicatum, ſaxatile, maritimum, ſpicâ cylindraceâ, breviori.

GRAMEN ſpicatum, ſpicâ globosâ, echinatâ, veſtibus adhærente. COUSIN.

GRANADILLA flore ſuavèrubente folio Bicorni. Plum.

GRANADILLA polyphyllos, lanceolata.

GRIGNON arbor. Je n'ai vû ni la fleur ni le fruit de cet arbre, dont le bois eſt excellent pour la conſtruction des canots.

GROSSULARIA arborea Gummifera, flore albo, intus tomentoſo. CAA-OPIA PISO. Les bayes & les jeunes branches de cette Plante rendent un ſuc d'un beau jaune, lequel étant épaiſſi devient plus foncé, & reſſemble tout-à-fait à la *gomme-gutte*;

m'en suis servi en peinture, ielques Indiens m'ont assuré ie ce suc appliqué sur les dar-es les guérissoit en peu de ms.

GROSSULARIA plantagi-s folio, amplissimo Plum.

CROSSULARIA plantagi-s folio, angustiore, hirsuto um.

GROSSULARIA plantagi-s folio, glabro, flore roseo um.

GROSSULARIA plantagi-s folio, lato, fructu minimo, eruleo Plum. *Aninga Peri Piso.* *aine de Makaque.*

GUAIAVA. Clus. Hist. *Guya-promifera, indica C. B. Pin.* *aiavier franc.*

GUAIAVA humilis, fructu inori, nigricante. *Gaiavier ir.*

GUAIAVA sylvestris, fructu

minori, subluteo. *Araca-iba P*
so. Gaiavier sauvage.

GUANABANUS fructu au
reo, & molliter aculeato Plum
gen. *Pomme de canelle, ou Cach*
man.

GUANABANUS fructu
viridi lutescente, molliter acu
leato Plum. gen. *Corossol com*
mun.

GUANABANUS fructu tu
binato, minori, luteo. *Petit C*
rossol. Cœur-de bœuf.

GUANABANUS fructu vi
rescente, reticulato Plum. gen
Corossol franc.

HEDERA arbor fœtida, nu
cis juglandis folio, fructu ma
ximo. *Bois puant.*

HEDYSARUM arborescens
foliis mimosæ Plum.

HEDYSARUM humifusum
hispidum Plum.

HEDYSARUM minus, fru

cosum, capitulis lagopi.
HEDYSARUM procum-
ens, sentiens, mimosæ facie,
.es feuilles de cette Plante,
uand on les touche, ont une
spece de mouvement à peu
rès semblable à celui de la sen-
tive.

HEDYSARUM, repens fo-
is viciæ, subrotundis.

HEDYSARUM saxatile, glu-
nosum, anonidis facie.

HEDYSARUM triphyllum,
ruticosum, altissimum, am-
lissimo folio.

HEDYSARUM triphyllum,
nceum flore parvo, luteo.

HEDYSARUM triphyllum,
ninus Plum.

HEDYSARUM triphyllum,
epens, siliquis coronillæ, as-
eris & longioribus.

HELIANTHEMUM Beto-
icæ folio, caule hirsuto Plum.

HELIOTROPIUM cœru-leum foliis hormini. Act. R. Sc. Ac. *Aguaraciunha-acu, sive fe dagoso Piso.*

HELLEBORINE caule ar-ticulato, striato, flore parvo, purpurascente, arboribus innaf-cens. *An Helleborine graminea foliis rigidis carinatis Plum?*

HELLEBORINE foliis an-gustioribus, sulcatis, radice arun-dinaceâ.

HELLEBORINE foliis lilia-ceis, arboribus innascens.

HELLEBORINE folio craf-so, cochleariformi, aquis inna-tans Cette Plante se plaît dans les marais, ses feuilles sont épaisses, creusées en cuillieron, grandes de près de trois pouces.

HELLEBORINE folio par-vo, carinato, amplexicaule, fisfari radice.

HELLEBORINE minima;

nes folio, arboribus adnaſ-
is. *Phyllitis ſcandens, mini-
, muſci facie, foliis membrana-
ſubrotundis. Sloan. Hiſ. Nat.
n.*

HELLEBORINE ophio-
ſſo ſimilis Plum.

HELLEBORINE paraſiti-
, plantaginis folio, radice
boſâ. *Tupaibi Piſo.*

HELLEBORINE radice
ndinaceâ, foliis ampliſſimis,
tis Plum.

HERNIARIA glabra, apa-
es folio & facie.

ACARANDA arbor, po-
hylla, maximè procera. *Ia-
nda braſilienſibus Marcg. Ar-
de S. Jean. May.* On n'a pas
la fleur ni le fruit de cet ar-
, qu'on a cru devoir rappor-
ci ſous le nom qu'il eſt défi-
dans Marcgrave.

ASMINUM arabicum, lau-

ri folio, cujus semen apud no
Caffé dicitur Act. R. Sc. Ac
CAFFE'. L'usage du Caffé es
devenu plus familier en Europ
depuis qu'on le cultive dans le
Isles. Quelques François de Su
riname s'étant refugiez à Cayen
ne en 1718. y apporterent quel
ques fruits de caffé qu'ils avoien
pris dans la plantation d'un Hol
landois où ils étoient entrez fur
tivement. On sema ces graines
elles produisirent trois pieds d
caffé, dont on distribua ensuit
les fruits aux habitans de la co
lonie; & c'est de là que le caffé
a passé à la Martinique & au
autres Isles de l'Amerique.

JASMINUM arborescens
aculeatum, fructu cucumeri
asinini. *Sossoporo. Acassier.* C'es
le *Licium Antilanum* qu'on voi
dans les manuscrits du P. Plu-
mier. Cette Plante a le fruit à

-près ſemblable à l'eſpce de
concombre que C. Bauhin ap-
le *Cucumis Sylveſtris*, *aſini-
dictus.* Il eſt diviſé en tra-
s en quatre loges, enduites
ne ſubſtance moëlleuſe com-
la caſſe, noire, aigrelette,
fermant pluſieurs ſemences
tes & preſque ovales. Cette
pe eſt ordinairement purga.
, j'ai vû auſſi qu'elle étoit
lquefois émetique.

JASMINUM arboreſcens,
e fimbriato, fructu parvo,
æ-formi.

JASMINUM inodorum, re-
s, violæ foliis; fructu ge-
o, puniceo. *Violæ folio Bac-
ra, repens, flore albo, pen-
etaloide, fructu rubro, dicoc-
Sloan. Cat. Plant. Jam.*

ASMINUM latifolium, flo-
s lanuginoſis, Baccis viola-
.

JASMINUM ſolani folio flore parvo, ſpicato, vireſcent

ICACO fructu ex albo ru beſcente Plum. gen. *Guaier* *Marcg.*

ICACO fructu nigro Plum gen. *Prune noire des anſſes.*

I C A C O fructu purpure Plum. gen. *Arbor maritima fructu myrobolano, rubro, piſtar ciæ latiore & carnoſiore folio Sur* *Prune rouge des anſſes.*

INGA flore albo, ſimbriato fructu dulci Plum. gen. *Inga* *Marcg. Gros pois ſucré.*

INGA flore albo, fimbriato ſiliquâ intortâ, ſaccharatâ. *Poi ſucré.*

INGA flore albo, fructu la-tiori, & breviori. *Petit pois ſu-cré.*

INGA fructu villoſo, com-preſſo.

KARATAS foliis altiſſimis, anguſtiſſimis

guſtiſſimis & aculeatis Plum.
n. *Caraguata Piſo. Citron de*
re. C'eſt ainſi que les *Creoles*
pellent le fruit de cette Plan-
; non-ſeulement parce qu'il
un goût acide comme le ci-
on ; mais encore parce qu'il
ut fouiller dans la terre pour
trouver.

KETMIA ampliſſimo folio,
rdi-formi, flore vario. Plum.
aho ; l'écorce de cette Plante
fibreuſe & propre à faire des
rdes. Les Indiens tirent du
u du bois de *Maho* par le frot-
nent. Ils ont deux morceaux
bois dans l'un deſquels ils
nt une entaille, ils roulent
ec force l'autre morceau dans
tte entaille ou eſpece de co-
e. Le bois prend feu dans
s-peu de tems ; quelque feuil-
ge ſec, ou matiere enflamma-
e que l'on y applique s'enflam-
e auſſi-tôt.

KETMIA Braſilienſis folio ficus, fructu pyramidato, ſulcato. I. R. H. *Quingombo Luſitanis* MARCG. *Karoulou.*

KETMIA hirſuta, flore flavo, & ſemine moſchato. I.R.H. *Alcæa hirſuta, flore flavo & ſemine Moſchato* MARCG. *Karoulou muſqué, ou de Suriname.*

KETMIA Indica, goſſypii folio, acetoſæ ſapore I. R. H. *Althæa Indica, goſſypii folio acetoſæ ſapore H. L. Bat. Oxalis Cannabina, fructicoſa, fructu coccineo, coronato. Sur. Ozeille de Guinée.* On ſe ſert des feuilles de cette Plante dans la Cuiſine, comme de l'Ozeille de Jardin.

KETMIA paluſtris, flore roſeo.

KETMIA ſinenſis, fructu ſubrotundo, flore ſimplici I. R. H. *Roſe de Cayenne. Roſe changeante.* La fleur de cette Plante eſt

blanche lorſqu'elle s'épanouit le matin, à midi elle devient rouge, elle eſt entierement fanée après le Soleil couché.

KETMIA ſinenſis, fructu ſubrotundo, flore pleno. I. R. H. C'eſt la même eſpece à fleur double.

LACRYMA JOB. altiſſima, arundinis folio & facie Plum.

LIGUSTRUM lato lauri folio, leviter ſerrato.

LILACOIDES lauri folio, flore carneo. On a donné à cette Plante le nom de *Lilacoides*, parce qu'elle porte des fleurs d'une ſeule piece, aſſez ſemblables pour la forme aux fleurs de *Lilac*, mais elle ſe diſtingue de ce genre par ſes fruits qui ſont à la partie poſtérieure de la fleur. Ces fruits ſont une maniere de Capſule de la figure d'un cœur allongé, & applati ſur les bords,

qui s'ouvure ſelon la longueur, en deux parties, dans l'intérieur deſquelles ſont renfermées pluſieurs ſemences, oblongues & fort minces.

LILIO-NARCISSUS Jacobæus, latifolius, indicus, rubro flore Mor. Hiſt. *Lilio-Narciſſus Polyanthos flore incarnato, fundo ex luteo albeſcente, Sloan. Cat. Plant. Jam. Konopocinar. Lis rouge.*

LIMON vulgò Puſilla pila. Fer. Heſp. *Malus Arantia, fructu limonis Puſillo, acidiſſimo. Sloan. Cat. Plant. Jam. Petit Citronier.*

LINARIA Paluſtris, pumila, tenui folia. Cette Plante naît dans les foſſez de Cayenne, dans les eaux croupiſſantes; elle n'a que deux pouces, ou deux pouces, & de demie de hauteur.

LINGUA CERVINA citrei folio, ſubtus purpuraſcen-

e, medio folii nervo albo pinu-
am referente.

LINGUA CERVINA ge-
inato folio. Plum.

LINGUA CERVINA lon-
is, Auguſtis, & undulatis fo-
is Plum.

LINGUA CERVINA ra-
ioſa, aſpera & unduloſa Plum.

LINGUA CERVINA ra-
ioſa, folis querni diviſurâ Plum.

LINGUA CERVINA ſcan-
ens, foliis laurinis, ſerratis.
lum.

LYSIMACHIA pallidè cæ-
ulea, ſalicis folio, tenuiſſimè
errato.

MADREPORA alba, ſtel-
ata & verrucoſa, minor I. R. H.
Pierre à Chaux.

MADREPORA Albida,
ompreſſa, Frondiporæ ad inſ-
r cribri formis. I. R. H. *Co-*
allium poroſum album latiſſimum,

muricatum. Sloan Hist. Nat. Jam. On trouve ces deux especes de *Madrepore* en petits morceaux sur le rivage de la Mer.

MAHOU Hexaphylla, fructu Melonis effigie. *Mahou-Mahou.* Je me sers en partie de ce nom Indien pour exprimer ce genre de Plante, dont la fleur est un entonnoir assez délié, découpé profondément en cinq parties, qui se recoquillent pour l'ordinaire, & se roulent un peu en maniere de Volute. Au centre de la fleur est emboîté un tuyau long, déchiqueté ou frangé à son extrêmité, ou plutôt terminé par un nombre infini d'étamines, chargées d'autant de sommets. Le calice pousse un pistile qui enfile la fleur, & qui devient ensuite un fruit compacte, un peu

g, rayé, terminé en pointe, nelé, qui tient du melon, & est divisé en-dedans en plu- rs loges, remplies de se- nces dures, plan-convexes, sque triangulaires, mais un émoussées par les côtés. ute la Plante appproche par port du *Cuguacucuremia, ou ıcû-Mandyba. Piso.* Qui est si repetée par Marcgrave dans ppendix, p. 293.

MALPIGHIA asperrimo & plo nucis juglandis folio. *Kou- ary.* Les Sauvages de la *Guya-* se servent des feuilles de cet re, qui sont très-rudes pour ir leurs differents ouvrages. Tan qu'on pourroit faire avec corce de *Kouratary* ne seroit ıt-être pas à mépriser.

MALPYGHIA humilis, basci folio & facie, caule cras- ımo *Mourei.*

MALPIGHIA lotifolia, cortic[e] ſanguineo. *XOUROUQUOUY*. O[n] s'eſt ſervi quelquefois dans la di[ſ]ſenterie du bois & de l'écorc[e] de cet arbriſſeau avec le mêm[e] ſuccès que du *Simarouba* ; i[l] croît naturellement dans le[s] grandes *Savannes* ou Prairies qu'on a abandonné depuis long-tems.

MALPIGHIA mali punic[i] facie Plum. gen. *Ceriſe quarrée* Ce fruit eſt excellent à manger, on le confit au ſucre, on en fai[t] de la marmelade, on en met e[n] compôte, qui n'eſt pas moin[s] délicieuſe que celle de nos céri-ſes confites.

MALPIGHIA fructu cera-ſino ſulcato. *Ibipitanga ſive cera-ſus Braſiliana Piſo. Arbor Bacci-fera, folio ſubrotundo, fructu Ce-raſino, ſulcato, rubro, Polypyre-no, oſſiculis cannulatis Sloan. Cat.*

Plant.

ant. Jam. Cerise canelée.

MALVA Betonicæ folio, flo-
ous Conglobatis ad foliorum
as.

MALVA Casiæ Poëticæ fa-
e.

MALVA hirsuta, gramineo
lio.

MALVA lamii folio, flore
eo.

MALVA Pampineâ fronde,
ıctu subrotundo, echinato,
um.

MALVA Scabiosæ folio,
psulis tridentatis, asperis, ves-
ous hærentibus.

MALVA Villosa, Sphondy-
folio, flore parvo, albido.

MALVA Ulmifolia, floribus
nglobatis ad foliorum alas.
um.

MALVA Ulmifolia, semine
trato. I. R. H. Cette Plante
ît dans les ruës à Cayenne.

MANGLES aquatica, foliis subrotundis & punctatis. Plum gen. *Mangles Piso. Apariou. Paletuvier.*

MANGLES aquatica, tinctoria. *Paletuvier violet.* Les Indiens se servent de l'écorce de cet arbre pour teindre en noir & en violet. Elle seroit très-propre aussi à tanner des cuirs, de même que le chêne & l'orme.

MANIHOT theveti, Juca & cassavi J. B. *Mandihoca Piso, Ricinus minor, viticis obtuso folio, caule verucoso, flore pentapetalo, albido, ex cujus radice tuberosâ succo Venenato turgidâ, Americani panem conficiunt Sloan. Cat. Plant. Jam. Manihoc.* La racine de cette Plante contient pour ainsi dire, les semences de la vie & de la mort, puisque la racine fraîche ou son suc expri-

né, eſt un poiſon mortel aux
hommes & aux animaux ; & que
la même racine déſechée ſert de
nourriture aux habitans de l'une
& l'autre Amerique.

MANIHOT ſpinoſiſſima, folio vitigineo. Plum. *Frutex alter innominatus Marcg. Errhoulé,* & en François, *Herbe du bon Dieu, & ſelon quelques Créols, Herbe du Diable,* Ainſi appellée indifferemment, ſuivant l'humeur de ceux, qui en étant piqués, pouſſent des cris par la douleur que la piqueure (ſemblable à celle de nos orties) leur fait reſſentir, & qui en outre éleve des ampoules, & cauſe des inflammations, ce que j'ai éprouvé pluſieurs fois en herboriſant, & que Marcgrave a bien remarqué auſſi lorſqu'il dit : *Tactum, urit ac pungit vehementer Hiſt. rerum Nat. Braſil. lib. 2. p. 79.*

MANIHOT ulmi folio, ampliore. Plum.

MANIHOT ulmi folio, anguſtiore. Plum.

MANI Reſinifera, folio mucronato, introrsùm incurvo. *Reſina pici ſimilis inodora Sloan. Cat. Plant. Jam. Purchas Piſo. Mani.* Je me ſers de ce nom Indien pour exprimer ce nouveau genre de Plante. Le Mani rend beaucoup de réſine, qui ſert de goudron aux Indiens pour calfater leurs *Pyrogues.* On porte quantité de cette eſpece de poix, à ce que dit M. Sloane de Suriname à la Jamaïque. *E Surinama in arborum corticibus excavatis copiosè Jamaïcam adfertur Cat. Plant. Jam. p.* 215.

MATRICARIA flore minore, albo, abſinthii foliis. Plum.

MAYS granis aureis I. R. H. *Frumentum Turcicum Dod. Pemp.*

Gros millet, ou blé de Turquie.
MEDICA arborea, cochlea-
a, fructu lato, atro-purpureo.
Karara-Aouabo.
MEDICAGO arborea, ac-
uleata, Polyphylla Plum.
MEDICAGO arborea, non
pinosa, Polyphylla, siliquâ re-
iformi.
MELISSA altissima, globu-
aria. Plum.
MELISSA glutinosa, gra-
eolens.
MELLISSA humilis, caule
ispido. Plum.
MELISSA spicata, lavandu-
am spirans, major. Plum.
MELISSA spicata, lavandu-
am spirans, minor. Plum.
MELOCACTUS America-
us, Monoclonos, flore albo,
ructu atro-purpureo I. R. H.
App. *Cereus Peruvianus Tab.*
con. Cereus crassissimus, fructu

intus & extus rubro Sloan. Cat Plant. Jam. Cierge épineux. Le fruit de cet arbre est bon à manger ; on en fait une gelée assez agréable qui teint l'urine en rouge comme du sang, ce qui allarme ceux qui ignorent cet effet.

MESPILUS pruni Sylvestris facie, fructu minori, atropurpureo.

MESPILUS pruni Sylvesstris, facie, fructu minori, rubro. *Petit Cerisier.*

MILIUM scandens, arundinaceum, latifolium, semine albo.

MILIUM scandens, arundinaceum, angustifolium, Lithospermi semine.

MIMOSA latifolia, siliculis in orbem glomeratis. I. R. H.

MIMOSA spinis horridiuscula & sensitiva magis. I. R. H.

quiri Piſo. Caaco ſeu herba vi-
a Marcg. Senſitive.
MITELLA Americana, ma-
ma, tinctoria. I. R. H. *Urucu*
ſo. Roucou. Le *Roucou* fait une
rtie des plus conſiderables du
ommerce de Cayenne; il eſt
abondant, qu'on ne ſçauroit
conſommer en France; les
Iarchands ſont même obligés
le tranſporter dans le Nord.
n ſe ſert communément dans
Pays du *Roucou* comme d'un
ontre-poiſon du ſuc du *Manihoc.*
MOMORDICA Bryonioi-
es, fructu minori, vireſcente.
MONBIN arbor foliis fraxi-
i, fructu luteo, racemoſo Plum.
en. On appelle communément
fruit de cet arbre, qui eſt bon
manger, *Prune de Monbin.*
MUSA fructu cucumerino,
reviori Plum. gen. *Bacoba Pi-*
ſo. Bacobe. Le fruit appellé or-

dinairement *Figue Bacobe*, coû-pé en travers, repreſente, en quelque ſorte, la figure d'un Chriſt, ce qui fait que quelques Portugais ſuperſtitieux n'oſent point en manger.

MUSA fructu cucumerino, longiori Plum. gen. *Banano Piſo. Bananier.*

MUSCUS ſquammoſus, ramoſiſſimus, erectus. Plum.

MUSCUS ſquammoſus repens, foliis Abietinis, reflexis.

MUSCUS ſquammoſus, ſive lycopodium, altiſſimum Plum. Ces belles eſpeces de *Mouſſe* ſe trouvent bien avant dans les grands bois de la terre ferme.

MYRTUS arborea, Caryophylli aromatici odore. *Arbor Baccifera, laurifolia, aromatica, fructu viridi, Calyculato, racemoſo Sloan. Cat. Plant. Jam. Bois de Crabe. Canelle gerofiée.* Cet

rbre croît dans la terre-ferme u côté de la Riviere d'Oura-eu. J'ai vû des Cahutes des In-iens, ou des *Karbets*, qui n'é-oient faits que de ce bois.

MYRTUS arborea, folio la-o, ſubrotundo, aniſi ſapore. *An Ayrtus arborea aromatica, foliis Laurinis Sloan. Cat. Plant. Jam. 'ambui Piſo. Laurier du Breſil.* l y avoit à Cayenne en 1723. c 1724. près de la maiſon du Gouverneur, un de ces arbres ui avoit été apporté du Bre-l. L'écorce eſt inſipide & ſans deur, les feuilles ont un goût oux, piquant, aromatique, ap-rochant de beaucoup à la ſe-nence de l'Anis.

MYRTUS arborea, reſinifera, otini folio, ampliori. *Bois Loüys.*

MYRTUS latifolia, cortice unƈtato, fruƈtu luteſcente, ma-ori. *Iito Braſilienſibus Marcg.*

NARCISSUS Americanus, flore multiplici, albo, odore balſami peruviani. I. R. H. *Narciſſus totus albus, latifolius, Polyanthos, major, odoratus, flaminibus ſex è tubi ampli margine extantibus Sloan. Cat. Plant. Jam. Lys blanc.* On cultive ce Narciſſe dans les Jardins ; je n'ai pas obſervé qu'il vint naturellement dans l'Iſle de Cayenne, ni dans la Terre - ferme.

NHANDIROBA ſcandens, foliis hederaceis, anguloſis Plum. gen. *Ghandiroba vel Nhandiroba Braſilienſibus Marcg.*

NICOTIANA major, anguſti folia C. B. Pin. *Tabac.*

NICOTIANA major, latifolia. C. B. Pin.

NYMPOEA foliis circinatis maximis, acutè crenatis, flore albo Plum.

NYMPHOEA foliis circina-

, minoribus, obtusè crenatis, re albo Plum. *Acaricoba Piso.*
NYMPHOIDES Chelido- minoris folio & facie, par- flore, fimbriato.
)LDENLANDIA humilis, yſſopi-folia Plum. gen.
OLDENLANDIA origani io.
)NAGRA altiſſima, aſperi- ia.
ONAGRA foliis Perſicariæ iplioribus, parvo flore, luteo um.
ONAGRA foliis Perſicariæ guſtioribus, magno flore, lu-) Plum.
)PUNTIA Scolopendroides, ɔoribus innaſcens. *Canambaya raſilienſibus Marcg.*
ORNITHOPODIUM ſcan- ns, ſiliquis hirſutis, compreſ- .
OROBUS Americanus fruc-

tu Coccineo, nigra maculâ no
tato I. R. H. *App.* Pisum. Indi
cum minus Coccineum. C. B
Pin. *Phasiolus ruber*, *Abrus voca*
tus P. Alpini Parecoutay.

OROBUS arboreus, latifo-
lius, siliquâ maximâ, compres-
sâ, falcem referente. *Ouapa. An*
phaseolus maximus perennis se-
mine compresso, lato, nigris ma-
culis notato Sloan. Hist. Nat. Jam.
Le bois de cet arbre est excel-
lent pour la charpente.

OROBUS arboreus, semine
majori, coccineo; nigrâ macu-
lâ notato.

OROBUS semine coccineo,
minimo.

OROBUS viciæ foliis, flore
parvo, purpureo.

OROBUS viciæ foliis, sili-
quis teretibus & longissimis.

OULEMARY arbor citrei
folio splendente, cortice interio-

oliato. *Oulemary.* Je n'ai pas
ccaſion de voir les carac-
s de cet arbre, qui s'éleve à
nême hauteur que le *Fro-*
er, le *Courbaril*, & les au-
grands arbres du pays. *L'Ou-*
ri eſt revêtu d'une écorce
ie en-dehors, épaiſſe de près
pouce, le dedans ſe ſépare
lusieurs feuillets rouſsâtres,
, minces comme les feuil-
du *Baliſier*, & ſur leſquels
eut écrire comme ſur du
ier Les Indiens roulent leur
c à fumer dans ces ſortes
euillets, qui leur ſervent de
.

XYS lutea, fruteſcens tri-
bituminoſi facie. Plum.

XYS violacea, erecta tri-
bituminoſi facie. Ces deux
ces d'*Alleluia* s'élevent à la
eur d'un pied.

ALMA Indica, cocci-

fera, angluoſa C. B. *Cocotier.*

PALMA coccifera, claudic
tumido & aculeato Plum. *Za*
guenete.

PALMA coccifera, fruct
maximo. *Cocotier de la Vera*
Crux, ainſi appellé dans le Pays
parce qu'on tient qu'un Vaiſ
ſeau venant de la *Vera-Crux*
ayant relâché à Cayenne, y ap
porta cette eſpece de *Cocotier.*

PALMA coccifera, fruct
minori, cortice cartilagineo &
violaceo obvoluto.

PALMA coccifera, humi
lis, foliis trapeziis emarginatis
caudice ab imo ad ſummum ra
moſo. *Ahouai.*

PALMA coccifera, humi
lis, latiſſimo folio. *Moutouxy*
eſpece de Palmier, de la feuill
duquel on ſe ſert par préferenc
pour couvrir les Cabanes ou le
maiſons des Indiens, appellée

ommumément *Karbets*

PALMA coccifera, latifolia, uctu atro-purpureo, omnium inimo. *Caumoun.*

PALMA coccifera; Surinaensis, fructu minore. *Cocotier Suriname.*

PALMA cujus fructus sessis Faufel dicitur. C. B. Pin.

PALMA dactylifera aculea, fructu corallino major. Plum. en. *Pindora Marcg. Aouara.* Le uit *d'Aoura* contient beaucoup huile, qu'on tire ordinairement ar décoction, & qui est proprement l'*Huile de Palme* des Isles. e m'en suis servi quelquefois vec succès dans les douleurs de olique & dans celle d'oreilles. Quand on nétoye les *Savannes*, n ménage les *Aouaras*, à cau- du fruit qui engraisse beauoup les bestiaux.

PALMA dactylifera, aculea-

ta, fructu corallino, minor. Plum. gen. C'est une varieté de la précédente.

PALMA dactilifera, maximè procera *Pataoua*. L'huile de *Pataoua* est plus douce que celle de *L'aouara*. Elle est d'un grand secours dans les disettes pour apprêter des mêts.

PALMA dactylifera, altissima, fructu pruniformi.

PALMA dactylifera, caudice & fructu aculeatis *Conana*.

PALMA dactylifera, caudice Fissili, Vaginas textiles, longissimas deferens, *Pineau*. *Ouassi*.

PALMA dactylifera, caudice perdulci, eduli, *Maripa*. Le tronc de ce Palmier, appellé communément *Chou-Maripa*, est parmi les *Créols* un mets friand; on le mange apprêté de differentes façons.

PALMA

PALMA dactylifera, edulis, *uroubouly* dicta.

PALMA dactylifera, fructu obofo, major. Plum. gen. *Mo-ya.*

PALMA dactylifera, fructu obofo, minor. Plum. gen.

PALMA dactylifera, fructu ajori, turbinato, *Mourou-Mou-u.*

PALMA dactylifera fructu inori, turbinato. *Palipou.*

PALMA dactylifera, fructu acemofo, minimo.

PALMA dactylifera humi-, Cannacoroides, caudice te-ui, Fiffili. *Arrouma*; efpece de almier, qui fe fend aifément en ng, comme l'Ofier franc. Il eft nployé par les Indiens à faire es *Pagaras* ou des Corbeilles, & atres divers ouvrages de Vane-erie. On fait du côté de *Para* e petits paniers de differente fa-

çon, diversifiés par un colori artificiel & de toute beauté, qui ne sont autre chose qu'un tissu délicat de petits brins de tige d'*Arrouma*, & des feuilles de ce même Palmier. On pourroit faire également des nattes qui seroient de toute propreté.

PALMA dactylifera, latifolia. Plum. gen. *Palmites quartæ pulchra & ramosa in Sylvis, summo caule perdulci & grato* Sur. *Chou-Palmiste*. Le tronc de cet arbre est aussi bon à manger que celui de *Maripa*.

PALMA dactylifera, palustris. Plum. gen. *Patiouly*.

PALMA dactylifera, radiata, major, glabra. Plum. gen. *Bache*, & aux Isles Antilles *Latanier*. C'est un espece de Palmier qui est beau & grand, qui a les feuilles plates & faites en forme d'éventail, beaucoup plus belles

ue celles du petit Palmier, ou
hamærrhiphes. Dod.
PALMA dactylifera, radiata,
inor, glabra. Plum. gen.
PANICUM Indicum, spicâ
ngissimâ C. B. pin. *Millet des
Négres.*
PANICUM spicâ simplici,
eviori, longis aristis armatâ.
PAPAYA fructu maximo,
ucumeris effigie. *Grosse Papaie.*
PAPAYA fructu Melopepo-
s effigie. Plum. *Arbor platani
lio, fructu Peponis magnitudine
uli C. B. Pin. Papaier commun.*
es semences de *Papaier* ont un
oût de poivre, & doivent être
gardées comme très-propres
our faire mourir les vers. Un
rupule de ces semences en pou-
e pendant quelques jours suf-
pour cela.
PARIETARIA latifolia, hu-
ilis, flore Glomerato. Plum.

PATAGAI arbor, flore albo, spicato, folio subtus flavescente, tomentoso. Les feuilles de cet arbre sont roussâtres, & comme satinées en-dessous; ses fleurs sont en rose, disposées en épy comme la verge dorée; mais n'ayant pas vû le fruit; je ne sçaurois rien déterminer sur son caractére.

PEDICULARIS maritima, humilis Veronicæ folio.

PEDICULARIS palustris, angusto, serrato, folio.

PEKIA fructu maximo, globoso. *Kouroupitoutoumou. Boulet de canon.* On trouve dans l'Appendix de Marcgrave, pag. 293. la figure de cet arbre sous le nom de *Pekia*, dont je me suis servi pour désigner ce nouveau genre de Plante, auquel les *Créols* ont donné le nom de *Boulet de canon*, sans doute à cause de la grosseur

de la figure ſphérique du fruit.

PHALANGIUM paluſtre, idis folio, dorſo ſpinoſo.

PHASEOLUS ampliſſimus, ore violaceo, ſiliquis latioribus, emine fulvo, duriſſimo. *Anoua-ou prima Sur. Koumata. Poix de ourou.*

PHASEOLUS, ſemine du-ſſimo, nigro. *Anouagou ſecun-a. Sur.*

PHASEOLUS floris vexillo mpliſſimo, ſiliquis rectis, tere-bus. Plum. L'étendard de cet-e fleur légumineuſe a plus de eux pouces de large; il eſt blanc, x rayé de lignes couleur de roſe.

PHASEOLUS hirſutus & rens, ſiliquâ languine obſitâ, lore purpureo, coronato Sur. *Phaſeolus hirſutus virgatus pruri-gineus* Plum. *Petit Poix à gra-er.*

PHASEOLUS ſiliquis latis

hiſpidis, & rugoſis. Plum. *Mucuna Braſilienſibus. Marcg. Apitabo.* Gros Pois *à grater. Pois ſauvage.*

PHASEOLUS latifolius, ſiliquâ nigrâ, ampliſſimâ & compreſsâ. *Gros Pois.*

PHASEOLUS maritimus, flore luteo, parvo, ſiliquâ omnium minimâ. *An Phaſeolus minimus fœtidus floricus ſpicatis è viridi luteis, ſemine maculato. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

PHASEOLUS, maritimus, fructu duro, ſemine variegato. Plum.

PHASEOLUS peregrinus, ſemine parvo, nigro, venenato. Ce haricot eſt un poiſon mortel, dont j'ai vû l'effet ſur un Négre qui en avoit mangé.

PHASEOLUS perennis, ſemine albo, ſubrotundo. *Pois de ſept ans.* Cette Plante eſt vivace,

dure l'eſpace de ſept années,
fruit en eſt bon à manger.
PHASEOLUS ſemine de
eſſo, ex albo, purpuraſcente.
ignons de Cocq.
PHASEOLUS ſemine ma-
o, variegato. *Pois marbré.*
PHASEOLUS ſiliquis, lon-
ſimis & anguſtiſſimis, flore
gno, violaceo. On ne fait nul
ge de la plûpart de ces ſortes
aricots, parce qu'on les croit
lfaiſants & venimeux.
PHYTOLACCA America-
, majori fructu. I. R. H. *Sola-*
n racemoſum, Americanum
ii. hiſ.
PHITOLACCA America-
, minori fructu I. R. H. *Epi-*
rs. Les *Créols* mangent les feuil-
de cette Plante en guiſe d'E-
ars; elle vient communément
ns les abatis.
PISONIA aculeata, fructu

glutinoſo & racemoſo. Plum. gen. *Cuapomonga ſecunda. Piſon.*

PLINIA fructu croceo, odorato. Plum. gen. *Ceriſier jaune.* Le fruit de cet arbre eſt bon à manger ; il eſt fait à peu près comme un petit abricot d'une odeur pénétrante, & un peu muſquée.

PLUMBAGO betæ folio, ampliori. Plum.

PLUMBAGO utricæ folio, ſemine duplici echinato.

PLUMERIA flore luteo, menthæ hortenſis odore.

PLUMERIA flore niveo, foliis longis, anguſtis & acuminatis I. R. R. App. *Frangipanier à fleur blanche.*

PLUMERIA flore roſeo, odoratiſſimo, I. R. H. App. *Frangipanier à fleur rouge.*

PLUMERIA nerii folio ampliore, flore niveo inodoro.

POINCIANA

POINCIANA flore pulcherrimo I. R. H. *Acacia orbis Americani, altera, flore pulcherrimo* ... *R. Par Poincillade.* On éleve cette Plante, qui eſt plus eſtimée pour la beauté de la fleur, que pour autre choſe.

POLYGALA anguſtifolia, verticillata, flore minutiſſimo, purpuraſcente.

POLYGALA brevi capillaceo folio, flore pallidè-luteo.

POLYGALA fruteſcens, latifolia, flore vireſcente.

POLYGALA major, lagopoides, ſpicâ ſingulari.

POLYGALA ſerpilli folio, ...ulina.

POLYGONUM ſcandens, eſculentum, *Inhyama* dictum. *Volubilis nigra, radice tuberosâ, compreſſa maximâ digitatâ farinaceâ, eſculentâ, fololio cordato nervoſo. Sloan. Cat. plant. Jam.*

Cara, Inhyame Marcg. Inhyame rouge.

POLYGONUM ſcandens, eſculentum, radice albâ craſſiſimâ. *Inhyame blanche.* L'une & l'autre eſpece d'*Inhyame* ſont cultivées par les Indiens & les Négres, auſquels elles fourniſſent une nourriture preſque journaliére.

POLYGONUM ſcandens, folio amplo, cordiformi, ſubtus purpureo, radice craſſimâ. *Jeticucu ſive Mechoacan. Piſon. Inhyame ſauvage.* La racine de cette Plante purge par le bas, j'en ai ordonné l'infuſion dans le vin, ſuivant le conſeil de Marcgrave.

POLYPODIUM radice tenui, & repente. Plum.

PORTULACA anguſti folia, ſive Sylveſtris C. B. Pin. *Pourprier ſauvage.*

PORTULACA lanuginoſa,

edi foliis, flore rubente. Plum.
Caaponga Brasiliensibus dicta Planta Marcg.

PORTULACA marina, la-
folia, flore suavè rubente. Plum.

PORTULACA Saxatilis, maritima, cepææ folio, floribus albis, conglobatis. *Perce pierre.* Elle se trouve aux petites Isles de *Remire.*

PSEUDOACACIA latifolia, flore violaceo.

PUNICA nana, seu humilina Ling. *Grenadier nain.* On éleve ordinairement cet arbre nain ou buisson dans les Jardins, j'en ai vû quelques pieds à Cayenne.

QUAMOCLIT foliis tenuiter incisis & pennatis I. R. H. *Etoile. Gazon.*

QUAMOCLIT Heptaphyllos, aspera, flore albo.

RENEALMIA filiformis in-

toria H. Cliffo. *Viscum Caryophylloides tenuissimum è Ramulis arborum musci in modum dependens, foliis pruinæ instar candicantibus, flore tripetalo, semine tomentoso. Sloan. Hist. Nat. Jam. Camambaga Marcg.*

RICINOIDES Gossypii folio I.R.H. App. *Mundui Guacu Piso. Mediciner.* Il n'y a pas d'arbre qui vienne si facilement de bouture que celui-là ; il sert à faire des barrieres au parcs, à peu près comme on se sert du Surreau pour former des hayes en France. L'huile qu'on tire du fruit du Médiciner, est un purgatif très-violent.

RICINOIDES humilis, aculeata, angustifolia.

RICINOIDES maritima, saxatilis, foliis mucronatis.

RICINOIDES minor, repens & urens, urticæ folio.

RICINOIDES paluſtris, ſer-tulæ folio.

RICINOIDES pumila, la-
ii folio.

SALICARIA humilis, te-
uifolia, flore purpuraſcente.

SALICARIA multiflora, ur-
cæ folio, lirato. *Rekicinni.*

SAPOTA fructu ovato, ma-
ri. Plum. gen. *Manitambour.*

SAOUARi arbor. Je n'ai vû
ue le fruit de cet arbre, qui eſt
ne maniere de coque oſſeuſe,
etiſſée de piquans, à peu près
omme nos châtaignes, ayant
figure d'un Rein, renfermant
n dedans un amande douc-
e, qui eſt bonne à manger.

SAURURUS foliis amplis,
ordatis, non umbilicatis. Plum.
en. *Aquaxima Piſon.*

SAURURUS racemoſus, ſeu
otrytes major. Plum. gen. *Pi-*

per longum, arboreum altius, minore folio, nervoso, siliquâ graciliori & breviori. Sloan. Hist. Nat. Jam. Baume sauvage.

SAURURUS racemosus, seu Botrytes minor. Plum. gen. *Nhandi Piso. Piper caudatum. Marcg. Petit Baume.*

SCIRPUS omnium minimus, capitulo albo, brevissimo.

SCROPHULARIA palustris, aspera flore luteo.

SCROPHULARIA psyllii folio & facie.

SENECIO Americanus, altissimus, amplissimo folio I.R.H. Ce Séneçon croît ordinairement à la hauteur de cinq à six pieds, & quelquefois davantage; les feuilles ont quelque rapport à celles du laitron, quoique beaucoup plus larges.

SMILAX aspera peruviana, sive falsa parilla C. B. pin. *Iva-*

ecanga Brasilienfibus, *farça pa-illa Hifpanis Marcg.* On trou-e cette Plante un peu avant ans la Terre-ferme, en allant ers le Fleuve des *Amazones.* Les Portugais ne manquent pas ous les ans de faire des cour-es dans ces quartiers pour y amaffer cette racine, de me-ne que le *Cacao* & le bois de *Crabe.*

SMILAX latifolia aculeata, acemofa, fructu corrallino, te-ragono. Cette efpece de *Smi-lax* grimpe fur des arbres au-tour de Cayenne.

SOLANUM arborefcens, amygdali folio, undulato, ma-gno flore, albo fructu rubro. Plum.

SOLANUM arborefcens, folani hortenfis folio, parvo fruc-tu, coccineo. Plum.

SOLANUM arborefcens,

tomentoſum, latifolium, fructu magno, cinereo.

SOLANUM fruteſcens, acanthi folio. *Iuripeba. Piſo. Crocs de Chien.*

SOLANUM fruteſcens, foliis mucronatis, parvo fructu, nigro.

SOLANUM fructicoſum, Perſicæ foliis, aculeatum. Plum.

SOLANUM molle, foliorum nervis & aculeis flaveſcentibus, fructu mammoſo. Plum. *Solanum pomiferum tomentoſum fructu Pyriformi inverſo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam. Pommes de Tetons, ou Mamelons.*

SOLANUM pomiferum, fructu magno, globoſo, aureo. Cette eſpece de *Morelle* ne differe de la précédente que par la figure du fruit, qui eſt parfaitement rond.

SOLANUM ſcandens, acu-

atum Hyoſcyami folio, flore
tus albo, extus purpureo. Plum.
rozeiller.

SPARTIUM arboreum, bi-
lium, ligno violaceo. *Bois vio-*
t. On fait de ce bois de ameu-
ements & pluſieurs beaux ou-
ages de Marqueterie, dont le
olet clair, tirant ſur le purpu-
urin, ſe ternit aiſément, ſi on
a ſoin de le cirer de tems en
ms.

SPARTIUM arboreum, citrii
liis, floribus albis ad nodos
onfertim naſcentibus. Plum.

SPIRÆA folio aſpero, cor-
formi, ſeminibus Calyptrâ
occineâ & fimbriatâ obvolutis.

SPONGIA capitata & digi-
. Plum.

SPONGIA favo ſimilis.
lum.

SPONGIA longiſſimo funi-
ulo ſimilis. Plum. On ne voit

guéres à Cayenne que ces trois especes d'*Eponges* ; la Martinique est plus riche en ces sortes de Plantes marines, où j'en ai ramassé plusieurs autres especes découvertes par le P. Plumier.

TABERNÆMONTANA lactescens, citrii, foliis, undulatis. Plum. gen. Le lait de cet arbre délayé avec le *Roucou*, rend le rouge plus beau. Les Indiens le préparent ainsi pour s'en peindre le corps.

TAPIA arborea, Tryphylla. Plum. gen. *Tapia piso. Anona trifolia, flore flamineo, fructu sphærico, ferrugineo, scabro, minore, allii odore Sloan. Cat. Plant. Jam.*

TARIRI arbor tinctoria, foliis alternis, obscurè violaceis. *Tariri.* C'est le nom Indien d'un arbre qui croît dans la Terre-ferme, dont je n'ai vû ni la fleur

le fruit. Les *Galibis* se servent
: ses feuilles pour teindre le
)tton en violet & en pourpre.
e *Tariri* pourroit être de quel-
ue secours dans la teinture, s'il
étoit connu.

TEREBINTHUS Pistaciæ
uctu, non eduli Plum. *Animè
ccidentalis Clus. exot. Resina pal-
dè lutea odorata gummi elemi
icto similis Sloan. Cat. Plant. Jam.
In Icicariba Piso? Sipo. Arbre
'encens.* M. Sloane a raison de
ire que la gomme - résine qui
oule abondamment de cet ar-
re, est semblable à la gomme
'lemi. On en brûle à Cayenne
lans les Eglises au lieu d'en-
:ens, c'est ce qui lui a fait don-
ner ce nom, sans doute à cause
lu parfum agréable qu'elle ré-
oand quand on en jette dans le
eu.

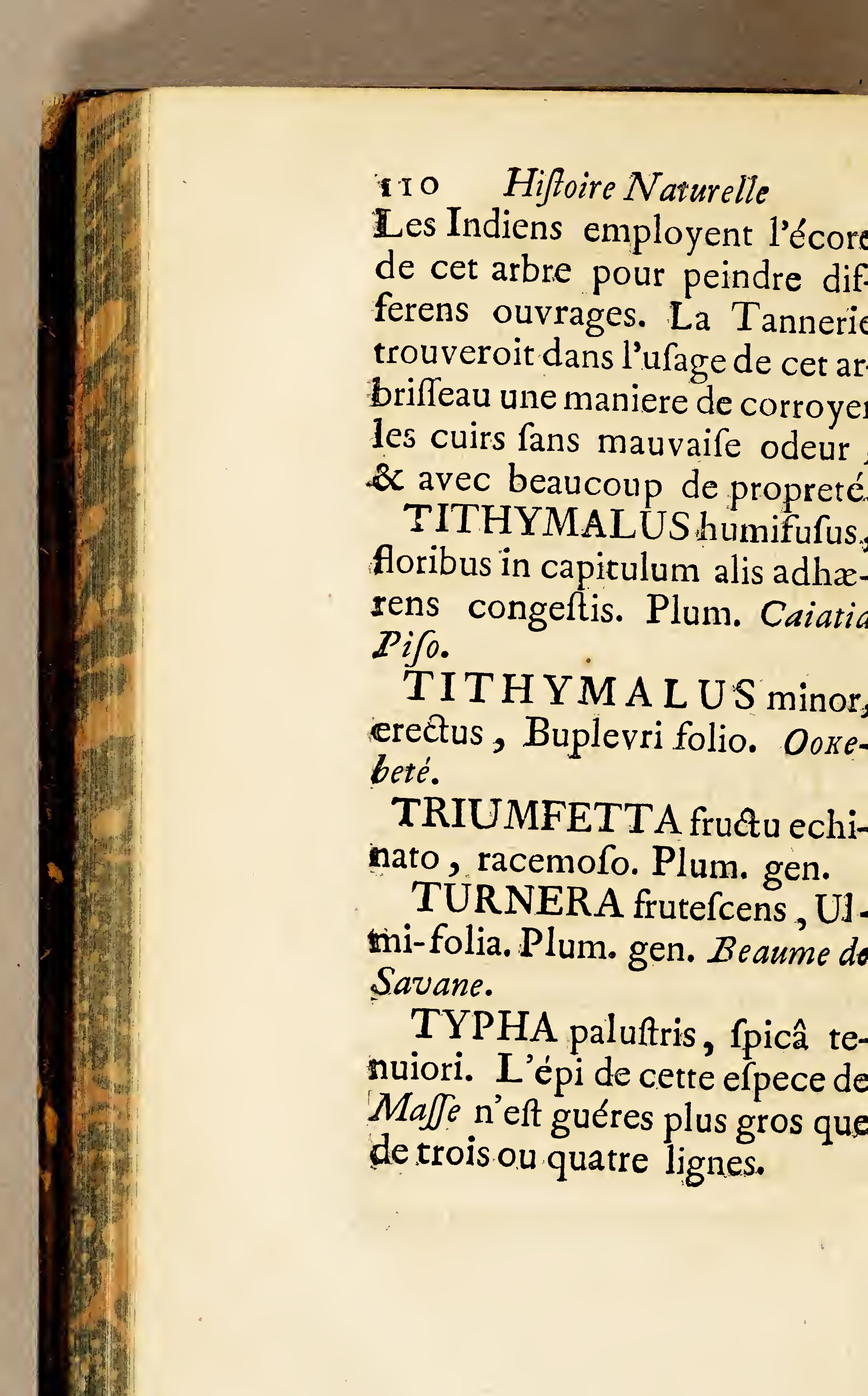
TEREBINTHUS procera,

balsamifera,rubra. *Cabueriba Piso. Terebinthus major, Betulæ cortice, fructu triangulati Sloan. Cat. Plant. Jam. Bois rouge. Bois à flambeau.* La disposition des fleurs & du fruit doit faire ranger cet arbre parmi les especes de Térebinthe. Il distile du tronc une résine liquide, rouge comme du vin, d'un goût un peu âcre, d'une odeur agréable, mais forte & pénétrante, approchante de celle de *Storax*, & qui se fait sentir de loin. On peut employer ce Baume comme celui du Perou, auquel il ressemble beaucoup, selon Pison. Les habitans de Cayenne appellent cet arbre *Bois rouge*, à cause de la couleur de l'écorce, ou *Bois à flambeau*, parce qu'il sert la nuit à éclairer les Négres & les Indiens, ainsi que le bois de Pin est employé par les habitans des Pyrenées.

TEUCRIUM Halicacabos & apecuroides. Plum.

THLASPIOIDES arboreſ-
ns fructu racemoſo. *Aceri vel
livro affinis, anguſto, oblongo
uſtri folio, flore tetrapetalo,
baceo. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*
i crû devoir me ſervir de ce
m pour exprimer un nouveau
nre de Plante, dont le fruit
ſemblable à celui du *Thlaſpi*,
oique la fleur ſoit très-diffe-
nte.

THYMELÆA arborea, ſa-
is folio, ſubtus argenteo, fruc-
piperato, *Embira ſeu Pindai-
Braſilienſibus Piſo. Amœce. Poi-
e des Négres*. Le fruit de cet
bre eſt une eſpece d'aromate
un goût piquant comme le poi-
e, dont les Négres ſe ſervent
rt ſouvent au lieu d'épices pour
lever la ſaveur des viandes.



Les Indiens employent l'écorc de cet arbre pour peindre differens ouvrages. La Tannerie trouveroit dans l'usage de cet arbrisseau une maniere de corroyer les cuirs sans mauvaise odeur, & avec beaucoup de propreté.

TITHYMALUS humifusus, floribus in capitulum alis adhærens congestis. Plum. *Caiatia Piso.*

TITHYMALUS minor, erectus, Buplevri folio. *Ooke-beté.*

TRIUMFETTA fructu echinato, racemoso. Plum. gen.

TURNERA frutescens, Ulmi-folia. Plum. gen. *Beaume de Savane.*

TYPHA palustris, spicâ tenuiori. L'épi de cette espece de *Masse* n'est guéres plus gros que de trois ou quatre lignes.

VALERIANA humilis, fo-
o rotundo, ſubtus argenteo.
um. *Valerianella Curaſſavica*,
nine aſpero, viſcoſo. Par. Bar.
uſin. On appelle *Couſin* dans
s Iſles toutes les Plantes en gé-
ral dont les fruits s'attachent
x habits des paſſans.

VALERIANELLA aſpera
uci odore.

VANILLA flore viridi & al-
o, fructu cucumerio, anguſ-
ori. *Kare-Kerou. Groſſe Vanil-*
. Le fruit de cette ſorte de *Va-*
lle eſt fort gros, il reſſemble
ſez dans ſa parfaite maturité à
ne petite *Figue Bacove*. Lorſ-
u'il eſt un peu deſſéché, il ex-
ale une odeur aromatique &
énétrante, & il ne cede en rien
ar ſa bonté à toutes les eſpeces
e *Vanille*, connuës juſqu'ici.

VANILLA fructu flaveſcen-
e, breviſſimo, & racemoſo. *Pe-*

tite Vanille , ou *Vanille musquée* Les gousses de cette espece de *Vanille* sont trés courtes & fort glaireuses , ce qui les rend difficiles à conserver. La *Vanille* est une Plante grimpante , elle aime les fonds humides. Nous devons la connoissance parfaite de ce genre de Plante , de même que de plusieurs autres, au P. Plumier, sçavant Bontaniste.

VERBENA spicâ multiplici , foliis urticæ angustissimis , floribus cæruleis. Prod. Par. Bat.

VERBENA urticæ folia Cadensis H. R. Par. *Verbena urticæ folio H. R. Bles.*

VERONICA fruticosa , erecta , dulcis hexangulari caule , flore dilutè cæruleo. Sloan. Cat. Plant. Jam. *Capraria foliis ternis , corollis quadripartitis. H. Cliffo. Scoparia dulcis millegrana, Chamædryos*

amædryos folio , quâ pro gly-rhiza indigenæ utuntur Sur. ne ſçai ſur quoi M. Surian us aſſure que les Originaires Pays ſe ſervent de la racine cette Plante comme de la eglisſe, n'en ayant nullement goût,

VERONICA nummulariæ io, floribus dorſo foliorum in-ſcentibus.

VIOLA grandiflora, Vero-cæ folio, villoſo, *Ipecacuanha* a dicta *Ipecacuanha Piſo. Ipe-cuanha blanc.* Cette Plante ont le caractére avoit été in-nnu j'uſqu'ici) eſt ſi ſemblable a *Violette* par ſes parties eſ-tielles,que je n'ai pas crû de-ir l'en ſéparer. Sa fleur, qui eſt nche , eſt compoſée ordinai-ment de trois feuilles, dont les ux ſupérieures, qu'on peut ap-

peller les *Aîles*, sont fort étroi
tes, elle ont demi - pouce d
long, sont terminées en manier
de faux, forment en s'unissan
une espece de petite lévre échan
crée, & sont presque entiere
ment emboîtées dans le calice
La feuille inferieure, qui est l
plus apparente de toutes, a u
pouce deux lignes de large, su
sept lignes de haut ; elle est atta
chée au fond du calice par un
queuë longue de cinq lignes, &
tombe en-devant en maniere d
rabat, mais qui étant détaché
des autres parties de la fleur, res
semble en quelque sorte à un bat
toir. Le calice est garni de petit
poils ; il est divisé jusqu'à la ba
se en cinq parties, longues d
près de cinq lignes, & pousse u
pistile qui a quatre lignes d
long, couvert de cinq étamine

iunâtres, chargées de petits
ommets. Lorſque la fleur eſt
aſſée, ce même piſtile devient
n fruit ou eſpece de coque
vale, pointuë, d'abord verte,
lanchâtre enſuite, longue de
inq lignes, qui en meuriſſant,
'ouvre par la pointe en trois
arties, & laiſſe voir pluſieurs
etites ſemences blanches, ron-
es, ſemblables tout-à-fait à cel-
es de l'*Oxys lutea*. J. B. Piſon
ompare les feuilles de cette
lante, qui ſont veinées propre-
nent, & parſemées de poils ſur
es bords & en-deſſous, à cel-
es du *Pouliot;* mais elles reſſem-
lent plûtôt à celles de la *Vero-
ique mâle.* Cette Plante agit dou-
cement, enſorte que ſuivant le
émoignage de Piſon même on
eut la preſcrire également aux
nfans & aux femmes enceintes.

Quod minus turbet corpus & Venenis validissimè resistat, æquè pueris ac gravidis exhibetur Medecin. Brasil. lib. 4. p. 110.

VIRGA AUREA Virginiana, annua Zan. *Aster Canadensis annuus, flore Papposo. H. R. Par.* Cette espece de verge dorée croît également dans la *Guyane* comme dans toute la France. On prépare des feuilles de cette Plante une poudre à éternuer.

VISCUM aphyllum, Baccis, croceis & racemosis. Plum.

VISCUM aphyllum, Baccis aureis, umbilicatis. Plum.

VISCUM aliud, racemosum, foliis latissimis. Plum. Le Gui naît pour l'ordinaire à Cayenne sur les Orangers, sur les arbres de *Roucou*, & sur les *Gaiaviers*.

VITIS folio ſubrotundo, ſer-
to, acinis minimis, nigrican-
ous.

VITIS hederæ folio, ſerrato;
um.

URTICA racemoſa; amplo
ryli folio. Plum.

XIPHION acaulon, humi-
, anguſtifolium, flore ſingula-
, cæruleo. Cette Plante bul-
uſe ordinairement n'a que deux
trois pouces de hauteur; elle
ent dans les Prairies aux envi-
n de Cayenne.

XYLON Americanum præſ-
ntiſſimum, ſemine vireſcente
gn. *Cotton de Siam.*

XYLON arboreum J. B.
oſſypium arboreum caule lævi.
B. Pin. Coton. On cultive à
ayenne le Coton à peu de
is, & preſque ſans peine; on
fait deux récoltes chaque an-

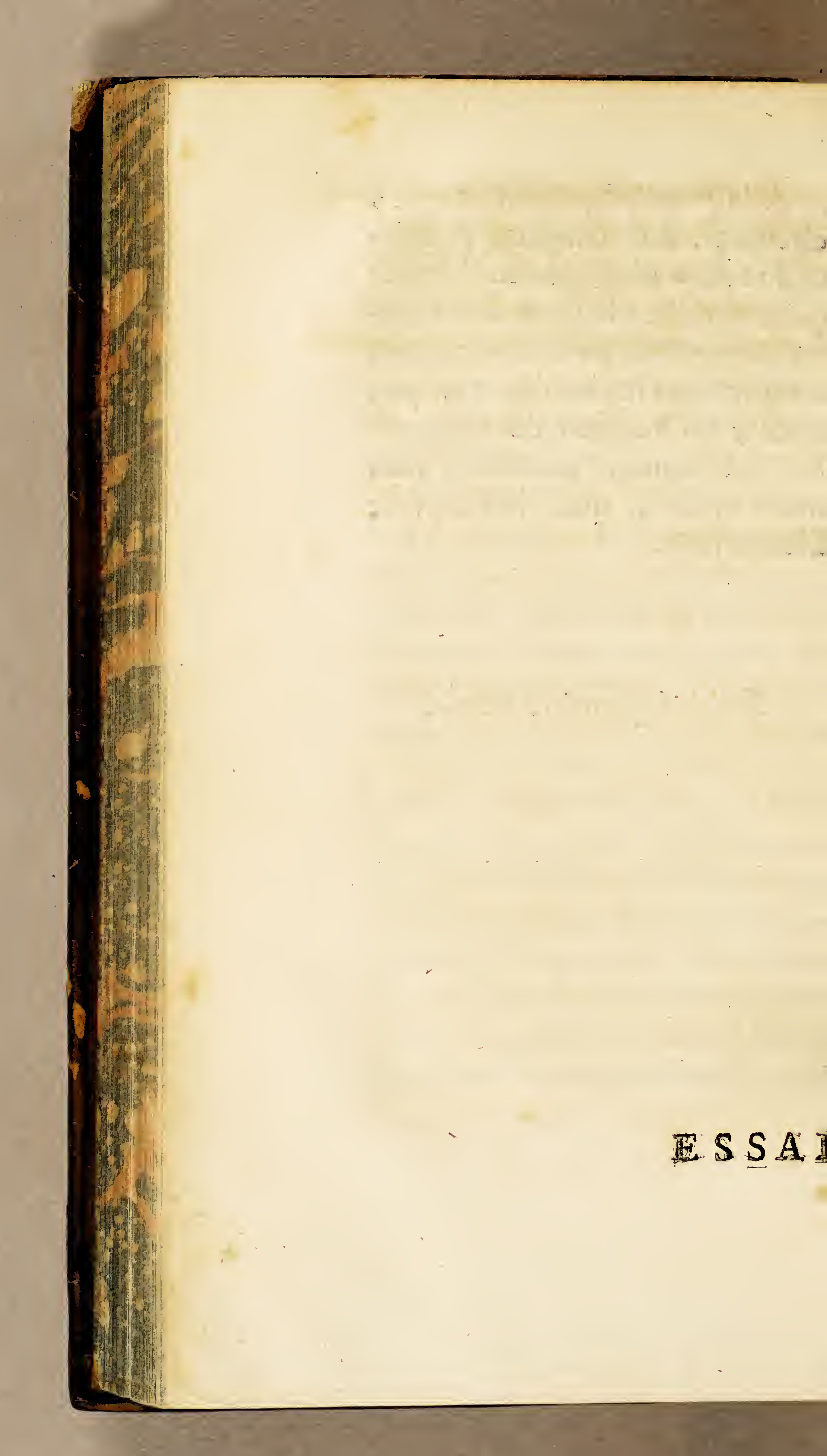
née ; celle d'Eté est en Septembre & Octobre, & celle d'Hyver en Janvier & Février. Le Coton de Cayenne est fort estimé, il est ordinairement très-fin, on devroit le préferer à celui des Isles Antilles.

XYRIS foliis gladiatis Flor. Virg. *Gramen florens, capitulo squammoso, Jupicai Brasiliensibus Pison Rai. Hist. Jupicai Piso.* Cet Auteur a donné une bonne figure de cette Plante. *Liv. 4. p.* 119.

ZINGIBER. C. B. Pin. *Gingembre.* Cette Plante vient si aisément à Cayenne, qu'elle semble être naturelle aux Pays : les Indiens ont soin d'en avoir toujours quelques pieds dans leurs Plantations ; ils s'en servent dans la toux opiniâtre & les rhûmes invétérés, pour faciliter le cra-

nement. Le *Gingembre* con-
t au ſucre n'eſt pas indifferent
our reveiller l'apetit aux Con-
aleſcens. On ſert ordinairement
table chez les habitans un peu
ſés, les racines de *Gingem-
e* fraîchement cueillies, ſans
tre aprêt, que de les avoir
en lavées.

Fin de la premiere Partie.



ESSA



ESSAI
SUR
L'HISTOIRE NATURELLE
DE LA
FRANCE EQUINOXIALE.

SECONDE PARTIE.

Animaux & Mineraux.

OISEAUX.

ACANTHIS Amethyſtina, leucocephalos. *Serin ou Sauteur.* Ce petit oiſeau n'a rien d'agréa-

ble par ſon chant ; mais il eſt remarquable par la beauté de ſon plumage qui eſt violet, approchant de la couleur d'amétyſte, aux plumes près de la tête, qui ſont d'un jaune doré.

ACANTHIS vulgaris, & cinerea. *Serin commun.*

ACANTHIS obſcurè violacea, concolor.

ALAUDA riparia, major.

ALAUDA riparia, minor torquata. *Alouette.*

ALCEDO muta, cirrata, ſubviridis. *Papa peixe Luſitanis. Marcg. Martin-pêcheur.*

ANAS anguſtiroſtra, ſtultus vulgò dicta. *Fou.* C'eſt une ſorte d'oiſeau nommé ainſi dans le pays, parce qu'il ſe laiſſe prendre avec la main. On voit beaucoup de ces oiſeaux aux Iſles de *Remire*, & ſur-tout à ce roc taillé en pain de ſucre ſitué au

milieu de la mer, appellé le grand Conneſtable.

ANAS, fera major. *Anas fiſtularis arboribus inſidens. Sloan Hiſ. nat. Jam.* OPANO. *Canard ſauvage.* C'eſt un oiſeau de paſſage, qui ſe repaît dans les *Savannes*, & qui eſt excellent à manger.

ANAS fera, minor, fuſca.

ANAS indica Geſn. *Canard franc.* Eſpece d'oiſeau domeſtique fort commun à Cayenne dans les Ménageries. Les Canards privez mâles, ou les *Canes mâles*, comme parlent les Creols, ſentent le muſc, ce qui dépend d'un petit peloton de graiſſe qu'on trouve au croupion, ou plûtôt une eſpece de corps glanduleux rempli d'une humeur onctueuſe, jaunâtre, qu'on nomme dans le pays *muſc*

de Canard, qui vrai-ſemblablement répand au dehors cette odeur muſquée.

AQUILA aquatica, cornuta. *Anhima Marcg. Kamichy.* Oiſeau de rapine, noir, qui a ſur la tête une corne mince, fort déliée, longue de cinq pouces, & dont la partie ſupérieure des aîles eſt armée auſſi de deux cornes à chaque côté très-petites & très-dures.

ARDEA alba maxima. *Sloan. Hiſ. nat. Jam. Aigrette.* Eſpece d'Heron qui n'eſt guéres plus gros qu'un perdreau, ſes jambes ont un pied de haut; le corps eſt blanc comme neige. Je garde dans mon cabinet des aigrettes ou panaches faites des plumes les plus fines & les plus déliées de cet oiſeau.

ARDEA roſea, ſpatula dicta. *Ardeola Candida, Platea Geſſ.*

Pelicanus ſive Platea Jonſtôn. Hiſ. nat. Eſpatule. On a donné ce nom à cette eſpece d'Heron, parce qu'il a le bec ſemblable en quelque ſorte à une *Eſpatule*, ou à cet inſtrument dont les Apotiquaires ſe ſervent pour remuer les drogues. Ses plumes changent de couleur en vieilliſſant, elles deviennent jaunes & rouges. On remarque ce changement de couleur dans le plumage à pluſieurs autres oiſeaux de l'Amerique, à meſure qu'ils vieilliſſent.

ARDEA phænicea, ſpatula dicta. *Eſpatule rouge.* C'eſt une varieté de la précédente.

ARDEA criſtata, leucophæa. *Koumaouary.*

ARDEA ſtellaris, minor. *Grandgozier.*

ARDEA ſylvatica, coloris ferruginei. *Onouré des bois.*

ARDEA vulgaris. *Onouré commun.*

ARQUATA cinerea. *Flamant gris.* Il faut placer cet oiſeau ſous le genre *d'Arquata* avec Geſner un des plus ſçavans hommes de ſon ſiécle, à qui l'hiſtoire naturelle eſt ſi rédevable. *Arquatam*, dit-il, *hanc avem latinè vocare volui, quod roſtrum ejus inflectatur inſtar arcus Geſn. de avibus lib. 3. p. 196.* On donne à Cayenne le nom de *Flamant* à toutes ces eſpeces *d'Arquata*; mais le véritable *Flamant* eſt le *Phænicopterus* dont nous parlerons plus bas.

ARQUATA phænicea *Numenius Hiſ. nat. Carol. Flamant rouge.* Le plumage de cet oiſeau eſt d'une couleur de feu éclatant. Les Indiens en font des colliers, des bonnets, des ceintures appellés dans le pays,

ours de plume, & autres atours
dont ils ſe parent très-ſouvent.

ARQUATA viridis, ſylvatica. *Flamant des bois.* Ainſi nommé parce qu'il habite dans les forêts ; au lieu que les autres eſpeces fréquentent le bord des rivieres, ou le rivage de la mer,

BUBO minor, flaveſcens, nigris maculis conſperſus. *Iacurutu Braſilienſibus Marcg. Chathuant.*

CANCROFAGUS major, cirratus, capite albo. *Crabier* Ce mot vient du *Créol*, il ſignifie mangeur de Crabes. La figure ſinguliere de cet oiſeau m'a déterminé à en former un nouveau genre, que je n'ai pas cru pouvoir mieux déſigner que par le nom latin *Cancrofagus.* Le *Cabrier* fait ſon nid dans la terre, le plus ſouvent dans les para-

pets des *Criques*. On appelle de ce nom-là les canaux qui ſervent à la communication des rivieres avec les habitations.

CANCROFAGUS major, roſtro cochlearis inſtar excavato, ingluvie magnâ extuberante. *Tamatia Braſilienſibus Marcg. Saouakou des Bois* Cette eſpece de *Crabier* a quelque rapport à *l'Onocrotalus* des Grecs, ainſi appellé, dit Geſner, *propter abſonam vocem qua rudentem aſinum refert hiſ. avium p.* 569. Son jabot a une très-grande capacité, & devient ſaillant, lorſqu'il eſt fort plein.

CANCROFAGUS minor; alis & caudâ cinereis.

CANCROFAGUS minor, vulgatiſſimus. *Anſeri Baſſano Congener fuſcus avis Sloan. Hiſt. Nat. Jam.*

CANCROFAGUS omnium minimus.

CORVUS aquaticus, ex cæ-
uleo nigricans. *Diable des Pa-
tuviers.*

CORVUS clavus, luteus ;
rassiori cervice. *Ouaperou.*

CORVUS calvus, maximus.
Cormorant ou poule d'Inde.

CORVUS calvus, torquatus,
uplici ingluvie foras propen-
ente. *Cormorant des Amazones.*

CORVUS Moschatus, ros-
o adunco. *An Aquila Marina*
u Percnopterus. Gesn. *Percnopte-*
s Aquila Peregrinus. Jonston.
Hist. Nat. Cormorant sentant le
usc.

CORVUS Sylvaticus, capi-
e Phæniceo. *Buteo, species Gal-*
-Pavonis. Hist. Nat. Carol. Kian-
ia. Piailleur. Cet oiseau a un
ri fâcheux ; il a cela de propre,
u'il attire les autres oiseaux à
a défense lorsqu'il se voit pris.

COTURNIX eleganter va-

riegata, & criſtata. *Caille.* C'e
un oiſeau paſſager d'un fort bea
plumage, qui eſt gris & ſem
de pluſieurs taches jaunes, blan
ches, brunes, & d'autres cou
leurs.

ERITHACUS major. *Gorg
rouge.*

ERITHACUS Pratenſi
minor. *Itinara. Petit oiſeau d
Savane.*

FALCO Gallinaris, criſtatus
Pagani. Mangeur de poules.

FALCO major, capite cæ
ruleſcente.

FALCO major, varius. *Qua
bibi.*

FALCO minor, cinereus
Pagani gris.

FALCO minor, varius. *Pa
gani moucheté.*

FALCO Palumbarius, cine
reus, longiori & ſagittato roſtro.

FICEDULA atra. *Mangeu
de figures.*

FICEDULA cinerea.

ICEDULA cinerea, alis &
ıda citreis.

FICEDULA dilutè cærulea

FICEDULA fulva.

FICEDULA Leucophæa,
ınctata.

FICEDULA minima, Cya-
a. *Petit mangeur de figues. Ble-*
. Appellé de la ſorte à cauſe
ſa couleur bleuë ; tous ces
c-figues ſont les deſtructeurs
ur ainſi dire, des *Papaies*, des
iaves, des *Bacoves*, des *Ba-*
nes, dont ils ſe nouriſſent ; ils
paroiſſent ordinairement que
ſque les fruits de ces arbres
mmencent à mûrir.

GALLINA Africana Jonſton.
ſt. Nat. *Poule Pintade.* Cette
ece d'oiſeau domeſtique a été
porté autrefois à Cayenne des
ôtes d'Afrique.

GALLINA aquatica, major.

Kotacca. Grosse poule d'eau.

GALLINA aquatica, minor altricrura, alis cornutis. *Gallin aquatica Marcg. Kapouva. Pou d'eau.*

GALLINA aquatica, mini ma. *Petite poule d'eau.*

GALLINA Sylvatica, cre pitans, pectore Columbino. *Ma cucagua Brasiliensibus. Marcg Agamy.* Cet oiseau est égalemen méconnoissable dans Marcgra ve, tant dans l'Estampe, qu dans la Description; il n'est nul lement fait mention du brui bizarre que cet animal fait pa son derriere, ce qui le rend pré cisément remarquable.

GALLUS ferus, Saxatilis, croceus, cristam è plumis cons tructam gerens. *Coc des roches.* Oiseau de couleur de safran, admirable par une espece de crê te, ou plûtôt une toufe de plu-

, haute d'environ deux pou-
, qui forment un demi-cer-
fort régulier.
G R U S cinera, Ferrivora.
uyouyou. Oiſeau qui a quel-
choſe de l'*Autruche*, & qui
e plus gros qu'on voit dans
ays; on en a vû qui avoient
u'à ſix pieds de haut. Il eſt
ace; on croit qu'il avale des
res & même des morceaux
er.
RUS incurvato roſtro, ver-
calvo, & rugoſo. *Jabiru*
ilienſibus. Marcg. Aouarou.
rcgrave croit que *l'Aouarou*
a ſuitte des temps, perd les
nes de la tête. *Puto*, dit-il, *in-*
hæſiſſe pinnullas albas, &
e abreptas, p. 200. Pour moi,
remarqué que les jeunes &
ieux *Aouaraous* étoient tou-
s chauves.
IRUNDO marina, major,

apus, roſtro adunco. *Frega-
te. An Apos Jonſton Hiſt Nat*
La figure de l'*Apos* de Geſne
& de Jonſton ne repreſente pa
au vrai la Fregate. Cet oiſeau v
bien avant dans la mer; on cro
même qu'il s'écarte à plus d
200. lieues des Côtes; il ſe nou
rit ordinairement de poiſſons;
pourſuit auſſi les *Goëlands*, o
Mauves, & pluſieurs autres o
ſeaux aquatiques pour leur fai
dégorger le poiſſon qu'ils o
pris, & en faire ſa proye.

HIRUNDO marina, mino
capite albo. Sloan. Hiſt. Na
Jam. *Thouarou.*

HIRUNDO vulgaris. *Hiro
delle.* C'eſt un oiſeau de paſſ
ge; il eſt très-different de l'eſp
ce qu'on voit en Europe; il fa
ſon nid ordinairement dans l
creux des arbres.

LARUS Piſcator cinereu

n *Larus marinus albus Gesn ?*
nseri *Bassano Congener avis ci-*
reo *albus. Sloan. Hist. Nat.*
m. *Goëland.*
LARUS Piscator, ater, rof-
o depresso, forfices referente.
rus *major rostro inæquali Hist.*
at. *Carol. Taya-taya. Bec à ci-*
ux. Cet oiseau, qui est appel-
aussi par quelques-uns, *Cou-*
r *d'eau*, a le bec très-appla-
par les côtés, & est fait à peu
ès comme une paire de ci-
ux, ce qui a donné lieu à l'ap-
ller ainsi.
MERGUS Pratorum longi-
trus, cervice breviori. *Plon-*
n *de Savane.* On ne voit
éres cet oiseau qu'en Eté dans
Savanes ou Prairies maré-
geuses.
MERGUS longirostrus, cer-
e longiori. *Species elegans mer-*
Marcg. Plongeon ordinaire. Il

a le cou fort court, & ressembl
en quelque sorte à un serpent,
sur-tout lorsqu'il prend sa volé
de dessus les arbres où il se per-
che ordinairement pour plon-
ger & pêcher du poisson.

MEROPS major capite ni-
gro. *Sitta seu picus cinereus ma-
jor, capite nigro. Sloan. Hist. Nat.
Jam. Petite vie.*

MEROPS minor vertice lu-
teo. J'ai rapporté ces deux espe-
ces d'oiseau aux *Merops* à cau-
se qu'ils en ont tout-à-fait l'air.
Les Naturalistes ont nommé *Me-
rops*, ou *Apiastræ*, ces sortes d'oi-
seaux, parce qu'ils prétendent
qu'ils se nourrissent principale-
ment d'Abeilles & de Guépes.
Comme le *Miliaria* tire son nom
de ce qu'il se nourrit de millet.

MILIARIA major, nigro-
violacea. *Gros mangeur de mil-
let.*

MILLIARIA

MILIARIA minor, nigra Petit mangeur de millet.

MILIARIA minima. *Horto-n.*

MOTACILLA candida, caudâ longiſſimâ, roſtro & pedibus cinnabarinis.

MOTACILLA cinerea, caudâ longiſſimâ. *Hauſſe-queuë Pailenqueuë.* On appelle *Montacilla* du mot latin *motare*, remuer ſouvent; parce que ces oiſeaux remuent toujours la queuë. *Motacillæ caudam irrequietè motitant.* *Genſ. Hiſt. Animal.*

PALUMBUS cinereus. *Otouai. Pakaü. Ramier gris.* Cet oiſeau ne paroît guéres qu'en Eté; eſt ordinairement très-amer au goût quand il a mangé des graines de *Baroulou.*

PALUMBUS roſtro dentato, cervice & caudâ cyaneis *urouqoua.*

PALUMBUS versicolor, cinnabarino rostro, *Ramier picoté.*

PARUS ater, pectore albo. *Tangla.*

PARUS leucophæus, vertice luteo. *Oiseau de Savanne.*

PARUS Megalocephalus, cristatus. *An musci Capa pallide fusca. Sloan. Hist. Nat. Jam.? Oiseau de Savanne hupé.*

PARUS niger, cristâ Phænicea, alis cæruleis. *Tangla à hupe rouge.*

PARUS nigricans, seu Carbonarius.

PARUS olivarius, ventre flavescente.

PERDRIX major, olivaria, longiusculo, nigro rostro. *Jambu Brasiliensibus Marcg. Tinamou. Grosse Perdrix.* Elle se perche sur les arbres, & pond des œufs d'un bleu céleste.

PERDRIX minor ; cirrata, ostro atro. *Petite Perdrix.*

PERDRIX minor, fulva. *erdrix cul rond.*

PHASIANUS cinereus, cer-ice sanguineâ. *Marail ou Fai-n.*

PHASIANUS niger, arburus, ridi roſtro. *Marail des Ama-nes.*

PHASIANUS niger, criſtâ albo, & nigro variâ, elegan-r convolutâ. *Gallus indicus.* oan. *Hiſt. Nat Jam. Hocco des mazones.* La tête de l'*Hocco* ſurmontée d'une hupe qu'il ve & baiſſe à ſa volonté. Cet-hupe a quelquefois plus de ois pouces de hauteur, & eſt mpoſée de pluſieurs plumes mme étagées : ces plumes nt blanches & noires par l'ex-emité, & ſe replient en devant qui donne une aſſez bonne

grace à cet oiſeau, qui marche fierement.

PHASIANUS niger criſtatus, roſtro Cinnabarino. *Hocco de Para.*

PHASIANUS niger, atrâ criſtâ, eleganter complicatâ. *Mitu Braſilienſibus Marcg. Hocco de Cayenne.*

PHASIANUS rubigineus. *Pica.*

PHASIANUS vertice fulvo, cirrato. *Paraka.*

PHÆNICOPTERUS, Phæniceus, roſtro falcato; ad extremum nigro. *Tococo* à Cayenne, & *Flamant en Europe.* Cette eſpece paroît être un peu differente de celle dont parlent Geſner, Jonſton & Aldrovandus. Les *Tococos* volent en troupe; on en voit quelquefois à Cayenne qui bordent le rivage de la Mer, ce qui fait de loin un coup d'œil

ſſez ſingulier. Cet oiſeau s'ap-
rivoiſe facilement ; mais il eſt
ifficile a élever, car pour l'or-
inaire il languit, & meurt dans
ès-peu de temps.

PICA Braſilica Geſn. *Tou-
an. Gros-bec.* La langue du *Tou-
an* eſt d'une figure aſſez ſingu-
ere ; c'eſt une plume fort dé-
ée, qui a environ demi-pied de
ong.

PICA jugulo columbino. *An
'ica Braſilica altera Jonſton. Hiſt.
Vat.*

PICA minima, roſtro denticu-
ulato. *Petit gros bec.*

PICA minor, roſtro denti-
to, vario. *Gros bec. Queuë de
it.*

PICUS major, pullus, cirra-
ıs, caudâ luteâ, nidum ſuſpen-
ens, *Guiratangeima Braſilienſi-
s. Marcg. Yapou. An Picus Chlo-
indicus Jonſton. Hiſt. Nat. Cul*

jaune. Cet oiseau paroît être different du *Picus Indicus* de Jonston, dont il dit: *Junior virescit, adultior tota evadit lutea*. Hist. Nat. de avibus, *p.* 80.

PICUS minor, ater, alis & caudâ luteis. *Icterus minor nidum suspendens alter Sloan. Hist. Nat. Jam. Jupuiuba, seu Japu Brasiliensibus Marcg. Cul jaune, petite espece*. La figure de cette espece de *Pie*, qu'on voit dans Marcgrave, est plus correcte que la précédente. Ces sortes d'oiseaux, par une sagacité naturelle, ont soin de bâtir leurs nids au bout des branches des arbres qui croissent sur les bords des rivieres, & qui avancent sur l'eau, de peur, sans doute, qu'on ne leur enleve leurs petits. Ces nids, qui semblent être faits d'osier, sont de figure cylindrique, en forme presque d'un petit sac,

ng d'un pied, ou d'un pied & mi; on en voit nombre à la s qui pendent au bout des nches.

PICUS citrinus. *Charpentier ne.*

PICUS fulvus, maculis ci- is diſtinctus. *Charpentier lar- yé.*

PICUS melinus, criſtâ citri- nâ.

PICUS niger, criſtâ cocci- a. *Picus capite toto rubro. Hiſt. at. Carol. Ipecu Braſilienſibus arcg. Ventou. Charpentier.* Tou- ces eſpeces de *Pivert* font r nid dans le creux des ar- s; ces nids vont toujours en pentant; par cette précaution élevent leurs petits en ſûre- & les garantiſſent des injures l'air.

PLUVIALIS cinereus. *Plu-*

PSITTACUS major, albi
cans, capite luteo. *Psittacus le*
cocephalos Jonston. Hist. Nat. Pe
roquet d'Orenock.

PSITTACUS major, dors
flavescente. *Crik.*

PSITTACUS major, lu
teus, caudâ virescente.

PSITTACUS major, vu
garis, prasinus. *Psittacus viridi*
Jonston. Hist. Nat. Septima speci
Psittaci. Marcg. Tauha. On man
ge presque tous les jours
Cayenne de cette espece de Pe
roquet, préferablement aux au
tres.

PSITTACUS major, ve
tice & alis amethystinis.

PSITTACUS major viola
ceus. *Kiankia. Perroquet violet.*

PSITTACUS major, vir
dis, alarum costâ supernè ru
bente. *Perroquet amazonne.* Il
un beau plumage qui est d'u
ver

erd éblouiſſant. Les Indiens en
ont de belles ceintures ; ou de
ours de plumes dont ils ceignent
ur tête aux jours de réjouiſſan-
e.

PSITTACUS maximus
Iarcg. CONNORO. *Arra rouge.*

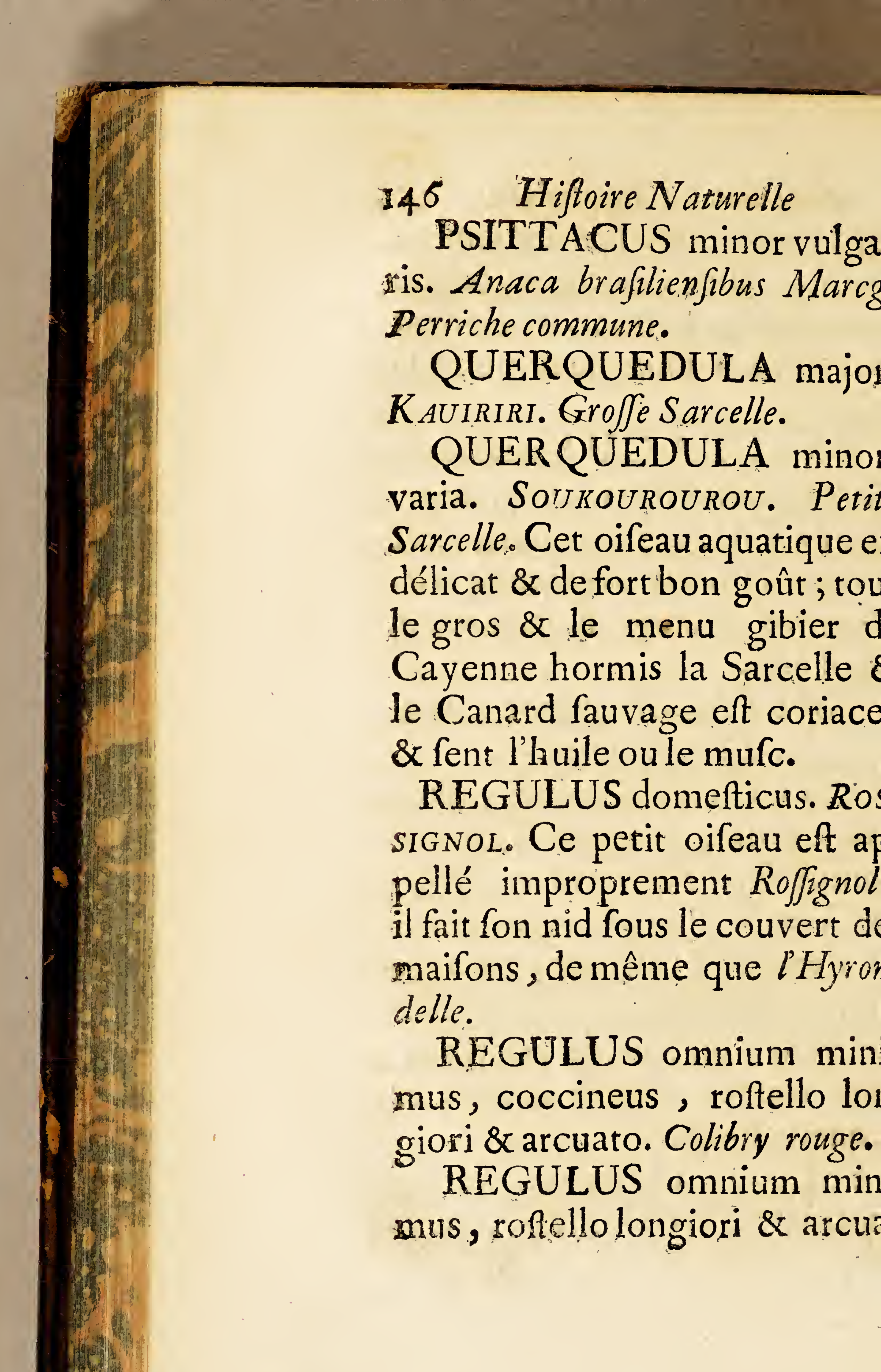
PSITTACUS maximus, alter
onſton Hiſ. nat. *Ararauna bra-
ienſibus Marcg.* KARARAOUA.
rra bleu.

PSITTACUS minor, tha-
ſſinus. *Perriche bleuë.*

PSITTACUS minor, pro-
â caudâ, maculis flammeis
onſperſus. *Maracana braſilienſi-
s Marcg. Perriche-arra.* Sorte
Perroquet paſſager, qui a les
umes vertes, mais d'un très-
i verd, mêlées de petites ta-
es rouges couleur de feu, &
queue longue.

PSI[illegible]C[illegible]US minor, vertice
aculato. *Perriche des Amazon-*
.

N



PSITTACUS minor vulga-
ris. *Anaca braſilienſibus Marcg*
Perriche commune.

QUERQUEDULA major
KAUIRIRI. *Groſſe Sarcelle.*

QUERQUEDULA minor
varia. *SOUKOUROUROU. Petit*
Sarcelle. Cet oiſeau aquatique e
délicat & de fort bon goût ; tou
le gros & le menu gibier d
Cayenne hormis la Sarcelle &
le Canard ſauvage eſt coriace
& ſent l'huile ou le muſc.

REGULUS domeſticus. *Ros-*
SIGNOL. Ce petit oiſeau eſt ap-
pellé improprement *Roſſignol*
il fait ſon nid ſous le couvert de
maiſons, de même que *l'Hyron-*
delle.

REGULUS omnium mini-
mus, coccineus, roſtello lon-
giori & arcuato. *Colibry rouge.*

REGULUS omnium min
mus, roſtello longiori & arcua

ro, pennis viridibus & aurico-
loribus ſplendentibus elegans.
*Mellivora. Hiſ. nat. Carol. Coli-
bry.* C'eſt le plus petit & le plus
beau de tous les oiſeaux que
l'on connoiſſe en Amerique ;
ſon corps n'eſt guére plus gros
qu'une noiſette, ſes plumes ſont
d'une admirable beauté, elles
ſont reſplendiſſantes, d'un verd
doré. Le *Colibry* eſt vif naturel-
lement & plein de feu ; il lêche,
pour ainſi dire, la roſée des
fleurs dont il paroît ſe nourrir.
Il y a d'autres eſpeces de *Coli-
bry* qui ne différent que par la
diverſité de leurs couleurs.

REGULUS omnium mini-
mus, ſubviridis,

RUSTICOLA maritima,
minor. *Guarauna braſilienſibus &
Ruſticola aquatica Marcg.*

STRIX ſylvatica, major,
pulla. *Noctua minor, ex pallido*

& fuſco varia. Sloan. Hiſ. nat. Jam. Haleur.

STRIX varia, minor. *An Caprimulgus Jonſton Hiſ. nat?* Coporal. Oiſeau de rapine qui ne paroît qu'à la pointe du jour, ou lorſque la nuit commence à venir; on prendroit volontiers le cri de cette eſpece *d'orfraye* pour l'aboyement d'un chien.

TURDUS coloris lateritii. *Benani rougeâtre.*

TURDUS pratenſis, roſtro longiuſculo. *Benani.*

TURDUS torquatus, occipite cinnabarino. *An merula braſilica. Jonſton Hiſt. nat?*

TURTUR ſylvaticus. *Tourterelle des grands bois.*

TURTUR vulgaris. *Tourterelle des Baroulous.*

VESPERTILIO cornutus Marcg. *Leré. Chauve-Souris.*

ULULA major, megalocephalus. *Ouroucourea. Huette.*

QUADRUPEDES ET REPTILLES.

ARIES Guineenſis Marcg. *Belier de Guinée.*

BUFO vulgaris, innoxius. *Crapaut.*

BUFO magnus, Palmipes. *Cururu Piſon. Crapaut d'eau douce.* Il a les pieds de derriere faits en pate d'oye.

CANIS ferus, major cancroſus vulgò dictus. *Koupara.*

CERCOPITHECUS angolenſis, major, Marcg. *Makaque.* C'eſt de tous les Singes celui qui s'apprivoiſe le plus aiſément, il a la chair coriace & filandreuſe comme le cheval; les Indiens en mangent, de mê-

me que quelques habitans.

CERCOPITHECUS barbatus maximus, ferugineus, stertorosus. *Cercopithecus barbatus, Guineensis Marcg. Alaoüata. Singe rouge.* Animal sauvage rouge bai, fort gros, qui fait un bruit effroyable, semblable à un râlement qu'on entend de bien loin, & c'est par le moyen de l'os hyoide qui est d'une structure singuliere.

CERCOPITHECUS cinereus, crispatus. *Singe cendré.*

CERCOPITHECUS cinereus, cirratus, capite nigro. *Kayouroure'. Makaque blanc.* Il est très-rare, on le trouve dans le fond de la Terre-ferme.

CERCOPITHECUS major, niger, faciem humanam referens. *An Cercopithecus magnitudine & formâ hominis Gesn? Qouata.* Il imite plusieurs ac-

ions de l'homme, & il lui ref-
femble un peu par le vifage.

CERCOPITHECUS mi-
nor, albicans, brafilienfis. *Sa-
ajou blanc du Brefil.*

CERCOPITHECUS mi-
nor, albicans, maculis nigris
iftinctus. *SAGOIN. Sapajou ti-
ré.*

CERCOPITHECUS mi-
nor, luteus. *Sapajou jaune.*

CERCOPITHECUS mi-
nor, dilutè olivaceus, parvo
apite. *Cagui minor Marcg. Aka-
ima. Sapajou.*

CERCOPITHECUS mini-
nus, niger, leontocephalus,
uribus Elephantinis. *Cagui ma-
or Marcg. Galleopithecus qui Sa-
oin à brafilienfibus nominatur
Gefn. Tamarind.*

CERVUS major, cornicu-
is breviffimis. *Biche des bois.*

CERVUS minor, paluftris,

corniculis breviſſimis. *Biche d*
Paletuviers, ſurnommée ainſi
parce qu'elle habite ordinaire
ment dans les marécages parm
la vaſe & les *Mangles*, autre
ment *Paletuviers.* On appell
indifféremment dans le pays Bi
che, & la femelle du cerf, &
le cerf même, quoiqu'il ait u
bois ſur la tête.

CROCODILUS Geſn. *Ja-*
caré braſilienſibus Marcg. Akar
Cayman. Le Cayman ſent le muſ
même d'aſſez loin, ce qui ſer
en quelque façon d'avertiſſemen
aux voyageurs pour ſe tenir ſu
leurs gardes, afin de n'être pa
ſurpris par un animal ſi dange-
reux & ſi vorace; toutes les ri-
vieres qui ſe dégorgent dans
celle d'*Ouyapoc* en foiſonnent.

CUNICULUS major, pa-
luſtris, faſciis albis notatus. *Pa*
ca braſilienſibus Marcg. Cunicul

rasiliensis species Jonston. Hist. at Ourana. PAK. Espece de Lapin fort connu ; sa chair est beaucoup meilleure que celle de *l'Agouty.*

CUNICULUS minor, caudatus, olivaceus. *Akouchy.*

CUNICULUS omnium vulgatissimus, aguti vulgò. *An Cuniculus indicus Gesn? Aguti vel cuti brasiliensibus Marcg. Agouty.* Sorte d'animal à quatrepieds, qui est gros ordinairement comme un chat, qui tire sur le roux, & qui est commun dans l'Isle de Cayenne & la Terre-ferme.

FELES fera, tigrina. *Maracaca Marcg. Malakaya. Chat-tigre.*

HYSTRIX longius caudatus, brevioribus aculeis. *Porc-Epic.*

HYSTRIX minor, leucophæus. *Gouandou.*

IGNAVUS Marcg. *Ouaik*
ré. Pareſſeux. On a donné
nom de *pareſſeux* à ce quadr
pede, parce qu'il marche ſi le
tement qu'il ſemble être to
jours dans une nonchalance e
trême.

LACERTUS Egregi
Marcg. *Crocodilus terreſtris br*
ſilienſis Geſn. Tejuguacu & T
mapara tupinambis Marcg. Pag
ra. Lézard Caïman. La femel
pond à la fois de quatre à cin
& quelquefois juſqu'à ſix do
zaines d'œufs, gros comme ce
d'une jeune poule, les Indie
les mangent.

LACERTUS maximus, v
ridis, dentatus, ingluvie magn
pendulâ. *Senembi braſilienſib*
Marcg. Ayamaka. Lézard d
bois. Il y en a qui ont juſques
huit pieds de long, & quelque
fois davantage ; on mange ce

leux especes de Lézard.

LACERTUS minimus, ar-
genteus. *Taraguira brasiliensibus*
Marcg. Karaoüa. Petit Lézard.

LACERTUS minor, viridis,
asciatus, Cameleon falsò Puta-
us. *Cameleon.*

LACERTUS muralis, minor,
x albo & nigro variegatus. *An*
Teiunhana brasiliensibus Marcg?
Anouly. Lézard domestique qui
abite dans les trous des murail-
es.

LUTRA nigricans, caudâ
epressâ & glabrâ. *Ilya quæ &*
Carigueibeiu Marcg. Loutre

MUS palustris, hispidus.
Mombo. Rat des Paletuviers. Es-
ece de Rat qui vit dans les
narécages.

MUSTELA maxima, atra,
nofcum redolens. *Tayra. Grosse*
Bellette Cet animal en se frot-
ant contre les arbres y laisse

une espece d'humeur onctueu
qui sent beaucoup le musc.

MUSTELA minor, ruf
subtus alba. *Belete de Para.*

RANA palustris, cauda
Grenouille à queuë.

RANA terrestris, Cyanæ
in arboribus degens. *Cimicin*
Grenouille bleuë.

SCIURUS brasiliensis Marc
Ecureuil.

SCIURUS leucophæus, m
jor, caudâ longissimâ, crispat
An Sciurus Getulus Gesn. Ec
reuil de Baston. Il a été appor
à Cayenne par des Anglois
Baston.

SERPENS biceps vulgò di
tus. *Amphisbæna Gesn. Ibya*
Marcg. Serpent à deux têtes. Sor
de reptile appellé ainsi commu
nément, parce que le vulgai
confond ensemble la tête &
queuë de ce Serpent, à cau

u peu d'attentionqu'il fait pour
es diſtinguer.

SERPENS caudiſonus. *Boi-ininga Marcg. Domina Serpen-um niorembergii Jonſton. Hiſ.nat. erpent à grelots.* Ce reptile eſt pporté ſous le nom de *Vipera udiſona, Americana.* Dans les ſſais ſur l'Hiſt. Naturelle de la aroline & des Iſles Bahame. eſt très-bien repreſenté dans nſton. La figure qu'on voit ns Marcgrave ne répond pas tout à la deſcription qu'il en donné. La queuë de ce Ser-ent eſt toujours terminée par petites vertebres (appellées ns le pays grelots,) qui vont diminuant, dont l'articulation lâche, & dont le frottement t un bruit qu'on entend d'aſſez n, pour avertir ſans doute de tenir ſur ſes gardes. Il ſemble ème, comme a très-bien re-arqué Piſon, que la nature a

prévenu par ce signal la mal
d'un si dangereux Serpent. *H*
tam pernicioso colubro benigna n
tura, cautionis quasi gratiâ nol
addidisse videtur, ut illius son
admonitus quilibet tempestivè
caveat à vicino hoste. Piso p.
Cette espece de sonnette
composée, suivant Marcgra
d'autant de pieces, que le S
pent a d'années. *Quot annor*
Serpens, tot partes habet cre
taculum hoc. Marcg. p.240. M
si l'on ajoute foi à Marcgrav
il faut que cet animal vive lo
temps, parce que je conserve
de ces grelots, où l'on comp
jusques à dix-neuf pieces arti
lées ensemble. C'est le propre
ce Serpent quand il a mordu
s'engourdir & de rester sur
place.

SERPENS omnium ma
mus, cynocephalus. *Bois Gu*

Brasilianis Marcg. Ikiriou. Serpent monstrueux.

SERPENS Echinatus. *Serpent à grage.* Il a cinq ou six pieds de long, sa morsure est mortelle.

SERPENS ferreus, longissimus. *An caninana Serpens Pison? Gros Serpent.*

SERPENS flavescens, parvus, atris maculis variegatus, arenam æmulantibus. *Petit Serpent.*

SERPENS maximus ex rubro, albo nigro eleganter variegatus.

SERPENS obscurè olivaceus, ventre croceo. *Araouai. An Botiapô Pison?*

SERPENS parvus, cinnabarinus. *Serpent rouge.*

SERPENS parvus, ex rubro, albo & nigro annulatim variegatus. Ces deux dernieres espe-

ces de Serpens ont quelque r
port à *l'Aſpis. Geſn.*

SUS major, niger, Caterv
rius. *Grand Cochon noir.*

SUS aquaticus, multiſulcu
Tapiierete braſilienſibus Marc
An vitulus marinus Jonſton. Hi
nat? Tapir. Maypoury. Anim
amphibie, qui reſte plus ſouve
dans l'eau que ſur la terre, c
il va de tems en tems brout
l'herbe la plus tendre. Il a le po
fort court mêlé de blanc & d
noir en maniere de bandes q
s'étendent en long depuis la têt
juſqu'à la queuë. Il ſiffle comm
un *Yzard*; il ſemble tenir un pe
du mulet & du cochon. On vo
des *Manipouris*, comme pro
noncent quelques-uns, dans l
riviere *d'Ouyapok*. Cette viand
eſt groſſiére & d'un goût déſa
gréable.

SUS maximus, paluſtris. *Por*

cu

cus fluviatilis, brasiliensis Jonston. Hist. nat. Capybara brasiliensibus Marcg. Cabiai. Le *Cabiai* qu'on nomme auſſi *Cabionara*, eſt un animal amphibie qui habite ordinairement dans les marécages; il vit de poiſſon, de fruits, de cannes à ſucre; il eſt délicieux à manger.

SUS minimus, ſylvaticus, dorſo lineâ albâ notato. *Patyra.* Il a une raye blanche depuis la tête juſqu'à la queuë, ce qui le diſtingue des autres eſpeces de cochon.

SUS minor, ſylvaticus, ſubfulvus, collo albo. *Cochon à col blanc.* Il eſt très-féroce & très-dangereux.

SUS minor, umbilico in dorſo. *Tajacu Marcg. Cochon noir.* Il a ſur le dos près de la region lombaire une petite poche ou eſpece de ſoupirail d'environ un pouce

O

& demie de profondeur,entre l
cuir & les muſcules, qui ſert d'é
goût à une humeur ou matier
onctueuſe d'une odeur déſagréa
ble,qu'on appelle impropremen
dans le pays *Muſc*. Cette eſpec
de cochon s'attroupe ordinaire
ment, & va par bandes quel-
quefois au nombre de mille.

TAMANDUA major, caudâ
paniculatâ. *Tamandua - Guacu*
Marcg. Ouariri. Gros mangeur
de fourmis. J'aurois rapporté vo-
lontiers ce quadrupede au genre
de Renard dont il a l'air, ſi je
n'avois cru devoir m'accommo-
der en quelque ſorte à l'uſage,
& garder le nom de Marcgrave,
ou plûtôt le nom Indien de *Ta-
mandua*, qui eſt familier dans
la Guiane & dans le Breſil.

TAMANDUA minor, cine-
rea. *Tamandua - i braſilienſibus*
Marcg. Mangeur de fourmis.

TAMANDUA minor flavescens. *Ouatirioüaou. Petit mangeur de fourmis.* Tous les *Tamanduas* prennent ordinairement leur nourriture, en introduisant leur langue, qui est faite comme un petit ver, dans les fourmillières, qu'ils retirent ensuite lorsqu'elle est chargée de fourmis.

TATUS Gesn. *Tatu apara Marcg.*

TATUS major, moschum redolens. *Tatu-ete Brasiliensibus Marcg. Tatou-Kabassou.*

TESTUDO marina, major, corticata, & leviter maculata. *Ouyamoury. Grosse Tortuë de mer.*

TESTUDO marina, minima *Tortillon. Cap volage.*

TESTUDO marina, omnium maxima. *Jurucua Marcg. Kaoüane.* C'est une grande Tortuë de mer, j'en ai vû qui avoient près de quatre pieds de long. La plû-

part des Tortues de mer sor
amphibies; elles vivent dans l'ea
& sur la mer, elles y viennen
principalement pour faire leu
ponte sur le rivage. On saisit c
tems pour les prendre en le
renversant seulement sur le do
Il faut que la chair de Tortuë d
mer brise le sang & les autre
humeurs, & les rende coulantes
parce que les Negres attaqué
du *Payan*, autrement de la ve-
role, qui vaquent à la pêche de
la Tortuë dont ils se nourrissen
pendant quelque tems, non-seu-
lement deviennent gras, mais
encore ils sont soulagez entiere-
ment de tous les symptomes ve
roliques. Nos Tortues de mer
ne feroient-elles pas le même
effet en Europe?

TESTUDO palustris, testâ
fuscâ lineis nigris multipartitâ.
Tortuë amazone. Les Sauvages

qui habitent le long de l'embouchure du Fleuve des *Amazones*, prennent ces ſortes de Tortuës dans des *Savannes* ou prairies marécageuſes, il les enferment enſuite dans un parc clos de pieux, dont ils en font un commerce lorſqu'ils en ont quantité.

TESTUDO terreſtris, major putamine echinato, & ſtriato. *An ſpecies teſtudinis cornigeræ, ſivè troglodytilæ Rondel (Rapara-a.* Tortuë de terre aſſez ſinguliére par ſa figure; elle a le col long, fort ridé, d'où pendent de petites membranes déchirées, ou déchiquetées à peu près comme de la frange. Sa tête eſt applatie; triangulaire, terminée par une eſpece de trompe, ſemblable à un petit tuyau de plume à écrire; le deſſus de l'écaille eſt comme ſillonné & garni de groſſes pointes. On prend cette

Tortuë du côté *d'Aprouaque* dans des *Savannes*. On en trouve aussi quelquefois dans les Isles de *Remire*.

TESTUDO terrestris, minor. *Enaarakaka. Petite Tortuë.*

TESTUDO terrestris, vulgaris. *Ouyamou.*

TIGRIS Gesn. *Tigre.*

TIGRIS fulvus. *Cuguacuarana Brasiliensibus Marcg. Tigre rouge*. Les Tigres en general sont le fleau de Cayenne, ils font souvent de grands désordres dans cette Colonie. Le Tigre qui est d'une couleur tirant sur le bai rouge, est le plus goulu & le plus carnassier de tous.

VULPES major, putoria, caudâ tereti, & glabrâ. *Carigueya Brasiliensibus Marcg. Opassum Hist. nat. Antil. Aouaré. Puant*. On a donné ce nom à cet animal, parce qu'il sent très-

auvais. Le Puant femelle a
us le ventre une eſpece de po-
ie dont l'ouverture n'a ordi-
iirement que quatre pouces,
ais qui eſt capable de ſe dilater
eaucoup, elle eſt revêtuë en
dans d'une peau rougeâtre
ès-unies, & nullement veluë,
mme le remarque le Miniſtre
ochefort dans l'Hiſtoire des
ntilles, dans laquelle ſont pla-
es les mammelles pour l'or-
naire au nombre de quatre,
parées les unes des autres par
tant de cloiſons membraneu-
faites en forme de panier de
geon. C'eſt dans ce ſac que
animal renferme ſes petits,
'il promene par tout.

VULPES major, fuſca, pro-
ſcide longiori.

VULPES minor, roſtro ſu-
riori longiuſculo, caudâ annu-
m ex nigro & rufo variegatâ.

Coati brasiliensibus Marcg. Qua
chy. Il a le museau étroit &
long, de telle sorte que le des
sus ou la machoire supérieur
avance plus que l'inférieure d'u
pouce & demi.



POISSONS

POISSONS.

A CUS prima ſpecies Rond. *Timucu Marcg. Acus alia* *nſton. Hiſt. Nat. Simoukou.* *guille.*

ANGUILLA fluviatilis, *gricans Mucu Braſilienſibus.* *Iarcg. Congre d'eau douce.*

ANGUILLA lacuſtris, tre-orem inferens. *Anguille trem-* *ante,*ainſi appellée,parce qu'en touchant, ou de la main, ou ec un bâton, elle cauſe un mblement forcé & involon-re ; elle ſe tient dans l'eau uce des trous de *Savannes* ou airies, qui reſtent pleins d'eau Eté, qui eſt le tems auquel on ut prendre ce poiſſon en l'eny-nt, parce qu'en Hyver ces

Prairies sont inondées.

ANGUILLA marina, m
n or, litoralis, viridescens. *Co*
gre.

ANGUILLA marina, mino
spinosissima. *An. Conger Rond*
Anguille de mer.

ANGUILLA minor, fluvi
tilis, oculis. Cinnabarinis. *A*
guille appellée yeux rouges.

APUA cinerea, pinnâ dors
viridi. *Prapra.*

APUA Megalocephalu
Ayaya.

APUA minima, olivacea. *A*
punaru Marcg? Appas. On fou
le dans la Vase dans le tems q
la Mer est basse pour prendre
petit poisson qui sert d'appas
la ligne pour en prendre d'a
tres.

ASELLUS fluviatilis, min
Patagai.

ASELLUS lacustris, oris p

ato limæ inſtar exaſperato. *Kou-eury.* Les Indiens du fond de la Guyanne ſe ſervent de l'os qui forme le palais de ce poiſſon en guiſe de lime pour polir les arcs, es boutons, & autres ouvrages.

ASELLUS maximus. *Vieille.* C'eſt un poiſſon, qui peſe ordinairement deux cens livres, quelquefois juſques à quatre cens; n le prend à la ligne, à la fléhe, au filet; on le ſale, il a un oût ſemblable à celui de la Moië verte.

AURATA maculis azureis eganter notata. *Guaracapema Marcg. Dorade.*

BALÆNA vera Rond. *Or- ejuſdem. Souffleur.* On ne voit néres ſur les côtes de la Guya- que de petites Baleines, que on appelle ordinairement *Ba-nons;* ce n'eſt même que l'orſ-

qu'elles y échoüent malades, ou
blessées à mort.

CUCULUS magno capite
Niqui brasiliensibus Marcg. Cra-
pau.

CYPRINUS argenteus
squammis maximis, peltatis, pin-
nâ dorsali Appendice longissim
suffultâ *Camaripuguacu. Marcg*
Apalika.

DELPHINUS nigricans
Marsouin.

FABER marinus ferè qua-
dratus. *Sloan. Hist. Nat. Jam.*
Abacatuaia Marcg. Lune.

GALEUS omnium maximus
Canis Carcharias seu Lamia Rond.
Canis Carcharias alius Jonston
Hist. Nat. Rekin.

GALEUS Leucophæus
punctatus. *An Galeus Stellaris*
seu varius Rond ? Vache de mer

GALEUS canis, vel Ca-
nicula Plinii Rond.

GOBIO litoralis, barbatus, oculis maximis, Protuberantibus. *Kouttai. Gros yeux.* Ce poisson est ainsi appellé, parce qu'il a les yeux saillans en dehors de plus de demi-pouce ; il se tient sur le rivage de la mer, & se laisse aller au gré des vagues. On tuë ce poisson à coups de fléches ou à coups de fusils ; on croit qu'il est *Vivipare.*

HARENGUS planus, caudâ auratâ *Karangue.*

HARENGUS volans. *Hirundo marina. Rond. Miivipira & Pirabebe. Marcg. Poisson volant.* J'ai crû devoir me servir préferablement du nom d'*Harengus* à celui d'*Hirundo*, afin de fixer ce dernier nom à ne signifier qu'un genre d'oiseau.

LUPUS fluviatilis, argenteus. *Loubine de riviere.*

LUPUS marinus, teres. *Ta-*

reira Marcg. Loubine de mer. La Loubine de mer est de tous les poissons à écaille qu'on mange à Cayenne, le plus délicat; la chair en est ferme.

MUGIL cephalus Rond. *Mulet.* C'est un poisson de passage d'environ deux pieds & demi, excellent à manger. On le prend à la fléche ou avec des filets; mais la maniere la plus assurée est de le pêcher au flambeau, comme on dit; c'est-à-dire, de le prendre avec le feu, pêche assez singuliere à Cayenne.

MUGIL maximus. *Torsse.*

MUGIL minor. *Parassis.* C'est un poisson de mer qui va en troupe, & qui n'a tout au plus qu'un pied & demi de long. Bien des gens à Cayenne pensent que le *Parassis* ne differe du *Mulet*, qu'en ce qu'il est moins gros.

MULLUS imberbis, albi-
cans, pinnâ dorſali anteriùs den-
atâ. *An Bagre la ſpecies Marcg?*
Maxorand blanc.

MULLUS argenteus, pinnâ
lorſali ligulâ longiſſimâ ſubfultâ.
Coco blanc.

MULLUS diltutè flavus, cir-
is longiſſimis. *Coco jaune.*

MULLUS lævis, caudâ biſ-
ectâ, circinatâ. *An Bagre alia*
ſpecies Marcg? Paſſany.

MULLUS lacuſtris, barba-
us, nigricans. *Barbe à la ro-*
he.

MULLUS imberbis, leuco-
hæus, minor. *Makouma.*

MULLUS imberbis, flavus,
pinnâ dorſali interiùs dentatâ.
Maxorand jaune.

MULLUS Paluſtris, major,
oricatus. *An mullus Aſper rond?*

MULLUS paluſtris, minor,
oricatus. *Tamoata Marcg. Gor-*
et.

MULLUS vulgatiſſimus violaceus, Grunniens. *Bagre 4 ſpecies Marcg. An apri piſcis ſpecies? Grondeur*, ainſi nommé parce qu'il gronde, dit-on, comme le pourceau. Ce poiſſon eſ très-commun ; il fait une des principales nourritures de plu ſieurs habitans de Cayenne.

ORBIS lacuſtris brachiatus

ORBIS oblongus, minor, lævis.

ORBIS oblongus, major, lævis, faſciatus. *Orbis lævis oblongus, cinereis & fuſcis maculis notatus. Sloan. Hiſ. Nat. Jam. Kamayakou. Gros ventre.* L'uſage de ce poiſſon eſt dangereux ; il eſt même regardé par bien des gens du Pays comme un poiſon.

PASTINACA barbata, aſpera, & longiùs caudata. *Pilote*

PHOXINUS olivaceus, faſciâ albâ ab imo ad ſummum diſ-

nctus. *Coulant.* Le coulant eſt n poiſſon d'eau douce, difficile enyvrer, parce qu'il ſe cache ans le limon, & qu'il a tou- ours la tête dans la Vaſe.

PRISTES Rond. *Gladius onſton. Hiſt. Nat. Araguagua Braſilienſibus Marcg. Eſpadon.* On coutume de prendre ce poiſ- on avec le filet, qu'on appelle *'olle*, dont les mailles ont un ied en quarré. L'*Eſpadon* eſt rdinairement fort gros; j'en ai û pêcher aux petites Iſles de *Remire*, qui avoient plus de dou- e pieds de long.

RAIA maxima, circinata & ornuta. *Raye Diable.* C'eſt un oiſſon de mer monſtrueux, long e plus de vingt pieds; il s'é- ance hors de l'eau à une certai- e hauteur, & ſe laiſſant tom- er tout-à-coup, il fait un bruit pouvantable; il ſe bat avec *l'Eſ- adon.*

RAIA minima, clavata, cau-dâ longissimâ. *Jabebirete Marcg. Raye bouclée.*

RAIA omnium maxima, or-amplissimo. *Raye monstrueuse.*

RAIA pinnis triangularibus alas verspertilionis referentibu- *Narinari pinima Marcg. Ray-chauve-sauris.*

RAIA vulgaris, lævis, edu-lis. *Raye commune.*

RANA piscatrix Rond *A-Guacucuia Brasiliensibus Marcg-Crapau de mer.*

REMORA Jonston. His-Nat. *Iperuquiba & Piraquiba Bra-siliensibus Marcg. Sucet.* Jonston -remarqué que ce poisson avoi-au-dessous de la tête comme de-petits bassins semblables au pa-tes & aux filamens du *Polype*-par le moyen desquels il s'atta-che fortement aux Vaisseaux & aux gros poissons. *Capite Supino*

t cet Auteur, *Acetabula habet nilitudine Cirrorum sive acetalorum Polypi, quibus naves manosque ac certaceos pisces apprendens pertinaciter hœret. Hist. Nat.* de piscibus, p. 8. Quand onston auroit dit que le dessous e la tête du *Remora* est fort luant & raboteux comme une me, & que c'est par-là qu'il se ole aux Vaisseaux, & aux gros oissons, quand il se voit pourivi, il n'auroit pas mal dit.

RHOMBUS minor, lævis.

SARDINA major, ventre methystino, pinnis aureis. *Sarline.* Ce petit poisson de mer est le toute beauté, & du reste il est omme la Sardine qu'on prend ur les côtes de la Méditerranée.

SOLEA lutaria, lineis obliquis notata. *Sole.* C'est parmi la Vase qu'on prend ordinairement

avec la main ce poiſſon, qui
gras en Avril, May & Juin.

SERPENS marinus compre
ſus, argenteus. *Sabre*. Poiſſon to
argenté, qui a le corps plat,
figuré à peu près comme u
lame d'épée.

TURDUS argenteus, Meg
locephalus, pinnis rubentibu
Ce poiſſon reſſemble beaucou
au *Capito, ſeu Cephalus Rond.*

TURDUS fluviatilis, ex gr
ſeo purpuraſcens, pinnâ dorſa
flaveſcente. *Paya.*

TURDUS major, dorſo re
pando. *Dentici aut coracineo con*
gener piſcis ex cinereo & fuſco va
rius. Sloan. Hiſt. Nat. Jam.

TURDUS porcelli grunnitum
exprimens. *Croupy*. Pluſieurs Pê
cheurs croyent que ce poiſſon
gronde comme un cochon de
lait.

VITULUS marinus, ore am-

o, ad capitis latitudinem patu.
. *Manaty Indorum Jonſton Hiſt.*
[N]at. Couyoumourou. Pexe-Boy
[L]uſitanis. Lamantin. Gros poiſſon
[tr]ès-commun dans la Guyane,
[q]ui ſe tient preſque toujours
[d]ans les rivieres, où il broute les
[fe]uilles des *Paletuviers*, & d'au-
[tr]es arbres qui ſont ſur les bords,
où il a ſoin de ſe retirer, dès
[q]ue la Marée commence à baiſ-
[s]er. Jonſton a donné une Deſ-
[c]ription aſſez exacte de ce poiſ-
[s]on, que j'ai cru devoir rappor-
[t]er au Veau marin, parce qu'il
[a]pproche plus de ce genre, que
[d]'aucun autre. Il eſt très-diffe-
[r]ent cependant du *Vitulus Ma-*
[ri]nus, ou du *Phoca. Rondel.* La
[fi]gure du *Silurus*, qu'on voit dans
[G]eſner, *lib.* 4. *de aquatilibus*, *p.*
72. repréſente en quelque ſor-
[t]e celle du *Lamantin.*

ZYGÆNA Rond. *Demoi-*

selle monstrueuse. Marteau.

ZYGÆNA minor, capi
arcuato.

ZYGÆNA minor, capi
triangulari. *Zygæna seu libel*
altera. Jonston. Hist. Nat. Tib
ronis species minor Marcg. Pan
bana. Demoiselle.



TESTACÉES.

ASTACUS major, fluviatitilis. *Chelis aculeatus.* [S]loan. *Hist. Nat. Jam.* *Ecrévisse* [d]*e riviere.*

BALANUS Polyceps Al[d]ro. *Balani secunda species Rond.* [G]esner a raison de dire, après [R]ondelet, que le nom de *Bala*[*n*]*us*, surnommé différemment, [a] été donné aux fruits de plu[si]eurs arbres, afin d'éviter l'équi[v]oque. *Ex his liquet Balanos ad*[*d*]*ito epitheto ambiguitatis vitan*[*d*]*æ causa multorum arborum fruc*[*t*]*ibus attribui* Gesn. *de Aquatil.* [*l*]*ib. 4. p.* 121.

BUCCINA inter quinas spi[n]as, mucronata Bonan.

CANCELLUS Rond. *Gam-*

marus in concha degens Marc
Passe.Kavaré.Bernard l'Hermi
CANCER albicans, mino
litoralis. *Ucauna Cancer Palustr*
Marcg. Ouaraoüa. Crabe blan
CANCER lutarius, quadr
tus. *Cancellus marinus, minimu*
quadratus. Sloan. Hist. Nat. Jar
Cancer terrestris, quadratæ figur
Marcg. Crabe appellé Soldat.
Cancer marinus, testâ in an
bitu dentatâ. *Ciri apoa Brasilien*
sibus Marcg. Cancer marinus test
quasi Ellypticâ tectus ejusdem. X
rika. Chancre.
CANCER maximus, elegar
tissimè variegatus Marcg. *Crab*
de Vase. Crabe des Paletuviers
Cette Ecrévisse est si commun
à Cayenne, qu'elle fait presqu
la nourriture journaliere des Es
claves & des petits habitans.
CANCER parvus, Ellypti
cus, Echinatus. *Guaia alia spe*
cie

*ies Marcg. An Cancer Herac-
eoticus Rondel ?*

CANCER quadratus, punc-
atus, fluviatilis, chelarum ex-
emis coccineis. *An aratu &
ratu pinima. Marcg. ? Raga-
eumba.*

COCHLEA terreſtris, ma-
or Geſn.

COCHLEA terreſtris, mi-
or, flaveſcens.

CONCHA altera, longa
Rond.

FUNGUS marinus; maxi-
ius, pediculo craſſo, ſtriato.
hampignon de mer.

HIPPOCAMPUS Rond.
heval de mer.

LEPAS parvus; lævis, albi-
us, centro perforato. On ra-
aſſe cette coquille à mer baſſe
ux *anſes* autour de Cayenne.

LIMAX terreſtris, Polyce-
tos, teſtâ maximâ, turbinatâ in-


Q

tectus. *An Cochlea Africana ſoli-*
tana Geſn? Gros Limaçon de terre

LOLIGO magna Rond. *En-*
cornet.

MUSCULUS parvus, totu-
niger. *An Muſculus Aldro*
Moucle.

MYTULUS olivaceus, lon-
gus & Margaritifier. *Solenis Bo-*
nan. Moucle de Para.

NERITA maxima ex albo
cærulefcens, in quinque radio-
à centro ad circumferentiam di-
viſa. *Coquille de Para.*

NERITA maxima, ex albo
& caſtaneo colore variegata, in
quinque radios diviſa. C'eſt une
variété de la précédente.

NERITA olivacea, lineolis
atris in ſpiram ductis ſignata. *An*
cochlea minor cinerea leviter ſul-
cata Sloan. Hiſt. Nat? *Jam? Ma-*
tony. Petit coquillage ſemé de
lignes noires, ſpirales, qui ſe

rouve communément ſous le
vage de la mer aux environs de
Cayenne.

OSTREA fluviatilis, ampliſſi-
â teſtâ, ſcopulis hærens. *May-
a. Huître de Senamary.* L'écail-
eſt fort grande, elle a quelque-
is juſqu'à dix pouces de diame-
e. On trouve ces ſortes d'huî-
es à la riviere de *Senamary*, à
ngt-deux lieues de Cayenne;
les croiſſent contre des ro-
iers, où elles ſont collées ſi
rtement, qu'on eſt obligé de
ſervir d'une ſerpe pour les en
tacher.

OSTREA minor, arboribus
naſcens. *Reri Braſilienſibus.
arcg. Huitre des Paletuviers.*

OSTREA minor, fluviatilis
pibus innaſcens. *Petite huître
s roches*; elle eſt plus délicate
goût que les autres eſpeces.

OSTREA Sylveſtris Rond.

SPONYDLUS major crassis-simus, scaber, angustus, è cinereo subruber, apice distorto, cavitate interiore auriculam referens. *Sloan. Hist. Nat. Jam.*

SQUILLA parva, purpurea cirris pluribus, longissimis. *Gammarus vulgo Camaraon Marcg. an Squilla Gibba Rond ? Chevrette.*

TELLINA ex albo & purpureo variegata.

TELLINA longa, albicans

TELLINA pedata Bonan *Concha anatifera Aldro.*

TELLINA secunda Rond *Gerique.* Ce coquillage paroît être le même qu'on trouve sur les côtes du Languedoc & de Roussillon, que l'on appelle communément *Tenilles.*

TELLINA umbone acutissimo Bonan.

TUBULI marini vermicula

tes, albicantes, tenuiſſimi.

TUBULI marini vermiculares, roſei, tenuiſſimi.

TURBO minor Lacteus, tenerâ teſtâ; ſursùm lineis nigricantibus obliquè cinctus.

TURBO minor, faſciolis albis, & caſtanei coloris, veluti articulatis ſegmentatus.

URTICA marina, cordis effigiem exprimens. *An Moucicu Piſon? Tête à l'Anglois.* On pourroit ſans difficulté exclure du genre des orties de mer ce *Zoophite*, & l'appeller *Cor marinum*, à cauſe de ſa figure.



INSECTES.

APIS Sylveſtris, parva, atra, innoxia. *Ouano. Mouche à miel.* C'eſt une ſorte d'Abeilles noires, très-petites, n'ayant que quatre ou cinq lignes tout au plus, elles produiſent, ainſi que les autres, du miel & de la cire; ces Abeilles n'ont point d'éguillon pour ſe défendre, elles travaillent ordinairement dans les fentes des murailles, dans les charpentes des maiſons, & ſur des arbres où elles font leurs ruches, & où elles ſe retirent par un trou fort étroit: le miel qu'elles font eſt blanc, liquide & clair comme de l'eau; il eſt d'abord doux, mais il s'aigrit en très-peu de

ms ; la cire eſt noirâtre, mole, n'acquiert jamais de la dureté.

ARANEUS argenteus, can-iformis. *Araneus valde ele-ns Marcg.*

ARANEUS argenteus, par-ılus, teſtâ Clypeatâ tectus arcg. *Araignée à ſix piquans.*

ARANEUS domeſticus, fla-ſcens, venatorius, oblongus, ngipes. *Araneus minor cinereus npreſſus maculis fuſcis notatus, dibus longiſſimis Sloan. Hiſt. at. Jam.*

ARANEUS maximus, ſive ıalangium Marcg. *Muiai handuguacu Piſon. Araignée ire.* C'eſt un gros inſecte velu, ir en-deſſous, olivâtre par-deſ-s, partagé par le milieu en deux rties preſque égales, dont l'in-rieure eſt quelquefois de la oſſeur & de la figure d'un œuf pigeon, ayant cinq pates de

chaque côté, articulées ou di
ſées en ſix jointures. Les pl
grandes, qui ſont celles de d
vant, ont trois juſqu'à quatre po
ces; elles ſont terminées par
petit ongle, jaune, taillé en m
niere de croiſſant. Cette eſpe
d'araignée ſe trouve dans les fe
tes des rochers; il y en a qui ſo
monſtrueuſes, & qui ont pl
de ſept pouces. La piqueure
eſt mortelle, ſi on n'y reméd
au plûtôt; elle fait tomber o
dinairement en ſyncope,
cauſe un grand aſſoupiſſemen
la partie piquée s'engourdit
devient livide, noire, & en
conſiderablement. Piſon dit q
le mal eſt quelquefois ſi gran
qu'il eſt ſans remede. *Malu
adeo exaſperatur, ut incurab
reddatur. Medicin. Braſil. de v
nenis, lib. 3. p. 44.*

ARANEUS minor, Sylve
tris, hirſutus. ARANEU

ARANEUS minimus, cine-
us, hirſutus, veluti holoſeri-
ıs.

CICADA major, capite, vi-
di, ſeu maſ. *Guarucucu Ere-
enbi. Liou-liou.*

CICADA minor, muta, ſeu
emina.

CRABRO major, niger, ve-
enatus. *Mouche ſans raiſon.* J'ai
ivi Jonſton qui n'a pas fait dif-
culté de diſtinguer ce genre
nſecte de celui de *Gueſpe*,
ie pluſieurs confondent enſem-
e. *Diverſum à veſpis Crabrones
nus pono. Jonſton. Hiſt. Nat. de
ſectis, lib.* 1. *p.* 20. Cette eſ-
ce de frêlon fait ſon nid ordi-
irement ſous terre, ou ſur les
ores; il a l'ouie ſi fine, qu'au
oindre bruit qu'il entend de
n, il quitte ſa retraite, & va
quer le paſſant. La piqueure
cet inſecte fait des élevûres

ſur le corps, donne ſouvent
fiévre, & cauſe des douleurs l
plus vives, qui durent de cir
à ſix heures; on en eſt quelqu
fois ſi maltraité, qu'on s'en re
ſent pendant quelques jours;
l'ai malheureuſement éprou
plus d'une fois.

CRABRO parvus, niger, v
nenatus. *Mouche à Tathou.* L'
a donné ce nom à cette inſect
parce que l'on a crû que le n
qu'il fait, avoit en quelque ſor
la figure de cet animal, qu'
nomme *Tathou.* Sa piqueure
très-fâcheuſe; elle eſt le pl
ſouvent ſuivie de la fiévre.

CULEX magnus, longipe
omnium moleſtiſſimus. *Mak.* C
inſecte eſt armé d'un long égui
lon, roide, fourchu à ſon extr
mité, vraiſemblablement creu
en dedans, qu'il introduit da
les pores de la peau pour pique

ıccer du ſang, & cauſer des dé-
ıangeaiſons ſuivies de puſtules
vec enflûre. Ces ſortes de Cou-
ns ſont très-fâcheux dans les
lles. *In calidioribus regionibus
ınt crudeliſſimi,* dit Jonſton. *Hiſt.
Vat. de Inſectis, lib.* 1. *p.* 59.

CULEX minor, vulgatiſſi-
ıus. *Marangoin.*

CULEX omnium minimus.
Mouſtique. Culex, dit Jonſton ;
*el ab aculeo quod eo ſanguinem
gat & carnem terebret. Hiſt.
Vat. de Inſect. lib.* 1. *pag.* 59.

ERUCA major, hirſuta, va-
a.

ERUCA major, leucophæa,
uanabanea. J'ai ſurnommé ainſi
ette chenille, parce qu'elle ne
nourrit que de feuilles de Co-
ſſolier, appellé *Guanabanus*,
ır le P. Plumier.

ERUCA major, Plumeriana,
ornuta, nigra, annulis luteis

Segmentata. *Chenille de Frangi*
panier.

ERUCA major, hirsuta
nigra.

ERUCA maxima, biceps
Eruca maxima cornuta. Sloan
Hist. Nat. Jam. Chenille à deu
têtes, ainsi appellée par le
Créols, parce que ses deux ex
trêmités sont très-ressemblantes

ERUCA minor, glabra, ce
rasina. On trouve cette chenill
sur cette espece de Cérisier d
pays appellé *Malpighia.*

ERUCA minor, glabra, ro
sea, punctulata, cornu ad cau
dam in spiram, convoluto.

ERUCA minor, murina, fi
caria, densiùs hirsuta. *An Am*
bua Brasiliensibus Marcg ? J'au
rois désiré avoir pû demeurer as
sez long-tems en Amerique
pour observer avec exactitude le
differentes métamorphoses d

outes ces chenilles en *chryſali-les*, & en Papillons.

FORMICA caſtanei coloris, ſeu cupia Braſilienſibus Marcg.

FORMICA major, rubra, eregrinans, animalivora. *Four-ni, coureur.* Inſecte qui paroît ra-ement, & ne fait que paſſer; 'eſt, pour ainſi dire, une four-nilliere entiere. Ces ſortes de ourmis dévorent tous inſectes u'elles rencontrent dans les mai-ons où elles entrent; les parti-uliers ſont quelquefois obligés e déloger & de leur donner tou-: liberté pendant deux ou trois ours, après leſquels elles ſe re-rent.

FORMICA major, ſpadi-ea, venenata. *Fourmi Flamand,* rte de fourmi, qui naît dans s bois; ſa piqueure donne or-naiirement la fievre pendant ngt-quatre heures.

FORMICA major, ſubru
bra, forcipibus ſerratis. *Fourm*
rouge.

FORMICA major, vola
edulis. *Formica volans*, *Marc*
Koumaka. *Fourmy volant*. *Fou*
my gros cul. Cette fourmi e
paſſagere, & paroît en gran
nombre au commencement d
pluyes. Les Négres & les Créo
mangent le derriere de cet i
ſecte, qui eſt une maniere de p
tit ſac, de la groſſeur à peu pr
d'un pois chiche, rempli d'u
liqueur blanchâtre, miellée q
ne paroît être autre choſe q
les œufs qu'il dépoſe dans c
tems-là.

FORMICA minima, rubra
omnivora, proboſcide durâ, ac
tiſſima. *Semiformica & ſemive*
mis Ovied. Ind. Occi. Pou d
bois. C'eſt un très-petit inſecte
qui a une ligne & demi de lon

our au plus, ſon muſeau eſt
pointu comme une éguille,
rès-roide, fait en forme de
rompe, il ronge tout juſques
u cuivre & à l'argent. On a
touvé depuis quelque tems le
ecret de s'en garantir par le
noyen de l'arſenic en poudre.

FORMICA minor, atra.
*Formica tota atra Marcg. Ta-
ougoua.*

FORMICA minor, fulva.
Tarougougi.

FORMICA minor, lutea,
nagno capite, cordiformi.

FORMICA minor, nigri-
cans.

FORMICA minor, ſylva-
ica dicta. *Fourmi des forêts.*

FORMICA omnium maxi-
na, formicarum rex putata.

FORMICA omnium minima.
Aouatou.

FORMICA vulgatiſſima, car-

nivora dicta. *Fourmi carnaſſier*
Cette eſpece de Fourmi habit
dans les maiſons, elle mang
tout, & pique vivement.

GRILLUS domeſticus Jonſ
ton. *Hiſ. nat.*

LOCUSTA atra, annuli
luteis & coccineis ſegmentata.

LOCUSTA lurida, coll
longiſſimo, erecto.

LOCUSTA major, tubulata
ſiphunculiformis. *Locuſta indic*
ſeu 26. Jonſton Hiſ. nat. Aru-
matia braſilienſibus Marcg.

LOCUSTA multicolor, an-
tennis & pedibus anterioribu
longiſſimis- *Locuſta maxima, ci-*
nereo purpurea, maculis Brunis.
Sloan. Hiſ. nat. Jam.

LOCUSTA dilutè variegata,
antennis & pedibus anterioribus
longiſſimis. C'eſt une variété de
la précédente, qui n'en differe
qu'en ce que les couleurs dont

lle eſt diverſifiée ſont très-pâles.

LOCUSTA planè viridis, ollo longiſſimo, erecto. *Alia cuſta inſtar cameli, planè viridis Iarcg. Mantis minor. Sloan. liſ. nat. Jam.*

LOCUSTA viridis, alis ma- oribus, imbricatis, & purpu- aſcentibus.

LOCUSTA viridis, vulga- ſſima. *Locuſta indica* 2. *Jonſton liſ. Nat. Tucuracu braſilienſibus Iarcg.*

MUSCA argentea, minor, lendens.

MUSCA major, diu noctu- ue inſtar gemmæ ſplendens. *nſectum inſtar fuci Marcg. Groſſe ouche luiſante.* Cet inſecte ap- artient au genre des mouches, eſt très-différent de celui qu'on ppelle auſſi dans le pays *mou- e luiſante*, que j'ai rangé parmi s Scarabés.

PAPILIO albus, ararum or
maculis triangulis, & nigrican
tibus variegatis.

PAPILIO atratus, alis ma
culâ coccineâ veluti laciniat
conſpicuis.

PAPILIO ingens Marcg.

PAPILIO major, candidus

PAPILIO major nigricans
caudatus. *Papilio major fuſcu
caudatus, alis ſupinis tribus fa
ciis tranſverſis, albidis, obliquis
exterioribus tribus maculis albis a
angulum extremum notatis, pro
nis faſciis crebris obliquis albi
fulvis & purpuraſcentibus varie
gatis. Sloan. Hiſ. nat. Jam.*

PAPILIO major, nigricans
maculis herbaceis conſperſus.

PAPILIO major, pronâ &
ſupinâ parte caſtaneus, alis ex-
tùs luteo colore maculatis.

PAPILIO major, obſcurè
olivaceus, alis argenteis, fim-

riatis, in pennulam longam esinentibus.

PAPILIO minor, castaneus, umerosis maculis, candidis, onspersus.

PAPILIO minor, flavescens.

PAPILIO minor, murinus, culis & fasciolis variis notatus.

PAPILIO minor, nigricans, naculis albicantibus & phæni-eis distinctus.

PAPILIO minor, totus alus.

PAPILIO omnium maximus, ubtùs olivaceus, extùs ex nigro-zureus. *An Panapanamucu* 2ª. *Marcg? Papilo indicus Jonston. Hist. nat.*

PULEX minutissimus, nigricans, *Xique* dictus. *Tunga-Marcg. Xique.* Cet insecte examiné avec un Microscope m'a paru être une espece de puce qui n'est que trop connuë dans les Isles

d'Amérique par l'incommodi
qu'elle donne en tout tems
qu'on ne sçauroit presque évite
La *Xique* s'attache ordinairemen
aux doigts des pieds entre la cha
& les ongles, ou elle se mult
plie en fort peu de tems,
produit souvent de petits abce
pour peu qu'on néglige de le
en ôter. Il n'est pas douteux qu
cette sorte d'insecte ou Talpie
ne vienne du dehors pour s'in
sinuer dans l'homme. Car outr
qu'on en trouve sur terre, ceu
qui vont nuds pieds sont plu
sujets à avoir des *Xiques* qu
ceux qui sont chaussez.

RICINUS fulvus, subrotun-
dus, punctulis notatus. *Tique.*

RICINUS hepaticus, minu-
tissimus, cuti arctè adhærens.
Jatebucu Brasiliensibus Marcg.
Pou d'agouty. Petit insecte très-
incommode, il naît presque

ujours à la campagne, ſur-tout
 tems de pluye ; il ſe cram-
ne aux jambes, il en ſucce
ſang, & il y cauſe une de-
angeaiſon inſupportable ſuivie
 puſtules. Le remede eſt de
laver avec l'eau chaude & de
froter avec du citron.

SCARABEUS atratus, naſi-
rnis, proboſcidatus, in arbo-
us degens.

SCARABEUS capricornus,
ajor, ater. *Lemoulemou.*

SCARABEUS capricornus
ctus, major, viridis ſuave olens.
iſ. nat. Jam.

SCARABEUS cerambix;
nſton Hiſ. nat. *Quici Braſi-
nſibus Marcg.*

SCARABEUS ſylvaticus,
rallelogrammi figurâ. *Quici
ri braſilienſibus Marcg.*

SCARABEUS minor, do-
eſticus, ſpadiceus. *Raverd.*

SCARABEUS minor, testu
dini terrestri similis, viridis
splendens, punctulis rubris va
riegatus. *Tambeiva brasiliensibu*
Marcg.

SCARABEUS, stridulus
hirtus, proboscide longâ. *Oisea*
mouche.

SCARABEUS volans, na
sicornis. *Taurus volans aliu*
Marcg.

SCARABEUS major, nige
tricornis. *Sloan. His. nat. Jam*
Taurus volans Marcg. Cerf-vo
lant. Il différe de l'espece pré-
cédente par deux cornes qu'il
de plus, placées une de chaqu
côté de la tête, outre celle qu
est la plus grande, qui est re-
courbée sur le dos, & qui es
moins dentelée.

SCARABEUS maximus, ele-
gantissimus, splendens. *Grosse*
mouche luisante. Les Sauvages

la Guïane ſe parent ordinai-
ment des aîles de cet inſecte,
r-tout les Indiennes qui en font
s pendans d'oreilles, qu'elles
ettent aux jours de réjouiſſan-
.
SCARABEUS maximus, fuſ-
s, cruribus anterioribus fal-
tis. *Inſectum magnitudine. bruſ-
Marcg.*
SCARABEUS parvus nocti-
cus, ſeu inſtar ignis ſplendes.
*ncindela Marcg. Poyou mouche
eu.* Ces ſortes d'inſectes pa-
iſſent la nuit comme des étin-
lles de feu. Ils ne luiſent guéres
e dans le tems des pluyes,
i eſt ordinairement en hyver.
SCOLOPENDRA media è
ſco albida *Sloan. hiſ. nat. Jam.*
SCORPIO cinereus, & vul-
ris. *Scorpion.*
SCORPIO nigricans. *Scor-
n noir.* Cet inſecte eſt noirâ-

tre, il est plus venimeux qu
celui qui est de couleur cendré
sa piqueure cause d'abord un
vive douleur, qui est bient
suivie de la fiévre.

VESPA domestica, m
jor.

VESPA parva, innoxia, h
loserica, vespeta elegantia,
veluti chartacea ædificans. *Mo
ches grises.* Espece de Guêpe trè
petite, à peine a-t'elle quat
lignes; les ruches qu'elle bât
sont de toute beauté, elles sen
blent être faites de gros carton
j'en ai vû qui avoient près d'
pied & demi de long. Ces ruch
sont un peu ovales, ou plut
elles sont faites le plus souve
en façon de toupie.

VESPA solitaria, oblonga
citrina. *Mouche à dragues.* C
insecte ressemble beaucoup
nos Guêpes, il fait des nids to
comm

omme elles, il pique auſſi vivement, il eſt cependant le double lus grand.

S

MINERAUX

ARENA atra, tenuis, m
ximè ponderosa. *Sable no*
Ce sable se trouve auprès
Cayenne sur le chemin de
montagne des Tigres; il est no
& trés pesant. Ne pourroit-il p
être un indice de quelque veî
métallique cachée dans ce te
rain?

ARGILLA figulina, cin
rea.

ARGILLA figulina, nig
cans.

ARGILLA figulina, vulgar
Terre à poterie.

ARGILLA margacea. *Ter*
à blanchir le Sucre. Cette ter
est d'un grand secours à Caye
ne pour *terrer*, comme on dit

e sucre, & le rendre plus beau.

ARGILLA virideſcens.

BOLUS rubra. Les habitans u Breſil font d'excellente poteie avec cette eſpece de Bol, ils rétendent que les cruches de ette terre conſervent à l'eau ſa raîcheur. Les Negres en font our l'ordinaire leurs pipes à imer; auſſi l'appellent-ils *terre pipes.* Ce Bol eſt haut en coueur, & ſe délaye aiſément dans eau.

JASPIS ex cinereo-viridis. *loan. Hiſ. nat. Jam.*

JASPIS leucophæus. *Jade ris.*

JASPIS viridis. *Sloan. hiſ. at. Jam. Takouraue. Pierre vere. Jade.* On trouve communéient les *Pierres vertes* chez les *Tapouyes*, qui ſont des Indiens ui habitent près l'embouchure lu Fleuve des Amazones; elles

ſont fort eſtimées par tous l
Sauvages de la *Guyane*, les In
diennes ſur-tout regardent ce
ſortes de Pierres qui ſont leu
plus grande paſſion, comme u
bijou précieux, dont elles ſe pa
tent quand elles ſont bien-aiſe
de ſe montrer & ravies d'êtr
vûes avec leurs beaux atour.
On trouve des pierres vertes d
compoſition. Il ne faut pas con
fondre le véritable *Jade* avec l
pierre nephritique, ainſi appel
lée à cauſe des vertus qu'on lu
attribue contre les douleurs ne
phritiques.

MINERALES aquæ montis
Conneſtable. Les vieux *Colons* d
Cayenne m'ont aſſuré qu'il y
avoit une ſource d'eaux minera-
les froides ſur le roc appellé *l*
grand Conneſtable, ſitué au mi-
lieu de la mer; mais je n'ai ja-

mais pû y aborder à cauſe du
mauvais tems.

MINERA ferri. On trouve
preſque par tout dans les mon-
tagnes de Cayenne, & de la
Terre-ferme, des mines de fer
qui ſe montrent même ſur la
ſuperficie de la terre. Il y a ap-
parence qu'on trouveroit d'au-
tres métaux, ſi l'on ſe donnoit
la peine de fouiller, parce que
la *Guyane* qui fait partie du con-
tinent du Perou, qui eſt ſituée
ſous le même Ciel, & qui pro-
duit preſque les mêmes Plantes,
pourroit vrai-ſemblablement
produire les mêmes métaux. J'ai
propoſé autrefois ma penſée
là-deſſus à feu M. d'Orvilliers
Gouverneur de Cayenne & aux
principaux habitans de la Colo-
nie.

MINERA plumbi.

OCHRA pallidè lutea.

PUMEX nigricans.

PYRITES cubicus. Cett
eſpece de Marcaſſite eſt d'u
jaune brillant, d'une figure qua
rée ; & ſe trouve mélé ordi
nairement avec de la terre glaiſ
J'ai eu cette Marcaſſite & l'eſ
pece ſuivante des *Traiteurs* Fran
çois qui avoient été commerce
ou faire la *Traite*, comme o
parle dans le pays, avec les Sau
vages de la Guiane.

PYRITES octonus.

TALCUM. On trouve e
quantité du *Talc* à Cayenne &
dans la grande terre. Il eſt blanc
beau, tranſparent. Je n'en ai ja
mais vû qu'en petits mor
ceaux.

TERRA lacteà. lutoſa. *Terr*
à chaux. C'eſt une ſorte de craî
ou de terre graſſe, mole comm

e la bouë, d'un blanc de lait,
emblable à la chaux éteinte. On
en ſert à Cayenne après l'avoir
élayée dans l'eau pour blanchir
es maiſons.



Extrait des Regiſtres de l'Académie Royale des Sciences, du 14. Juin. 1741.

MESSIEURS Bernard de Juſſieu, de Buffon & de Bremond, yant été nommés par l'Académie our examiner un Manuſcrit intitué : *Eſſai ſur l'Hiſtoire Naturelle de la France Equinoxiale, ou Dénombrement les Plantes, des Animaux, & des Minéraux qui ſe trouvent dans l'Iſle le Cayenne; les Iſles de Remire, ſur es Côtes de la Mer, & dans le Coninent de la Guyane, avec leurs noms lifferens, Latins, François, & Indiens, & quelques obſervations ſur leur uſage lans la Médecine & dans les Arts. Par M. BARRERE, Docteur & Profeſſeur n Médecine dans l'Univerſité de Perignan, Correſpondant de l'Académie Royale des Sciences, &c.* Et en ayant ait leur rapport, l'Académie a jugé que cet Ouvrage étoit digne de l'impreſſion, en foi de quoi j'ai ſigné le

présent Certificat. A Paris, le 15
Juin 1741.

DORTOUS DE MAIRAN
Secrétaire perpetuel de
l'Académie Royale de
Sciences.

PRIVILEGE DU ROI.

LOUIS, par la Grace de Dieu Roi de France & de Navarre A nos amés & féaux Conseillers le Gens tenans nos Gours de Parlement Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand-Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leur Lieutenans Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra: SALUT. Notre ACADEMIE ROYALE DES SCIENCES nous a très-humblement fait exposer, que depuis qu'il nous a plû lui donner, par un Réglement nouveau, de nouvelles marques de notre affection, elle s'est appliquée avec plus de soin à cultiver les Sciences, qui font l'objet de se xercices; ensorte qu'outre les Ouvrages qu'elle a déja don-

és au Public, elle ſeroit en état d'en
roduire encore d'autres, s'il Nous
laiſoit lui accorder de nouvelles Let-
tes de Privilége, attendu que celles
ue Nous lui avons accordées en da-
e du 6. Avril 1699. n'ayant point eu
e temps limité, ont été déclarées nul-
es par un Arrêt de notre Conſeil d'E-
at du 13. Août 1704. celles de 1713.
: celles de 1717. étant auſſi expirées;
: déſirant donner à notredite Acadé-
nie en Corps & en particulier, & à
hacun de ceux qui la compoſent,
outes les facilités & les moyens qui
euvent contribuer à rendre leurs tra-
aux utiles au Public; Nous avons
ermis & permettons par ces Préſen-
es à notredite Académie de faire im-
rimer, vendre ou débiter dans tous
es lieux de notre obéiſſance, par tel
mprimeur ou Libraire qu'elle vou-
ra choiſir, *toutes les Recherches ou Ob-
ervations Journalieres, ou Relations
nnuelles de tout ce qui aura été fait
ans les Aſſemblées de notredite Aca-
émie Royale des Sciences; comme auſſi
es Ouvrages, Mémoires, ou Traités
e chacun des Particuliers qui la com-
oſent, & généralement tout ce que la-*

dite Académie voudra faire paroître après avoir fait examiner lesdits Ouvrages, & jugé qu'ils sont dignes de l'impression; & ce pendant le tems & espace de quinze années consécutives, à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défense à toutes sortes de personnes, de quelque qualité & conditions qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance; comme aussi à tous Imprimeurs-Libraires, & autres, d'imprimer, ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter, ni contrefaire aucuns desdits Ouvrages ci-dessus spécifiés, en tout ni en partie, ni d'en faire aucuns Extraits, sous quelque prétexte que ce soit, d'augmentation, correction, changement de Titre, feuilles même séparées, ou autrement, sans la permission expresse & par écrit de notredite Académie, ou de ceux qui auront droit d'elle, & ses ayans cause, à peine de confiscarion des Exemplaires contrefaits, de dix mille livres d'amende contre chacun des contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, l'au-

re tiers au Dénonciateur, & de tous
épens, dommages & intérêts, à la
harge que ces Présentes seront enre-
istrées tout au long sur le Registre de
Communauté des Imprimeurs &
ibraires de Paris, dans trois mois de
date d'icelles; que l'impression des-
its Ouvrages sera faite dans notre
oyaume, & non ailleurs; & que no-
edite Académie se conformera en
out aux Réglemens de la Librairie,
notamment à celui du 10. Avril
725. & qu'avant que de les exposer
vente, les Manuscrits ou Impri-
és qui auront servi de Copie à l'im-
ression desdits Ouvrages, seront re-
is dans le même état avec les Ap-
robations & Certificats qui en au-
ont été donnés, ès mains de notre
ès-cher & féal Chevalier Garde des
eaux de France le Sieur CHAUVE-
IN & qu'il en sera ensuite remis deux
xemplaires de chacun dans notre Bi-
iothéque publique, un dans celle
notre Château du Louvre, & un
ans celle de notredit très-cher &
al Chevalier garde des Sceaux de
rance le Sieur CHAUVELIN, le
out à peine de nullité des Présentes.

Du contenu desquelles vous mandon
& enjoignons de faire jouir notredit
Académie, ou ceux qui auront droi
d'elle & ses ayants-cause, pleinement
& paisiblement, sans souffrir qu'i
leur soit fait aucun trouble ou empê
chement. Voulons que la copie des
dites Présentes, qui sera imprimé
tout au long au commencement ou
la fin desdits Ouvrages, soit tenu
pour dûement signifiée, & qu'aux Co
pies Collationnées par l'un de no
amés & féaux Conseillers & Secrétai
res, foi soit ajoutée comme à l'Ori
ginal: Commandons au premier notr
Huissier ou Sergent de faire pour l'e
xécution d'icelles tous Actes requis &
nécessaires, sans demander autre per
mission, & nonobstant clameur d
Haro, Chartre Normande & Lettre
à ce contraires: CAR tel est notr
plaisir. Donné à Fontainebleau le dou
ziéme jour du mois de Novembre
l'an de grace mil sept cent trente-qua
tre, & de notre Regne le vingtiéme.
Par le Roi en son Conseil, *signé*

SAINSON.

Regiſtré ſur le Regiſtre VIII. de la
hambre Royale & Syndicale des Li-
aires & Imprimeurs de Paris. N°.
92. fol. 775. conformément au Régle-
ent de 1723. qui fait défenſes, Art.
V. à toutes perſonnes de quelque qualité
condition qu'elles ſoient, autres que
Libraires & Imprimeurs, de ven-
e, faire vendre, débiter, & faire af-
her aucuns Livres pour les vendre en
r nom, ſoit qu'ils s'en diſent les Au-
rs ou autrement, & à la charge de
rnir les Exemplaires preſcrits par
Art. CVIII. du même Réglemens. A
ris, le 15. Novembre 1734.

G. MARTIN, Syndic.

---

l'Imprimerie de la Veuve De la Tour.
1749.







